Európai Parlament
2024-2029

Környezetvédelmi, Éghajlatváltozási és Élelmiszer-biztonsági Bizottság
Belső Piaci és Fogyasztóvédelmi Bizottság

2025/0531(COD)

10.2.2026

MÓDOSÍTÁS: 100 - 269

Jelentéstervezet
Dimitris Tsiodras, Piotr Müller
(PE782.180v01-00)

az 1272/2008/EK, az 1223/2009/EK és az (EU) 2019/1009 rendeletnek a vegyipari termékekre vonatkozó egyes követelmények és eljárások egyszerűsítése tekintetében történő módosításáról

Rendeletre irányuló javaslat
(COM(2025)0531 – C9-0424/2023 – 2025/0531(COD))

Módosítás 100
Per Clausen, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
1 cím

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
Javaslat AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az 1272/2008/EK, az 1223/2009/EK ***és*** az (EU) 2019/1009 rendeletnek a vegyipari termékekre vonatkozó egyes követelmények és eljárások egyszerűsítése tekintetében történő módosításáról (EGT-vonatkozású szöveg)	Javaslat AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az 1272/2008/EK, az 1223/2009/EK***,*** az (EU) 2019/1009***, az 1107/2009/EK és az 528/2012/EU*** rendeletnek a vegyipari termékekre vonatkozó egyes követelmények és eljárások egyszerűsítése tekintetében történő módosításáról (EGT-vonatkozású szöveg)

Or. en

Módosítás 101
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Rendeletre irányuló javaslat
1 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az egységes piacon forgalmazott termékekre vonatkozó magas minőségi és biztonsági követelmények biztosítják az emberi egészség és a környezet magas szintű védelmét, és hozzájárulnak a méltányos és fenntartható gazdasághoz. A nemzetközi versenyben az Unióban gyártott kiváló minőségű termékek hírneve előnyt jelenthet az uniós vállalatok számára.	(1) Az egységes piacon forgalmazott termékekre vonatkozó magas minőségi és biztonsági követelmények biztosítják az emberi egészség és a környezet magas szintű védelmét, és hozzájárulnak a méltányos és fenntartható gazdasághoz. A nemzetközi versenyben az Unióban gyártott kiváló minőségű ***és biztonságos*** termékek hírneve előnyt jelenthet az uniós vállalatok számára.

Or. en

Módosítás 102

Per Clausen, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
1 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(1) Az egységes piacon forgalmazott termékekre vonatkozó magas minőségi és biztonsági követelmények biztosítják az ***emberi*** egészség és a környezet magas szintű védelmét, és hozzájárulnak a méltányos és fenntartható gazdasághoz. A nemzetközi versenyben az Unióban gyártott kiváló minőségű termékek hírneve előnyt jelenthet az uniós vállalatok számára.	(1) Az egységes piacon forgalmazott termékekre vonatkozó magas minőségi és biztonsági követelmények biztosítják az egészség és a környezet magas szintű védelmét, és hozzájárulnak a méltányos és fenntartható gazdasághoz. A nemzetközi versenyben az Unióban gyártott kiváló minőségű termékek hírneve előnyt jelenthet az uniós vállalatok számára.

Or. en

Módosítás 103
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Rendeletre irányuló javaslat
1 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(1a) Az Európai Unió versenyképessége különösen az innovációs képességétől függ. E tekintetben kulcsfontosságú a szabályozási keret egyszerűsítése. A műszaki fejlődés elérését és az innováció előmozdítását célzó kezdeményezéseket nem szabad a szabályozási korlátok felhalmozódásával akadályozni vagy veszélyeztetni, hanem az EU versenyképességéhez és gazdasági életképességéhez hozzájáruló eszközként kell elismerni őket.

Or. fr

Módosítás 104

Per Clausen, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A 2024. évi Draghi-jelentés[2] megállapításai azt mutatták, hogy a szabályok növekvő száma és összetettsége azzal a veszéllyel jár, hogy korlátozza az uniós vállalkozások mozgásterét, és megakadályozza őket abban, hogy versenyképesek maradjanak. Mindezek alapján az 1272/2008/EK[3], az 1223/2009/EK[4] és az (EU) 2019/1009 európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott egyes eljárásokat és követelményeket egyszerűsíteni kell, és meg kell szüntetni a szükségtelen, szabályozásból eredő terheket, ugyanakkor fenn kell tartani az emberi egészség és a környezet védelmének azonos szintjét.	***törölve***

[2] Mario Draghi 2024. évi jelentése az európai versenyképesség jövőjéről: https://commission.europa.eu/topics/eu-competitiveness/draghi-report_en#paragraph_47059

[3] Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról (HL L 353., 2008.12.31., 1. o., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj?eliuri=eli%3Areg%3A2008%3A1272%3Aoj&locale=hu).

[4] Az Európai Parlament és a Tanács 1223/2009/EK rendelete (2009. november 30.) a kozmetikai termékekről (átdolgozás) (HL L 342., 2009.12.22., 59. o., ELI:

http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1223/oj).

[5] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1009 rendelete (2019. június 5.) az uniós termésnövelő anyagok forgalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról, az 1069/2009/EK és az 1107/2009/EK rendelet módosításáról, valamint a 2003/2003/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 170., 2019.6.25., 1. o., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj?eliuri=eli%3Areg%3A2019%3A1009%3Aoj&locale=hu).

Or. en

Módosítás 105
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Rendeletre irányuló javaslat
2 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(2) A 2024. évi Draghi-jelentés[2] megállapításai azt mutatták, hogy a szabályok növekvő száma és összetettsége azzal a veszéllyel jár, hogy korlátozza az uniós vállalkozások mozgásterét, és megakadályozza őket abban, hogy versenyképesek maradjanak. Mindezek alapján az 1272/2008/EK[3], az 1223/2009/EK[4] és az (EU) 2019/1009[5] európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott egyes eljárásokat és követelményeket egyszerűsíteni ***kell***, és meg ***kell*** szüntetni a szükségtelen***, szabályozásból eredő*** terheket, ugyanakkor fenn ***kell*** tartani az emberi egészség és a környezet védelmének ***azonos*** szintjét.	(2) A 2024. évi Draghi-jelentés[2] megállapításai azt mutatták, hogy a szabályok növekvő száma és összetettsége azzal a veszéllyel jár, hogy korlátozza az uniós vállalkozások mozgásterét, és megakadályozza őket abban, hogy versenyképesek maradjanak. Mindezek alapján az 1272/2008/EK[3], az 1223/2009/EK[4] és az (EU) 2019/1009 európai parlamenti és tanácsi rendeletben meghatározott egyes eljárásokat és követelményeket egyszerűsíteni ***lehet***, és meg ***lehet*** szüntetni a szükségtelen ***adminisztratív*** terheket, ugyanakkor fenn ***lehet*** tartani ***a fogyasztóvédelemnek, valamint*** az emberi egészség és a környezet védelmének ***magas*** szintjét.

[2] Mario Draghi 2024. évi jelentése az európai versenyképesség jövőjéről: https://commission.europa.eu/topics/eu-competitiveness/draghi-report_en#paragraph_47059

[3] Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról (HL L 353., 2008.12.31., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).

[4] Az Európai Parlament és a Tanács 1223/2009/EK rendelete (2009. november 30.) a kozmetikai termékekről (átdolgozás) (HL L 342., 2009.12.22., 59. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1223/oj).

[5] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1009 rendelete (2019. június 5.) az uniós termésnövelő anyagok forgalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról, az 1069/2009/EK és az 1107/2009/EK rendelet módosításáról, valamint a 2003/2003/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 170., 2019.6.25., 1. o., ELI: https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj?eliuri=eli%3Areg%3A2019%3A1009%3Aoj&locale=hu).

[2] Mario Draghi 2024. évi jelentése az európai versenyképesség jövőjéről: https://commission.europa.eu/topics/eu-competitiveness/draghi-report_en#paragraph_47059

[3] Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról (HL L 353., 2008.12.31., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj).

[4] Az Európai Parlament és a Tanács 1223/2009/EK rendelete (2009. november 30.) a kozmetikai termékekről (átdolgozás) (HL L 342., 2009.12.22., 59. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1223/oj).

[5] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1009 rendelete (2019. június 5.) az uniós termésnövelő anyagok forgalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról, az 1069/2009/EK és az 1107/2009/EK rendelet módosításáról, valamint a 2003/2003/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 170., 2019.6.25., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1009/oj).

Or. en

Módosítás 106
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Rendeletre irányuló javaslat
2 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(2a) Az Európai Bizottság politikai iránymutatásai hangsúlyozzák, hogy fokozni kell a megelőző egészséggel kapcsolatos intézkedéseket, és biztosítani kell az európai rákellenes terv hatékony végrehajtását. E prioritás fényében a meglévő jogszabályok bármely módosítását teljes mértékben össze kell hangolni az európai rákellenes terv célkitűzéseivel, illetve annak hozzá kell járulnia az említett célkitűzésekhez, biztosítva az emberi egészség legmagasabb szintű védelmét, megerősítve a rák valamennyi formája elleni küzdelmet, és az uniós fellépés középpontjába helyezve a megelőzést.

Or. en

Módosítás 107
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A Bizottság azon célkitűzésével összhangban, hogy a digitális átalakulások támogatására előmozdítsa az „alapértelmezésben digitális” elvet, valamint a gazdasági szereplők és a végrehajtásért felelős nemzeti hatóságok közötti kommunikáció megkönnyítése céljából a veszélyes anyagok és keverékek címkéjén fel kell tüntetni a digitális elérhetőséget a hatósági ellenőrzések és a végrehajtás hatékonyságának fokozása, valamint az 1272/2008/EK rendelet követelményeinek meg nem felelő anyagok és keverékek felderítési folyamatának felgyorsítása érdekében. Jelenleg a beszállítóknak a címüket és a telefonszámukat kell feltüntetniük a veszélyes anyagok vagy keverékek csomagolásának címkéjén, azonban ez nem mindig elegendő annak biztosításához,	(3) A Bizottság azon célkitűzésével összhangban, hogy a digitális átalakulások támogatására előmozdítsa az „alapértelmezésben digitális” elvet, valamint a gazdasági szereplők és a végrehajtásért felelős nemzeti hatóságok közötti kommunikáció megkönnyítése céljából a veszélyes anyagok és keverékek címkéjén fel kell tüntetni a digitális elérhetőséget a hatósági ellenőrzések és a végrehajtás hatékonyságának fokozása, valamint az 1272/2008/EK rendelet követelményeinek meg nem felelő anyagok és keverékek felderítési folyamatának felgyorsítása érdekében. Jelenleg a beszállítóknak a címüket és a telefonszámukat kell feltüntetniük a veszélyes anyagok vagy keverékek csomagolásának címkéjén, azonban ez nem mindig elegendő annak biztosításához,

hogy a végrehajtásért felelős hatóságok gyors kapcsolatot létesítsenek. ***Ezért elő kell írni*** a beszállítók ***számára, hogy adják meg*** digitális elérhetőségüket, amely a beszállítóval való kommunikációt biztosító bármely naprakész és hozzáférhető online kommunikációs csatorna lehet.	hogy a végrehajtásért felelős hatóságok gyors kapcsolatot létesítsenek. ***A beszállítók megadhatják*** digitális elérhetőségüket ***– a telefonszámmal együtt vagy ahelyett –*** , amely a beszállítóval való kommunikációt biztosító bármely naprakész és hozzáférhető online kommunikációs csatorna lehet. ***A címkéken szükséges hely csökkentése érdekében a beszállítók a telefonszámot kizárólag a digitális címkén vagy a digitális elérhetőségen keresztül is megadhatják. Digitális elérhetőség esetén a telefonszámot például automatikus e-mail-válasz útján vagy egy erre a célra létrehozott weboldalon lehet rendelkezésre bocsátani. Annak érdekében, hogy elegendő idő álljon rendelkezésre az alkalmazkodásra, a digitális elérhetőség biztosítására vonatkozó kötelezettséget az e rendelet hatálybalépését követő három év elteltével forgalomba hozott anyagokra és keverékekre kell alkalmazni. Az ezen időpont előtt forgalomba hozott termékek számára lehetővé kell tenni, hogy újracímkézés nélkül további két évig elérhetőek maradjanak. Ezen átmeneti időszak alatt továbbra is alkalmazni kell a meglévő követelményeket, beleértve a telefonszám címkén való feltüntetésére vonatkozó kötelezettséget is. A beszállítók számára azt is lehetővé kell tenni, hogy az új rendelkezéseket önkéntes alapon közvetlenül e rendelet hatálybalépését követően alkalmazzák.***

Or. en

Indokolás

Jóllehet a digitális eszközök támogathatják a végrehajtást és az információcserét, a digitális elérhetőség önkéntessé tétele koherenciát biztosít a mosó- és tisztítószerekről és a felületaktív anyagokról szóló felülvizsgált rendelettel, biztosítja, hogy a kkv-kra ne háruljanak indokolatlan terhek, továbbra is biztosítja a hozzáférhetőséget valamennyi felhasználó számára, és lehetővé teszi a fokozatos bevezetést, amennyiben a digitális megoldások javítják az 1272/2008/EK rendelet szerinti megfelelést.

Módosítás 108
Katrin Langensiepen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A Bizottság azon célkitűzésével összhangban, hogy a digitális átalakulások támogatására előmozdítsa az „alapértelmezésben digitális” elvet, valamint a gazdasági szereplők és a végrehajtásért felelős nemzeti hatóságok közötti kommunikáció megkönnyítése céljából a veszélyes anyagok és keverékek címkéjén fel kell tüntetni a digitális elérhetőséget a hatósági ellenőrzések és a végrehajtás hatékonyságának fokozása, valamint az 1272/2008/EK rendelet követelményeinek meg nem felelő anyagok és keverékek felderítési folyamatának felgyorsítása érdekében. Jelenleg a beszállítóknak a címüket és a telefonszámukat kell feltüntetniük a veszélyes anyagok vagy keverékek csomagolásának címkéjén, azonban ez nem mindig elegendő annak biztosításához, hogy a végrehajtásért felelős hatóságok gyors kapcsolatot létesítsenek. Ezért elő kell írni a beszállítók számára, hogy adják meg digitális elérhetőségüket, amely a beszállítóval való kommunikációt biztosító bármely naprakész és hozzáférhető online kommunikációs csatorna lehet.	(3) A Bizottság azon célkitűzésével összhangban, hogy a digitális átalakulások támogatására előmozdítsa az „alapértelmezésben digitális” elvet, valamint a gazdasági szereplők és a végrehajtásért felelős nemzeti hatóságok közötti kommunikáció megkönnyítése céljából a veszélyes anyagok és keverékek címkéjén fel kell tüntetni a digitális elérhetőséget a hatósági ellenőrzések és a végrehajtás hatékonyságának fokozása, valamint az 1272/2008/EK rendelet követelményeinek meg nem felelő anyagok és keverékek felderítési folyamatának felgyorsítása érdekében. Jelenleg a beszállítóknak a címüket és a telefonszámukat kell feltüntetniük a veszélyes anyagok vagy keverékek csomagolásának címkéjén, azonban ez nem mindig elegendő annak biztosításához, hogy a végrehajtásért felelős hatóságok gyors kapcsolatot létesítsenek. Ezért elő kell írni a beszállítók számára, hogy adják meg digitális elérhetőségüket, amely a beszállítóval való kommunikációt biztosító bármely naprakész***, díjmentes*** és hozzáférhető online kommunikációs csatorna lehet. ***A digitális elérhetőségnek lehetővé kell tennie a fogyasztók és az illetékes hatóságok számára, hogy közvetlenül kapcsolatba lépjenek a gazdasági szereplőkkel anélkül, hogy személyes adatokat kellene megadniuk, valamint a gazdasági szereplőhöz kapcsolódó további alkalmazásokat kellene letölteniük vagy használniuk. A fogyasztók vagy az illetékes hatóságok nem kötelezhetők arra, hogy kizárólag a gazdasági szereplőkkel való kapcsolatfelvétel céljából regisztráljanak.***

Ilyen digitális elérhetőség lehet többek között egy e-mail-cím vagy egy weboldalon elhelyezett kapcsolatfelvételi űrlap, értelmezhető technológiailag semleges módon, és lehetővé teheti az információk tartós adathordozón történő tárolását. Nem értelmezhető azonban úgy, hogy ez magában foglalja a megkeresések automatikus megválaszolását, a csevegőrobotokat, a faxszámokat vagy a telefonvonalakat. Annak érdekében, hogy a fogyatékossággal élő személyek is használhassák a digitális kapcsolattartó pontot, az (EU) 2019/882 irányelvvel összhangban akadálymentességi követelményeket kell meghatározni.

Or. en

Módosítás 109
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A Bizottság azon célkitűzésével összhangban, hogy a digitális átalakulások támogatására előmozdítsa az „alapértelmezésben digitális” elvet, valamint a ***gazdasági szereplők*** és a ***végrehajtásért felelős*** nemzeti hatóságok közötti kommunikáció megkönnyítése céljából a veszélyes anyagok és keverékek címkéjén fel kell tüntetni a digitális elérhetőséget a hatósági ellenőrzések és a végrehajtás hatékonyságának fokozása, ***valamint*** az 1272/2008/EK rendelet követelményeinek meg nem felelő anyagok és keverékek felderítési folyamatának felgyorsítása érdekében. Jelenleg a beszállítóknak a címüket és a telefonszámukat kell feltüntetniük a veszélyes anyagok vagy keverékek	(3) A Bizottság azon célkitűzésével összhangban, hogy a digitális átalakulások támogatására előmozdítsa az „alapértelmezésben digitális” elvet ***anélkül, hogy bárki kimaradna***, valamint a ***beszállítók és az egyének, valamint a beszállítók*** és a nemzeti hatóságok közötti ***gyors*** kommunikáció megkönnyítése céljából a veszélyes anyagok és keverékek címkéjén fel kell tüntetni a digitális elérhetőséget ***és egy közvetlen telefonszámot, például*** a hatósági ellenőrzések***, a nyomonkövethetőség, az elszámoltathatóság*** és a végrehajtás hatékonyságának fokozása, az 1272/2008/EK rendelet követelményeinek meg nem felelő anyagok és keverékek felderítési folyamatának felgyorsítása**,**

csomagolásának címkéjén, azonban ez nem mindig elegendő annak biztosításához, hogy a végrehajtásért felelős hatóságok gyors kapcsolatot létesítsenek. Ezért elő kell írni a beszállítók számára, hogy adják meg digitális elérhetőségüket, ***amely*** a beszállítóval való kommunikációt biztosító ***bármely*** naprakész és hozzáférhető online kommunikációs ***csatorna lehet***.

valamint vészhelyzet vagy baleset esetén a fogyasztók számára egy gyors és közvetlen elérhetőség biztosítása érdekében. Jelenleg a beszállítóknak a címüket és a telefonszámukat kell feltüntetniük a veszélyes anyagok vagy keverékek csomagolásának címkéjén, azonban ez nem mindig elegendő annak biztosításához, hogy a végrehajtásért felelős hatóságok gyors kapcsolatot létesítsenek. Ezért elő kell írni a beszállítók számára, hogy adják meg digitális elérhetőségüket, ***amelynek olyan,*** a beszállítóval való kommunikációt biztosító naprakész***, valamint könnyen*** és ***szabadon*** hozzáférhető online kommunikációs ***csatornának kell lennie, amely lehetővé teszi az információk tartós adathordozón történő tárolását***.

Or. en

Módosítás 110
Nikola Minchev, Jeannette Baljeu

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A Bizottság azon célkitűzésével összhangban, hogy a digitális átalakulások támogatására előmozdítsa az „alapértelmezésben digitális” elvet, valamint a ***gazdasági szereplők*** és a végrehajtásért felelős nemzeti hatóságok közötti kommunikáció megkönnyítése céljából a veszélyes anyagok és keverékek címkéjén fel kell tüntetni a digitális elérhetőséget ***a hatósági ellenőrzések és a végrehajtás hatékonyságának fokozása, valamint az 1272/2008/EK rendelet követelményeinek meg nem felelő anyagok és keverékek felderítési folyamatának felgyorsítása érdekében***. Jelenleg a beszállítóknak a címüket és a telefonszámukat kell feltüntetniük a veszélyes anyagok vagy keverékek	(3) A Bizottság azon célkitűzésével összhangban, hogy a digitális átalakulások támogatására előmozdítsa az „alapértelmezésben digitális” elvet, valamint a ***beszállítók*** és a végrehajtásért felelős nemzeti hatóságok közötti***, valamint a beszállítók és a fogyasztók közötti*** kommunikáció megkönnyítése céljából a veszélyes anyagok és keverékek címkéjén fel kell tüntetni a digitális elérhetőséget. Jelenleg a beszállítóknak a címüket és a telefonszámukat kell feltüntetniük a veszélyes anyagok vagy keverékek csomagolásának címkéjén, azonban ez nem mindig elegendő annak biztosításához, hogy a végrehajtásért felelős hatóságok gyors kapcsolatot létesítsenek. Ezért elő kell írni a beszállítók

csomagolásának címkéjén, azonban ez nem mindig elegendő annak biztosításához, hogy a végrehajtásért felelős hatóságok gyors kapcsolatot létesítsenek. Ezért elő kell írni a beszállítók számára, hogy adják meg digitális elérhetőségüket, amely a beszállítóval való kommunikációt biztosító bármely naprakész és hozzáférhető online kommunikációs csatorna lehet.

számára, hogy adják meg digitális elérhetőségüket, amely a beszállítóval való kommunikációt biztosító bármely naprakész és ***szabadon*** hozzáférhető online kommunikációs csatorna lehet***, anélkül, hogy regisztrálni kellene vagy le kellene tölteni egy alkalmazást***. ***A digitális elérhetőségen keresztül a beszállítóknak rendelkezésre kell bocsátaniuk a velük való kapcsolatfelvételhez szükséges valamennyi releváns eszközt, beleértve a telefonszámot is. Ennek fokoznia kell a hatósági ellenőrzések és végrehajtás hatékonyságát is, és fel kell gyorsítania az 1272/2008/EK rendelet követelményeinek meg nem felelő anyagok és keverékek felderítési folyamatát.***

Or. en

Módosítás 111
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A Bizottság azon célkitűzésével összhangban, hogy a digitális átalakulások támogatására előmozdítsa az „alapértelmezésben digitális” elvet, valamint a gazdasági szereplők és a végrehajtásért felelős nemzeti hatóságok közötti kommunikáció megkönnyítése céljából a veszélyes anyagok és keverékek címkéjén fel kell tüntetni a digitális elérhetőséget a hatósági ellenőrzések és a végrehajtás hatékonyságának fokozása, valamint az 1272/2008/EK rendelet követelményeinek meg nem felelő anyagok és keverékek felderítési folyamatának felgyorsítása érdekében. Jelenleg a beszállítóknak a címüket és a telefonszámukat kell feltüntetniük a veszélyes anyagok vagy keverékek	(3) A Bizottság azon célkitűzésével összhangban, hogy a digitális átalakulások támogatására előmozdítsa az „alapértelmezésben digitális” elvet, valamint a gazdasági szereplők és a végrehajtásért felelős nemzeti hatóságok közötti kommunikáció megkönnyítése céljából a veszélyes anyagok és keverékek címkéjén fel kell tüntetni a digitális elérhetőséget a hatósági ellenőrzések és a végrehajtás hatékonyságának fokozása, valamint az 1272/2008/EK rendelet követelményeinek meg nem felelő anyagok és keverékek felderítési folyamatának felgyorsítása érdekében. Jelenleg a beszállítóknak a címüket és a telefonszámukat kell feltüntetniük a veszélyes anyagok vagy keverékek

csomagolásának címkéjén, azonban ez nem mindig elegendő annak biztosításához, hogy a végrehajtásért felelős hatóságok gyors kapcsolatot létesítsenek. Ezért elő kell írni a beszállítók számára, hogy adják meg digitális elérhetőségüket, amely a beszállítóval való kommunikációt biztosító bármely naprakész és hozzáférhető online kommunikációs csatorna lehet.

csomagolásának címkéjén, azonban ez nem mindig elegendő annak biztosításához, hogy a végrehajtásért felelős hatóságok gyors kapcsolatot létesítsenek. Ezért elő kell írni a beszállítók számára, hogy adják meg digitális elérhetőségüket ***vagy telefonszámukat***, amely a beszállítóval való kommunikációt biztosító bármely naprakész és hozzáférhető online kommunikációs csatorna lehet.

Or. en

Módosítás 112
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A Bizottság azon célkitűzésével összhangban, hogy a digitális átalakulások támogatására előmozdítsa az „alapértelmezésben digitális” elvet, valamint a gazdasági szereplők és a végrehajtásért felelős nemzeti hatóságok közötti kommunikáció megkönnyítése céljából a veszélyes anyagok és keverékek címkéjén ***fel kell tüntetni a digitális elérhetőséget*** a hatósági ellenőrzések és a végrehajtás hatékonyságának ***fokozása***, valamint az 1272/2008/EK rendelet követelményeinek meg nem felelő anyagok és keverékek felderítési folyamatának ***felgyorsítása érdekében***. Jelenleg a beszállítóknak a címüket és a telefonszámukat kell feltüntetniük a veszélyes anyagok vagy keverékek csomagolásának címkéjén, azonban ez nem mindig elegendő annak biztosításához, hogy a végrehajtásért felelős hatóságok gyors kapcsolatot létesítsenek. ***Ezért elő kell írni*** a beszállítók ***számára, hogy adják meg*** digitális elérhetőségüket, amely a beszállítóval való kommunikációt biztosító	(3) A Bizottság azon célkitűzésével összhangban, hogy a digitális átalakulások támogatására előmozdítsa az „alapértelmezésben digitális” elvet, valamint a gazdasági szereplők és a végrehajtásért felelős nemzeti hatóságok közötti kommunikáció megkönnyítése céljából a ***digitális elérhetőség*** veszélyes anyagok és keverékek címkéjén ***való feltüntetése lehetővé teheti*** a hatósági ellenőrzések és a végrehajtás hatékonyságának ***fokozását***, valamint az 1272/2008/EK rendelet követelményeinek meg nem felelő anyagok és keverékek felderítési folyamatának ***felgyorsítását***. Jelenleg a beszállítóknak a címüket és a telefonszámukat kell feltüntetniük a veszélyes anyagok vagy keverékek csomagolásának címkéjén, azonban ez nem mindig elegendő annak biztosításához, hogy a végrehajtásért felelős hatóságok gyors kapcsolatot létesítsenek. A beszállítók ***megadhatják*** digitális elérhetőségüket ***– a telefonszámmal együtt vagy ahelyett –*** , amely a beszállítóval való

bármely naprakész és hozzáférhető online kommunikációs csatorna lehet.

kommunikációt biztosító bármely naprakész és hozzáférhető online kommunikációs csatorna lehet.

Or. en

Módosítás 113
Aurelijus Veryga

Rendeletre irányuló javaslat
3 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(3) A Bizottság azon célkitűzésével összhangban, hogy a digitális átalakulások támogatására előmozdítsa az „alapértelmezésben digitális” elvet, valamint a gazdasági szereplők és a végrehajtásért felelős nemzeti hatóságok közötti kommunikáció megkönnyítése céljából a veszélyes anyagok és keverékek címkéjén ***fel kell tüntetni a digitális elérhetőséget*** a hatósági ellenőrzések és a végrehajtás hatékonyságának ***fokozása***, valamint az 1272/2008/EK rendelet követelményeinek meg nem felelő anyagok és keverékek felderítési folyamatának ***felgyorsítása érdekében***. Jelenleg a beszállítóknak a címüket és a telefonszámukat kell feltüntetniük a veszélyes anyagok vagy keverékek csomagolásának címkéjén, azonban ez nem mindig elegendő annak biztosításához, hogy a végrehajtásért felelős hatóságok gyors kapcsolatot létesítsenek. ***Ezért elő kell írni*** a beszállítók ***számára, hogy adják meg*** digitális elérhetőségüket, amely a beszállítóval való kommunikációt biztosító bármely naprakész és hozzáférhető online kommunikációs csatorna lehet.	(3) A Bizottság azon célkitűzésével összhangban, hogy a digitális átalakulások támogatására előmozdítsa az „alapértelmezésben digitális” elvet, valamint a gazdasági szereplők és a végrehajtásért felelős nemzeti hatóságok közötti kommunikáció megkönnyítése céljából a ***digitális elérhetőség*** veszélyes anyagok és keverékek címkéjén ***való feltüntetése lehetővé teheti*** a hatósági ellenőrzések és a végrehajtás hatékonyságának ***fokozását***, valamint az 1272/2008/EK rendelet követelményeinek meg nem felelő anyagok és keverékek felderítési folyamatának ***felgyorsítását***. Jelenleg a beszállítóknak a címüket és a telefonszámukat kell feltüntetniük a veszélyes anyagok vagy keverékek csomagolásának címkéjén, azonban ez nem mindig elegendő annak biztosításához, hogy a végrehajtásért felelős hatóságok gyors kapcsolatot létesítsenek. A beszállítók ***megadhatják*** digitális elérhetőségüket ***– a telefonszámmal együtt vagy ahelyett –*** , amely a beszállítóval való kommunikációt biztosító bármely naprakész és hozzáférhető online kommunikációs csatorna lehet.

Or. en

Módosítás 114
Majdouline Sbai

Rendeletre irányuló javaslat
3 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) A digitális elérhetőségnek lehetővé kell tennie a fogyasztók és a hatóságok számára, hogy közvetlenül kapcsolatba lépjenek a beszállítókkal, és ingyenesen, személyes adatok megadása, a beszállítóhoz kapcsolódó további alkalmazások letöltése vagy használata, illetve a kizárólag a beszállítóval való kapcsolatfelvétel céljából történő regisztráció kötelezettsége nélkül hozzáférhetőnek kell lennie. Ilyen digitális elérhetőség lehet például egy e-mail-cím vagy egy weboldalon elhelyezett kapcsolatfelvételi űrlap. Nem értelmezhető azonban úgy, hogy ez magában foglalja a megkeresések automatikus megválaszolását, illetve a csevegőrobotokat vagy a faxszámokat. A „digitális elérhetőség” kifejezést – az (EU) 2023/988 európai parlamenti és tanácsi rendeletben szereplő „elektronikus cím” kifejezéshez hasonlóan – technológiasemleges, a jövőbeli technológiai fejleményekhez való alkalmazkodásra képes módon kell értelmezni, és annak ki kell terjednie a közvetlen digitális kommunikáció valamennyi formájára.

Or. en

Indokolás

A módosítás összhangban van az előadó 34. módosításával, lehetővé téve, hogy a digitális elérhetőség részeként a telefonszámot is meg lehessen adni.

Módosítás 115
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa

Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Rendeletre irányuló javaslat
3 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) A digitális kapcsolatnak lehetővé kell tennie az egyének és a hatóságok számára, hogy közvetlenül és gyorsan kapcsolatba lépjenek a beszállítókkal. Ingyenesnek, valamint könnyen, egyértelműen és jól látható módon hozzáférhetőnek kell lennie, lehetővé téve a tartós adathordozón történő kapcsolatfelvételt anélkül, hogy a beszállítókkal való kapcsolatfelvételhez felhasználói fiókot vagy regisztrációt, valamint személyes adatokat megadását, alkalmazások letöltését vagy használatát, illetve más szoftver vagy hardver beszerzését vagy használatát kellene előírni. Ilyen digitális elérhetőség lehet például egy e-mail-cím vagy egy weboldalon elhelyezett kapcsolatfelvételi űrlap. Azonban ez nem foglalhatja magában a megkeresések automatikus megválaszolását, a csevegőrobotokat, a faxszámokat vagy a telefonvonalakat.

Or. en

Módosítás 116
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Rendeletre irányuló javaslat
3 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) A hatékony és közvetlen kommunikáció biztosítása érdekében a digitális elérhetőségnek lehetővé kell tennie a fogyasztók és az illetékes hatóságok számára, hogy közvetlenül kapcsolatba lépjenek a beszállítókkal. Az ilyen digitális elérhetőségnek ingyenesen

hozzáférhetőnek kell lennie, és nem követelheti meg személyes adatok megadását, a beszállítóhoz kapcsolódó további alkalmazások letöltését vagy használatát, valamint a kizárólag a beszállítóval való kapcsolatfelvétel céljából történő regisztrációt. A digitális elérhetőség közé tartozik például egy e-mail-cím vagy egy weboldalon elhelyezett kapcsolatfelvételi űrlap. Nem értelmezhető úgy, hogy magában foglalja a megkeresések automatikus megválaszolását, a csevegőrobotokat, a faxszámokat vagy a telefonvonalakat.

Or. en

Indokolás

Egyértelművé teszi, hogy a digitális elérhetőségnek valódi, közvetlen és ingyenes kommunikációs csatornának kell lennie, amelyhez nem kapcsolódhatnak olyan feltételek, mint a személyes adatok gyűjtése vagy a regisztráció, és amely kizárja az automatizált vagy elavult rendszereket, valamint biztosítja, hogy a digitalizáció támogassa a hatékony végrehajtást és a fogyasztóvédelmet.

Módosítás 117
Aurelijus Veryga

Rendeletre irányuló javaslat
3 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(3a) A digitális elérhetőségnek lehetővé kell tennie a fogyasztók és a hatóságok számára, hogy közvetlenül kapcsolatba lépjenek a beszállítókkal, és ingyenesen, személyes adatok megadása, a beszállítóhoz kapcsolódó további alkalmazások letöltése vagy használata, illetve a kizárólag a beszállítóval való kapcsolatfelvétel céljából történő regisztráció kötelezettsége nélkül hozzáférhetőnek kell lennie. Ilyen digitális elérhetőség lehet például egy e-mail-cím vagy egy weboldalon elhelyezett kapcsolatfelvételi űrlap. Nem

	értelmezhető azonban úgy, hogy ez magában foglalja a megkeresések automatikus megválaszolását, a csevegőrobotokat, a faxszámokat vagy a telefonvonalakat.

Or. en

Módosítás 118
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Rendeletre irányuló javaslat
4 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(4) Az 1272/2008/EK rendelet megállapította a meghatározott alakú, formájú vagy méretű csomagolásokra vonatkozó címkézési és csomagolási követelmények alóli mentességeket. Ezek a mentességek csak akkor alkalmazhatók, ha az előírt címkeelemek nem férnek el a külső csomagoláson vagy a termékre rögzíthető címkén. E mentességek alkalmazásának egyszerűsítése érdekében helyénvaló lehetővé tenni, hogy a meglévő mentességeket a kisebb csomagolásokra is alkalmazzák anélkül, hogy bizonyítani kellene a külső csomagolás vagy a termékre rögzíthető címke használatának lehetetlenségét.	***törölve***

Or. en

Módosítás 119
Per Clausen, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(5) Az Európai Parlament és Tanács (EU) 2024/2865 rendelete[6] a 10 ml-nél kisebb űrtartalmú csomagok esetében mentességeket vezetett be a címkézési és csomagolási követelmények alól.***Mindazonáltal további egyszerűsítésekre van szükség ezen eltérés alkalmazása tekintetében azokban az esetekben, amikor ezekre a csomagolásokra az EUH 208 kiegészítő figyelmeztető mondat vonatkozik.*** A 10 ml-es űrtartalomra vonatkozó eltérés alkalmazása esetén a belső és a külső csomagolásra vonatkozó követelményeket ***is*** pontosítani kell.	(5) Az Európai Parlament és Tanács (EU) 2024/2865 rendelete[6] a 10 ml-nél kisebb űrtartalmú csomagok esetében mentességeket vezetett be a címkézési és csomagolási követelmények alól. A 10 ml-es űrtartalomra vonatkozó eltérés alkalmazása esetén a belső és a külső csomagolásra vonatkozó követelményeket pontosítani kell.
[6] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/2865 rendelete (2024. október 23.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK rendelet módosításáról (HL L, 2024/2865, 2024.11.20., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).	[6] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/2865 rendelete (2024. október 23.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK rendelet módosításáról (HL L, 2024/2865, 2024.11.20., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).

Or. en

Módosítás 120
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az Európai Parlament és Tanács (EU) 2024/2865 rendelete[6] a 10 ml-nél kisebb űrtartalmú csomagok esetében mentességeket vezetett be a címkézési és csomagolási követelmények alól. Mindazonáltal ***további egyszerűsítésekre van szükség ezen eltérés alkalmazása tekintetében azokban az esetekben, amikor ezekre a*** csomagolásokra az EUH 208 kiegészítő figyelmeztető mondat vonatkozik. A 10 ***ml-es űrtartalomra***	(5) Az Európai Parlament és Tanács (EU) 2024/2865 rendelete[6] a 10 ml-nél kisebb űrtartalmú csomagok esetében mentességeket vezetett be a címkézési és csomagolási követelmények alól. Mindazonáltal ***helyénvaló kiterjeszteni e mentességek hatályát a legfeljebb 75 ml-es űrtartalmú csomagokra, és tovább egyszerűsíteni azok alkalmazását, amennyiben az ilyen*** csomagolásokra az EUH 208 kiegészítő figyelmeztető mondat

vonatkozó eltérés alkalmazása ***esetén*** a belső és a külső csomagolásra ***vonatkozó*** követelményeket is pontosítani kell.	vonatkozik. A 10 ***ml-esnél kisebb űrtartalmú csomagolásra*** vonatkozó eltérés alkalmazása esetén a belső és a külső csomagolásra ***alkalmazandó*** követelményeket is pontosítani kell.
[6] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/2865 rendelete (2024. október 23.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK rendelet módosításáról (HL L, 2024/2865, 2024.11.20., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).	[6] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/2865 rendelete (2024. október 23.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK rendelet módosításáról (HL L, 2024/2865, 2024.11.20., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).

Or. en

Indokolás

Biztosítja az 1272/2008/EK rendelet 29. cikke (2) bekezdése kapcsán javasolt módosításokkal való összhangot azáltal, hogy külön rendelkezést vezet be a legfeljebb 75 ml-es űrtartalmú csomagolásra vonatkozóan, az I. melléklet 1.5.2.4. szakaszával összhangban kisebb címkeelemeket is lehetővé téve. Ez javítja az arányosságot és a praktikusságot a kis méretű, helyhiányos csomagolások esetében, ugyanakkor fenntartja a biztonságot és a jogszabályi rendelkezéseknek való megfelelés magas szintjét.

Módosítás 121
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az Európai Parlament és Tanács (EU) 2024/2865 rendelete[6] a 10 ml-nél kisebb űrtartalmú csomagok esetében mentességeket vezetett be a címkézési és csomagolási követelmények alól. Mindazonáltal ***további egyszerűsítésekre van szükség*** ezen eltérés ***alkalmazása tekintetében*** azokban az esetekben, amikor ezekre a csomagolásokra az EUH 208 kiegészítő figyelmeztető mondat vonatkozik. A ***10*** ml-es űrtartalomra	(5) Az Európai Parlament és Tanács (EU) 2024/2865 rendelete[6] a 10 ml-nél kisebb űrtartalmú csomagok esetében mentességeket vezetett be a címkézési és csomagolási követelmények alól. Mindazonáltal ***helyénvaló a hatályt a 100 ml-t meg nem haladó űrtartalmú csomagokra is kiterjeszteni, és tovább egyszerűsíteni*** ezen eltérés ***alkalmazását*** azokban az esetekben, amikor ezekre a csomagolásokra az EUH 208 kiegészítő

vonatkozó eltérés alkalmazása esetén a belső és a külső csomagolásra vonatkozó követelményeket is pontosítani kell.

figyelmeztető mondat vonatkozik. A ***100*** ml-es űrtartalomra vonatkozó eltérés alkalmazása esetén a belső és a külső csomagolásra vonatkozó követelményeket is pontosítani kell.

[6] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/2865 rendelete (2024. október 23.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK rendelet módosításáról (HL L, 2024/2865, 2024.11.20., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).

[6] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/2865 rendelete (2024. október 23.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK rendelet módosításáról (HL L, 2024/2865, 2024.11.20., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).

Or. en

Módosítás 122
Aurelijus Veryga

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az Európai Parlament és Tanács (EU) 2024/2865 rendelete***[6]*** a 10 ml-nél kisebb űrtartalmú csomagok esetében mentességeket vezetett be a címkézési és csomagolási követelmények alól. Mindazonáltal ***további egyszerűsítésekre van szükség*** ezen eltérés ***alkalmazása tekintetében*** azokban az esetekben, amikor ezekre a csomagolásokra az EUH 208 kiegészítő figyelmeztető mondat vonatkozik. A ***10*** ml-es űrtartalomra vonatkozó eltérés alkalmazása esetén a belső és a külső csomagolásra vonatkozó követelményeket is pontosítani kell.	(5) Az Európai Parlament és Tanács (EU) 2024/2865 rendelete a 10 ml-nél kisebb űrtartalmú csomagok esetében mentességeket vezetett be a címkézési és csomagolási követelmények alól. Mindazonáltal ***helyénvaló a hatályt a 75 ml-es űrtartalomra is kiterjeszteni, és tovább egyszerűsíteni*** ezen eltérés ***alkalmazását*** azokban az esetekben, amikor ezekre a csomagolásokra az EUH 208 kiegészítő figyelmeztető mondat vonatkozik. A ***75*** ml-es űrtartalomra vonatkozó eltérés alkalmazása esetén a belső és a külső csomagolásra vonatkozó követelményeket is pontosítani kell.

[6] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/2865 rendelete (2024. október 23.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és

csomagolásáról szóló 1272/2008/EK rendelet módosításáról (HL L, 2024/2865, 2024.11.20., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).

Or. en

Módosítás 123
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az Európai Parlament és Tanács (EU) 2024/2865 rendelete[6] a 10 ml-nél kisebb űrtartalmú csomagok esetében mentességeket vezetett be a címkézési és csomagolási követelmények alól.***Mindazonáltal további egyszerűsítésekre van szükség ezen eltérés alkalmazása tekintetében azokban az esetekben, amikor ezekre a csomagolásokra az EUH 208 kiegészítő figyelmeztető mondat vonatkozik***. A ***10 ml-es űrtartalomra vonatkozó eltérés alkalmazása*** esetén a belső és a külső ***csomagolásra vonatkozó követelményeket is pontosítani kell***.	(5) Az Európai Parlament és Tanács (EU) 2024/2865 rendelete[6] a 10 ml-nél kisebb űrtartalmú csomagok esetében mentességeket vezetett be a címkézési és csomagolási követelmények alól.***Bevezette annak lehetőségét, hogy bizonyos feltételek mellett az ilyen csomagolásról elhagyhatók a címkeelemek***. ***Egyértelművé kell tenni azokat az eseteket, amikor a címkeelemeket fel kell tüntetni*** a belső és a külső ***csomagoláson, valamint azokat az eseteket, amikor ezek az elemek teljes mértékben elhagyhatók***.
[6] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/2865 rendelete (2024. október 23.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK rendelet módosításáról (HL L, 2024/2865, 2024.11.20., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).	[6] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/2865 rendelete (2024. október 23.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK rendelet módosításáról (HL L, 2024/2865, 2024.11.20., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).

Or. en

Módosítás 124
Majdouline Sbai

Rendeletre irányuló javaslat
5 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(5) Az Európai Parlament és Tanács (EU) 2024/2865 rendelete[6] a 10 ml-nél kisebb űrtartalmú csomagok esetében mentességeket vezetett be a címkézési és csomagolási követelmények alól. Mindazonáltal ***további egyszerűsítésekre van szükség ezen eltérés alkalmazása tekintetében azokban az esetekben, amikor ezekre a csomagolásokra az EUH 208 kiegészítő figyelmeztető mondat vonatkozik***. ***A 10 ml-es űrtartalomra vonatkozó eltérés alkalmazása esetén a belső és*** a külső ***csomagolásra vonatkozó követelményeket is pontosítani kell***.	(5) Az Európai Parlament és Tanács (EU) 2024/2865 rendelete[6] a 10 ml-nél kisebb űrtartalmú csomagok esetében mentességeket vezetett be a címkézési és csomagolási követelmények alól.***Bevezette annak lehetőségét, hogy bizonyos feltételek mellett az ilyen belső csomagolásról elhagyhatók a címkeelemek***. Mindazonáltal ***módosítani kell e rendelkezéseket, és egyértelművé kell tenni azokat az eseteket, amikor a címkeelemeket fel kell tüntetni*** a külső ***csomagoláson, valamint azokat az eseteket, amikor ezek az elemek teljes mértékben elhagyhatók***.
[6] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/2865 rendelete (2024. október 23.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK rendelet módosításáról (HL L, 2024/2865, 2024.11.20., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).	[6] Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/2865 rendelete (2024. október 23.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról szóló 1272/2008/EK rendelet módosításáról (HL L, 2024/2865, 2024.11.20., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2865/oj).

Or. en

Indokolás

A bőrszenzibilizáció súlyos egészségügyi kockázatot jelent. A megfelelő EUH 208 címkekövetelmény – „(Túlérzékenységet kiváltó anyag neve)-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki” – nem hagyható el a kis csomagok belső csomagolásáról.

Módosítás 125
Per Clausen, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Annak érdekében, hogy az anyagok és keverékek beszállítói számára rugalmasságot biztosítsanak, egyenlő feltételeket teremtsenek azon kis- és középvállalkozások számára, amelyek gyakran szervezik ki a címkenyomtatási szolgáltatásokat, valamint hogy megkönnyítsék a kihajtható címkék elkészítését és gyártását – amely művelet jelentősen hosszabb, mint a szabványos címkék előállítása –, el kell törölni a rögzített hat hónapos újracímkézési határidőt, és elő kell írni, hogy a címkéket indokolatlan késedelem nélkül meg kell változtatni azt követően, hogy a beszállító új adatokat szerzett, vagy azokról tájékoztatást kapott.	***törölve***

Or. en

Módosítás 126
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Annak érdekében, hogy az anyagok és keverékek beszállítói számára rugalmasságot biztosítsanak, egyenlő feltételeket teremtsenek azon kis- és középvállalkozások számára, amelyek gyakran szervezik ki a címkenyomtatási szolgáltatásokat, valamint hogy megkönnyítsék a kihajtható címkék elkészítését és gyártását – amely művelet jelentősen hosszabb, mint a szabványos címkék előállítása –, el kell törölni a rögzített hat hónapos újracímkézési határidőt, és elő kell írni, hogy a címkéket indokolatlan késedelem nélkül meg kell	***törölve***

változtatni azt követően, hogy a beszállító új adatokat szerzett, vagy azokról tájékoztatást kapott.

Or. en

Módosítás 127
Majdouline Sbai

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Annak érdekében, hogy ***az anyagok és keverékek beszállítói*** számára ***rugalmasságot*** biztosítsanak, egyenlő feltételeket teremtsenek azon kis- és középvállalkozások számára, amelyek gyakran szervezik ki a címkenyomtatási szolgáltatásokat, valamint hogy megkönnyítsék a kihajtható címkék elkészítését és gyártását – amely művelet jelentősen hosszabb, mint a szabványos címkék előállítása –, ***el*** kell ***törölni a rögzített hat hónapos újracímkézési határidőt, és elő kell írni, hogy a címkéket indokolatlan késedelem nélkül meg kell változtatni azt követően, hogy a beszállító új adatokat szerzett, vagy azokról tájékoztatást kapott***.	(6) Annak érdekében, hogy ***új vagy szigorúbb önosztályozás esetén valamennyi beszállító*** számára ***egyértelmű és érvényesíthető szabályok álljanak rendelkezésre a címkék frissítésére vonatkozóan***, ***és*** egyenlő feltételeket teremtsenek azon kis- és középvállalkozások számára, amelyek gyakran szervezik ki a címkenyomtatási szolgáltatásokat, valamint hogy megkönnyítsék a kihajtható címkék elkészítését és gyártását – amely művelet jelentősen hosszabb, mint a szabványos címkék előállítása –, ***létre*** kell ***hozni egy rendszert az ilyen címkék frissítéséhez, hasonlóan ahhoz, ahogy a harmonizált osztályozások esetében történik***. ***Az Ügynökségnek minden évben közzé kell tennie az előző év új vagy szigorúbb osztályozásainak jegyzékét, és az ilyen anyagok vagy keverékek beszállítóinak ennek megfelelően mindenkire alkalmazandó egyértelmű határidőn belül frissíteniük kell címkéjüket.***

Or. en

Indokolás

The updates of hazard labels in case of changes in self-classification should follow a structure as applicable for such updates in case of changes of harmonised classification. Instead of each individual self-classification triggering a supplier after supplier update requirement, all relevant changes in self-classification in one calendar year should be grouped by the ECHA

into one document at the beginning of the next calendar year. All suppliers should then have 18 months to update their label. Annual grouping of such updates with a clear periodicity for all suppliers would truly simplify issues, instead of unclear periods that can be triggered at any moment and that are virtually impossible to enforce in light of the complexities of supply chains. And it would leave ample time for suppliers for the update.

Módosítás 128
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Annak érdekében, hogy az anyagok és keverékek beszállítói számára rugalmasságot biztosítsanak, egyenlő feltételeket teremtsenek azon kis- és középvállalkozások számára, amelyek gyakran szervezik ki a címkenyomtatási szolgáltatásokat, valamint hogy megkönnyítsék a kihajtható címkék elkészítését és gyártását – amely művelet jelentősen hosszabb, mint a szabványos címkék előállítása –, ***el*** kell ***törölni*** a rögzített hat hónapos újracímkézési határidőt, ***és*** elő kell írni, hogy a címkéket indokolatlan késedelem nélkül meg kell változtatni azt követően, hogy a beszállító új adatokat szerzett, vagy azokról tájékoztatást kapott.	(6) Annak érdekében, hogy az anyagok és keverékek beszállítói számára rugalmasságot biztosítsanak, egyenlő feltételeket teremtsenek azon kis- és középvállalkozások számára, amelyek gyakran szervezik ki a címkenyomtatási szolgáltatásokat, valamint hogy megkönnyítsék a kihajtható címkék elkészítését és gyártását – amely művelet jelentősen hosszabb, mint a szabványos címkék előállítása –, ***gazdasági szereplőnként huszonnégy hónapra meg*** kell ***hosszabbítani*** a rögzített hat hónapos újracímkézési határidőt, ***ugyanakkor továbbra is*** elő kell írni, hogy a címkéket indokolatlan késedelem nélkül meg kell változtatni azt követően, hogy a beszállító új adatokat szerzett, vagy azokról tájékoztatást kapott.

Or. en

Módosítás 129
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(6) Annak érdekében, hogy az anyagok és keverékek beszállítói ***számára rugalmasságot biztosítsanak***, ***egyenlő feltételeket teremtsenek*** azon kis- és középvállalkozások számára, amelyek gyakran szervezik ki a címkenyomtatási szolgáltatásokat, valamint hogy megkönnyítsék a kihajtható címkék elkészítését és gyártását – amely művelet jelentősen hosszabb, mint a szabványos címkék előállítása –, ***el kell törölni a rögzített hat hónapos*** újracímkézési határidőt***, és elő kell írni, hogy a címkéket indokolatlan késedelem nélkül meg kell változtatni azt követően***, hogy a beszállító új adatokat szerzett, vagy azokról tájékoztatást kapott.	(6) Annak érdekében, hogy ***több időt biztosítsanak*** az anyagok és keverékek beszállítói, ***különösen*** azon kis- és középvállalkozások számára, amelyek gyakran szervezik ki a címkenyomtatási szolgáltatásokat, valamint hogy megkönnyítsék a kihajtható címkék elkészítését és gyártását – amely művelet jelentősen hosszabb, mint a szabványos címkék előállítása –, ***az*** újracímkézési határidőt ***az attól számított 6 hónapról 9 hónapra kell meghosszabbítani***, hogy a beszállító új adatokat szerzett, vagy azokról tájékoztatást kapott.

Or. en

Módosítás 130
Aurelijus Veryga

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Annak érdekében, hogy az anyagok és keverékek beszállítói számára rugalmasságot biztosítsanak, egyenlő feltételeket teremtsenek azon kis- és középvállalkozások számára, amelyek gyakran szervezik ki a címkenyomtatási szolgáltatásokat, valamint hogy megkönnyítsék a kihajtható címkék elkészítését és gyártását – amely művelet jelentősen hosszabb, mint a szabványos címkék előállítása –, ***el*** kell ***törölni*** a rögzített hat hónapos újracímkézési határidőt, ***és*** elő kell írni, hogy a címkéket indokolatlan késedelem nélkül meg kell változtatni azt követően, hogy a beszállító új adatokat szerzett, vagy azokról tájékoztatást kapott.	(6) Annak érdekében, hogy az anyagok és keverékek beszállítói számára rugalmasságot biztosítsanak, egyenlő feltételeket teremtsenek azon kis- és középvállalkozások számára, amelyek gyakran szervezik ki a címkenyomtatási szolgáltatásokat, valamint hogy megkönnyítsék a kihajtható címkék elkészítését és gyártását – amely művelet jelentősen hosszabb, mint a szabványos címkék előállítása –, ***gazdasági szereplőnként huszonnégy hónapra meg*** kell ***hosszabbítani*** a rögzített hat hónapos újracímkézési határidőt, ***ugyanakkor továbbra is*** elő kell írni, hogy a címkéket indokolatlan késedelem nélkül meg kell változtatni azt követően, hogy a beszállító új adatokat szerzett, vagy azokról

tájékoztatást kapott.

Or. en

Módosítás 131
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Rendeletre irányuló javaslat
6 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(6) Annak érdekében, hogy az anyagok és keverékek beszállítói számára rugalmasságot biztosítsanak, egyenlő feltételeket teremtsenek azon kis- és középvállalkozások számára, amelyek gyakran szervezik ki a címkenyomtatási szolgáltatásokat, valamint hogy megkönnyítsék a kihajtható címkék elkészítését és gyártását – amely művelet jelentősen hosszabb, mint a szabványos címkék előállítása –, ***el*** kell ***törölni*** a rögzített hat hónapos újracímkézési határidőt, ***és*** elő kell írni, hogy a címkéket indokolatlan késedelem nélkül meg kell változtatni azt követően, hogy a beszállító új adatokat szerzett, vagy azokról tájékoztatást kapott.	(6) Annak érdekében, hogy az anyagok és keverékek beszállítói számára rugalmasságot biztosítsanak, egyenlő feltételeket teremtsenek azon kis- és középvállalkozások számára, amelyek gyakran szervezik ki a címkenyomtatási szolgáltatásokat, valamint hogy megkönnyítsék a kihajtható címkék elkészítését és gyártását – amely művelet jelentősen hosszabb, mint a szabványos címkék előállítása –, ***huszonnégy hónapra meg*** kell ***hosszabbítani*** a rögzített hat hónapos újracímkézési határidőt, ***ugyanakkor továbbra is*** elő kell írni, hogy a címkéket indokolatlan késedelem nélkül meg kell változtatni azt követően, hogy a beszállító új adatokat szerzett, vagy azokról tájékoztatást kapott.

Or. en

Indokolás

A tapasztalatok azt mutatják, hogy a címkék frissítésére vonatkozó hat hónapos határidő nem működik az összetett ellátási láncokban, és hibákhoz, fennakadásokhoz és szükségtelen pazarláshoz vezethet. Az ellátási lánc minden egyes szereplője tekintetében tehát a 24 hónapos átmeneti időszak szükséges és arányos alternatív megoldást jelent, amely lehetővé teszi a pontos és szabályos végrehajtást, csökkenti a megfelelési kockázatokat, megelőzi a címkék és termékek idő előtti ártalmatlanítását, és biztosítja a fenntarthatóságra és a csomagolásra vonatkozó jogszabályokkal való összhangot.

Módosítás 132
Per Clausen, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) Az (EU) 2024/2865 rendelet szabályokat állapított meg a címke formázására vonatkozó kötelező követelmények tekintetében. Az új információk[7] rámutattak az e követelményekhez kapcsolódó túlzott adminisztratív terhekre és költségekre. A címkén szereplő információk fogyasztók általi egyértelmű megértésének szükségessége, valamint az ipart érintő piaci akadályok és terhek csökkentésének szükségessége közötti egyensúly megteremtése érdekében[8] egyszerűsíteni kell a jelenlegi formázási kötelezettségeket az emberi egészség és a környezet védelmének csökkentése nélkül. A gazdasági szereplőknek és a végrehajtó hatóságoknak továbbra is felelősséget kell vállalniuk annak biztosításáért, hogy a címkék a jogi követelményeknek megfelelően olvashatók legyenek.	***törölve***

[7] Az új formázási követelményekkel kapcsolatos költségek részletes elemzését az 1272/2008/EK, az 1223/2009/EK és az (EU) 2019/1009 rendeletnek a vegyi anyagokra vonatkozó egyes követelmények és eljárások egyszerűsítése tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatot kísérő bizottsági szolgálati munkadokumentum (SWD(2025) 531, 14. o.) tartalmazza.

[8] Lásd: A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Az egységes piac: európai hazai piacunk egy bizonytalan világban, Stratégia az egységes piac egyszerűvé, zökkenőmentessé és erőssé tételére, COM(2025) 500 final, 10. o. Elérhető a

következő internetcímen: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

Or. en

Módosítás 133
Nikola Minchev

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) Az (EU) 2024/2865 rendelet szabályokat állapított meg a címke formázására vonatkozó kötelező követelmények tekintetében. Az új információk[7] rámutattak az e követelményekhez kapcsolódó túlzott adminisztratív terhekre és költségekre. A címkén szereplő információk fogyasztók általi egyértelmű megértésének szükségessége, valamint az ipart érintő piaci akadályok és terhek csökkentésének szükségessége közötti egyensúly megteremtése érdekében[8] egyszerűsíteni kell a jelenlegi formázási kötelezettségeket az emberi egészség és a környezet védelmének csökkentése nélkül. A gazdasági szereplőknek és a végrehajtó hatóságoknak továbbra is felelősséget kell vállalniuk annak biztosításáért, hogy a címkék a jogi követelményeknek megfelelően olvashatók legyenek.	(7) Az (EU) 2024/2865 rendelet szabályokat állapított meg a címke formázására vonatkozó kötelező követelmények tekintetében. Az új információk[7] rámutattak az e követelményekhez kapcsolódó túlzott adminisztratív terhekre és költségekre. A címkén szereplő információk fogyasztók általi egyértelmű megértésének szükségessége, valamint az ipart***,*** ***különösen a kkv-kat*** érintő piaci akadályok és terhek csökkentésének szükségessége közötti egyensúly megteremtése érdekében[8] egyszerűsíteni kell a jelenlegi formázási kötelezettségeket az emberi egészség és a környezet védelmének csökkentése nélkül. ***A bevezetett intézkedéseknek továbbra is magas szintű fogyasztóvédelmet kell biztosítaniuk, valamint garantálniuk kell a belső piac megfelelő működését.*** A gazdasági szereplőknek és a végrehajtó hatóságoknak továbbra is felelősséget kell vállalniuk annak biztosításáért, hogy a címkék a jogi követelményeknek megfelelően olvashatók***, valamint a vásárlás helyén és a használat során könnyen olvashatók*** legyenek. ***Ahhoz, hogy egy címke könnyen olvashatónak minősüljön, a címke***

	szövegének és a háttérnek egyértelműen el kell különülnie, megfelelő betűméretet, illetve sor- és betűközt kell használni, valamint a szükséges szintű olvashatóság biztosítása érdekében egyéb formázási elemeket kell alkalmazni.
[7] Az új formázási követelményekkel kapcsolatos költségek részletes elemzését az 1272/2008/EK, az 1223/2009/EK és az (EU) 2019/1009 rendeletnek a vegyi anyagokra vonatkozó egyes követelmények és eljárások egyszerűsítése tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatot kísérő bizottsági szolgálati munkadokumentum (SWD(2025) 531, 14. o.) tartalmazza.	[7] Az új formázási követelményekkel kapcsolatos költségek részletes elemzését az 1272/2008/EK, az 1223/2009/EK és az (EU) 2019/1009 rendeletnek a vegyi anyagokra vonatkozó egyes követelmények és eljárások egyszerűsítése tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatot kísérő bizottsági szolgálati munkadokumentum (SWD(2025) 531, 14. o.) tartalmazza.
[8] Lásd: A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Az egységes piac: európai hazai piacunk egy bizonytalan világban, Stratégia az egységes piac egyszerűvé, zökkenőmentessé és erőssé tételére, COM(2025) 500 final, 10. o. Elérhető a következő internetcímen: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.	[8] Lásd: A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Az egységes piac: európai hazai piacunk egy bizonytalan világban, Stratégia az egységes piac egyszerűvé, zökkenőmentessé és erőssé tételére, COM(2025) 500 final, 10. o. Elérhető a következő internetcímen: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

Or. en

Módosítás 134
Majdouline Sbai

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) Az (EU) 2024/2865 rendelet	(7) Az (EU) 2024/2865 rendelet

szabályokat állapított meg a címke formázására vonatkozó kötelező követelmények tekintetében. Az új információk[7] rámutattak ***az e*** követelményekhez kapcsolódó ***túlzott*** adminisztratív terhekre és költségekre. A címkén szereplő információk fogyasztók általi egyértelmű megértésének szükségessége, valamint az ipart érintő piaci akadályok és terhek csökkentésének szükségessége közötti egyensúly megteremtése érdekében[8] ***egyszerűsíteni*** kell a jelenlegi formázási kötelezettségeket az emberi egészség és a környezet védelmének csökkentése nélkül. A ***gazdasági szereplőknek és a végrehajtó hatóságoknak*** továbbra is felelősséget kell vállalniuk ***annak*** biztosításáért***, hogy a címkék*** a jogi követelményeknek megfelelően ***olvashatók legyenek***.

[7] Az új formázási követelményekkel kapcsolatos költségek részletes elemzését az 1272/2008/EK, az 1223/2009/EK és az (EU) 2019/1009 rendeletnek a vegyi anyagokra vonatkozó egyes követelmények és eljárások egyszerűsítése tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatot kísérő bizottsági szolgálati munkadokumentum (SWD(2025) 531, 14. o.) tartalmazza.

[8] Lásd: A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Az egységes piac: európai hazai piacunk egy bizonytalan világban, Stratégia az egységes piac

szabályokat állapított meg a címke formázására vonatkozó kötelező követelmények tekintetében. ***A sorközre vonatkozó új rendelkezések egyetemesen alkalmazandók, ezért azoknak továbbra is hatályban kell maradniuk.*** Az új információk[7] rámutattak ***a vállalkozások közötti kommunikációra vonatkozó egyes*** követelményekhez kapcsolódó ***indokolatlan*** adminisztratív terhekre és költségekre. A címkén szereplő információk fogyasztók általi egyértelmű megértésének szükségessége, valamint az ipart érintő piaci akadályok és terhek csökkentésének szükségessége közötti egyensúly megteremtése érdekében[8] ***módosítani*** kell a jelenlegi formázási kötelezettségeket az emberi egészség és a ***fogyasztói*** környezet védelmének csökkentése nélkül. ***A lakosság számára értékesített anyagok és keverékek címkéi megfelelő olvashatóságának biztosítása és a végrehajtás megkönnyítése érdekében meg kell őrizni a minimális betűméretre vonatkozó követelményeket.*** A ***beszállítóknak*** továbbra is felelősséget kell vállalniuk ***az olvashatóság egyéb elemeinek*** biztosításáért a jogi követelményeknek megfelelően.

[7] Az új formázási követelményekkel kapcsolatos költségek részletes elemzését az 1272/2008/EK, az 1223/2009/EK és az (EU) 2019/1009 rendeletnek a vegyi anyagokra vonatkozó egyes követelmények és eljárások egyszerűsítése tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatot kísérő bizottsági szolgálati munkadokumentum (SWD(2025) 531, 14. o.) tartalmazza.

[8] Lásd: A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Az egységes piac: európai hazai piacunk egy bizonytalan világban, Stratégia az egységes piac

egyszerűvé, zökkenőmentessé és erőssé tételére, COM(2025) 500 final, 10. o. Elérhető a következő internetcímen: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

egyszerűvé, zökkenőmentessé és erőssé tételére, COM(2025) 500 final, 10. o. Elérhető a következő internetcímen: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

Or. en

Indokolás

A basic requirement of good readability is line spacing. Unfortunately, proper line spacing is not always respected. For that reason, the recently revised CLP Regulation introduced the generic requirement of 120% line spacing in all cases. This should be maintained. When it comes to font sizes, it is important to distinguish between B2B and B2C. While relevant arguments have been put forward that flexibility is needed for B2B labelling, not least in light of the availability of material safety data sheets for business operators, minimum font size should clearly be established for products for sale to the general public to ensure proper readability of hazard information. It is of paramount importance to ensure that consumer are properly informed of the hazards of a substance or a mixture. That requires that the obligation of minimum font size as established in the latest revision is retained for B2C.

Módosítás 135
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) Az (EU) 2024/2865 rendelet szabályokat állapított meg a címke formázására vonatkozó kötelező követelmények tekintetében. ***Az új információk[7] rámutattak az e követelményekhez kapcsolódó túlzott adminisztratív terhekre és költségekre.*** A címkén szereplő információk fogyasztók általi egyértelmű megértésének szükségessége, valamint az ipart érintő piaci akadályok és terhek csökkentésének szükségessége közötti egyensúly megteremtése érdekében[8] egyszerűsíteni kell a jelenlegi formázási kötelezettségeket	(7) Az (EU) 2024/2865 rendelet szabályokat állapított meg a címke formázására vonatkozó kötelező követelmények tekintetében. A címkén szereplő információk fogyasztók általi egyértelmű megértésének szükségessége, valamint az ipart érintő piaci akadályok és terhek csökkentésének szükségessége közötti egyensúly megteremtése érdekében[8] egyszerűsíteni kell a jelenlegi formázási kötelezettségeket ***abban az esetben, ha a vegyi anyagokat a vállalkozások közötti közvetlen kapcsolatok keretében végzett szakmai***

az emberi egészség és a környezet védelmének ***csökkentése nélkül***. A gazdasági szereplőknek és a végrehajtó hatóságoknak továbbra is felelősséget kell vállalniuk annak biztosításáért, hogy a címkék a jogi követelményeknek megfelelően olvashatók legyenek.	***vagy ipari tevékenységek során bocsátják rendelkezésre, anélkül, hogy csökkenne*** az emberi egészség és a környezet védelmének ***szintje***. A gazdasági szereplőknek és a végrehajtó hatóságoknak továbbra is felelősséget kell vállalniuk annak biztosításáért, hogy a címkék a jogi követelményeknek megfelelően olvashatók legyenek.
[7] Az új formázási követelményekkel kapcsolatos költségek részletes elemzését az 1272/2008/EK, az 1223/2009/EK és az (EU) 2019/1009 rendeletnek a vegyi anyagokra vonatkozó egyes követelmények és eljárások egyszerűsítése tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatot kísérő bizottsági szolgálati munkadokumentum (SWD(2025) 531, 14. o.) tartalmazza.	
[8] Lásd: A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Az egységes piac: európai hazai piacunk egy bizonytalan világban, Stratégia az egységes piac egyszerűvé, zökkenőmentessé és erőssé tételére, COM(2025) 500 final, 10. o. Elérhető a következő internetcímen: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.	[8] Lásd: A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Az egységes piac: európai hazai piacunk egy bizonytalan világban, Stratégia az egységes piac egyszerűvé, zökkenőmentessé és erőssé tételére, COM(2025) 500 final, 10. o. Elérhető a következő internetcímen: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

Or. en

Indokolás

Annak érdekében, hogy a hatóságok érvényre juttathassák a formázást és teljesíthessék feladataikat, valamint tisztességes feltételeket biztosítsanak a gazdasági szereplők számára a belső piacon, a címkézési és formázási szabályoknak egyértelműeknek kell lenniük.

Módosítás 136

Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Rendeletre irányuló javaslat
7 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(7) Az (EU) 2024/2865 rendelet szabályokat állapított meg a címke formázására vonatkozó kötelező követelmények tekintetében. Az új információk[7] rámutattak az e követelményekhez kapcsolódó túlzott adminisztratív terhekre és költségekre. A címkén szereplő információk fogyasztók általi egyértelmű megértésének szükségessége, valamint az ipart érintő piaci akadályok és terhek csökkentésének szükségessége közötti egyensúly megteremtése érdekében[8] egyszerűsíteni kell a jelenlegi formázási kötelezettségeket az emberi egészség és a környezet védelmének csökkentése nélkül. A ***gazdasági szereplőknek*** és a ***végrehajtó*** hatóságoknak továbbra is felelősséget kell vállalniuk annak biztosításáért, hogy a címkék a jogi követelményeknek megfelelően olvashatók legyenek.	(7) Az (EU) 2024/2865 rendelet szabályokat állapított meg a címke formázására vonatkozó kötelező követelmények tekintetében. Az új információk[7] rámutattak az e követelményekhez kapcsolódó túlzott adminisztratív terhekre és költségekre. A címkén szereplő információk fogyasztók általi egyértelmű megértésének szükségessége, valamint az ipart érintő piaci akadályok és ***indokolatlan*** terhek csökkentésének szükségessége közötti egyensúly megteremtése érdekében[8] egyszerűsíteni kell a jelenlegi formázási kötelezettségeket az emberi egészség***, a biztonság*** és a környezet védelmének csökkentése nélkül. A ***beszállítóknak*** és a hatóságoknak továbbra is felelősséget kell vállalniuk annak biztosításáért, hogy a címkék a jogi követelményeknek megfelelően olvashatók legyenek.
[7] Az új formázási követelményekkel kapcsolatos költségek részletes elemzését az 1272/2008/EK, az 1223/2009/EK és az (EU) 2019/1009 rendeletnek a vegyi anyagokra vonatkozó egyes követelmények és eljárások egyszerűsítése tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatot kísérő bizottsági szolgálati munkadokumentum (SWD(2025) 531, 14. o.) tartalmazza.	[7] Az új formázási követelményekkel kapcsolatos költségek részletes elemzését az 1272/2008/EK, az 1223/2009/EK és az (EU) 2019/1009 rendeletnek a vegyi anyagokra vonatkozó egyes követelmények és eljárások egyszerűsítése tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatot kísérő bizottsági szolgálati munkadokumentum (SWD(2025) 531, 14. o.) tartalmazza.
[8] Lásd: A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Az egységes piac: európai hazai piacunk egy bizonytalan világban, Stratégia az egységes piac	[8] Lásd: A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Az egységes piac: európai hazai piacunk egy bizonytalan világban, Stratégia az egységes piac

egyszerűvé, zökkenőmentessé és erőssé tételére, COM(2025) 500 final, 10. o. Elérhető a következő internetcímen: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

egyszerűvé, zökkenőmentessé és erőssé tételére, COM(2025) 500 final, 10. o. Elérhető a következő internetcímen: https://single-market-economy.ec.europa.eu/document/download/d92c78d0-7d47-4a16-b53f-1cead54bcb49_en?filename=Communication%20-%20Single%20Market%20Strategy.pdf.

Or. en

Módosítás 137
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Rendeletre irányuló javaslat
7 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(7a) A lakossági felhasználásra szánt vegyipari termékek címkézése a veszélyekkel kapcsolatos elsődleges és gyakran egyedüli kommunikációs forrásként és biztonságos használatra vonatkozó útmutatóként szolgál azon fogyasztók számára, akik nem részesültek kémiai biztonsággal kapcsolatos speciális képzésben. Ennélfogva elengedhetetlen, hogy e címkéken oly módon jelenjenek meg a kritikus biztonsági információk, amely garantálja az azonnali olvashatóságot és érthetőséget. A fogyasztók különböző körülmények között találkozhatnak vegyipari termékekkel, ideértve az optimálistól elmaradó világítási körülményeket, a gyors reagálást igénylő vészhelyzeteket, vagy olyan környezeteket, ahol különböző mértékű látásélességgel, írástudással és nyelvi kompetenciával rendelkező személyek férhetnek hozzá a termékekhez. Ezenkívül a fogyasztói környezet gyakran kiszolgáltatott népességcsoportokat, köztük gyermekeket, időseket és

érzékszervi károsodással élő személyeket is magában foglal, akik nem megfelelően címkézett termékeknek lehetnek kitéve. Ezzel szemben a foglalkozásszerű felhasználók olyan strukturált szabályozási keretek között működnek, amelyek átfogó biztonsági képzést írnak elő, biztosítják a biztonsági adatlapokhoz és a műszaki dokumentációhoz való hozzáférést, egyéni védőeszközök használatát írják elő, és gondoskodnak a vegyi kezelési eljárások intézményi felügyeletéről. A foglalkozásszerű felhasználók ezért a termékcímkézésen túl több forrásból is hozzájuthatnak biztonsági információkhoz. Következésképpen meg kell határozni a legfeljebb 10 literes csomagolásban lévő vegyipari termékeken elhelyezett címkék minimális betűméretére vonatkozó követelményeket – mivel ilyen kiszerelésben általában a fogyasztók, de foglalkozásszerű felhasználók, például fodrász- és szépségszalonok számára is értékesítenek, amelyek nem feltétlenül részesülnek magasabb szintű képzésben a veszélyes anyagok használatát illetően –, ezáltal biztosítva, hogy a kritikus veszélyekre figyelmeztető jelzések, az óvintézkedésekre vonatkozó mondatok és a vészhelyzet-elhárítási utasítások életkortól, látásképességtől vagy műszaki ismeretektől függetlenül jól láthatók és könnyen hozzáférhetők legyenek a lakosság minden tagja számára, ugyanakkor arányos követelményeket kell fenntartani az olyan szakmai közegek tekintetében, ahol már léteznek további biztonsági mechanizmusok.

Or. en

Módosítás 138
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Rendeletre irányuló javaslat
7 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(7a) Előfordulhat, hogy a termékcímke az egyetlen olyan információforrás, amely könnyen hozzáférhető a felhasználók számára. Ennélfogva elengedhetetlen, hogy a címke rendes körülmények és kivételes körülmények között, például balesetek esetén is könnyen olvasható legyen. Ahhoz, hogy egy címke olvashatónak minősüljön, az egyes jellemzők kombinációját kell figyelembe venni, ideértve a szöveg és a háttér közötti egyértelmű kontrasztot, a megfelelő betűtípust, a megfelelő betűméretet, a megfelelő sor- és betűközt, a címke általános kialakítását és más releváns formázási elemeket, amelyek együttesen biztosítják a megfelelő szintű olvashatóságot.

Or. en

Indokolás

A preambulumbekezdés tisztázza, hogy a fogyasztók a veszélyekkel kapcsolatos információk tekintetében elsősorban a címkékre támaszkodnak, míg a foglalkozásszerű felhasználók további forrásokhoz, például biztonsági adatlapokhoz és képzésekhez is hozzáférnek. Hangsúlyozza, hogy a címke olvashatósága olyan tényezőktől függ, mint az elrendezés, a kontraszt, a betűtípus és a térköz, és megjegyzi, hogy nem szükséges hivatkozni az ECHA iránymutatására, mivel az 1272/2008/EK rendelet 50. cikkének (2) bekezdése már kiterjed ezekre a szempontokra.

Módosítás 139
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Yvan Verougstraete

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Az iparra nehezedő terhek enyhítése, valamint az anyagok és keverékek belső piacon való szabad mozgásának javítása érdekében helyénvaló módosítani az 1272/2008/EK rendeletet ***a***	(8) Az iparra nehezedő terhek enyhítése, valamint az anyagok és keverékek belső piacon való szabad mozgásának javítása érdekében helyénvaló módosítani az 1272/2008/EK rendeletet a

reklámokra és a távértékesítési ajánlatokra vonatkozó szabályok tekintetében, kihasználva az azonos célokat szolgáló más uniós jogszabályok meglévő rendelkezéseit. E tekintetben ***a reklámokra és*** a távértékesítési ajánlatokra vonatkozó követelményeket a lakosság számára forgalomba hozott termékekre kell korlátozni, mivel az 1907/2006/EK rendelet[9] már egyértelmű kötelezettségeket ír elő az anyagok és keverékek ellátási láncaiban zajló információáramlásra vonatkozóan.

[9] Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., 1. o., ELI:

---

távértékesítési ajánlatokra vonatkozó szabályok tekintetében, kihasználva az azonos célokat szolgáló más uniós jogszabályok meglévő rendelkezéseit. E tekintetben a távértékesítési ajánlatokra vonatkozó követelményeket a lakosság számára forgalomba hozott termékekre kell korlátozni, mivel az 1907/2006/EK rendelet[9] már egyértelmű kötelezettségeket ír elő az anyagok és keverékek ellátási láncaiban zajló információáramlásra vonatkozóan. ***A fogyasztók egyre gyakrabban vásárolnak távértékesítés – például webáruházakon, online piactereken vagy mobilalkalmazásokon keresztül történő online értékesítés – útján anyagokat és keverékeket. A címkén szereplő információkat ezért – a foglalkozásszerű vagy ipari felhasználóknak történő távértékesítés kivételével – kép formájában vagy a termékleírás részeként rendelkezésre kell bocsátani. Amennyiben a foglalkozásszerű vagy ipari felhasználóknak szánt weboldal vagy mobilalkalmazás a lakosság számára is lehetővé teszi anyagok vagy keverékek vásárlását, a beszállítóknak a távértékesítéskor is rendelkezésre kell bocsátaniuk a címkén szereplő információkat.***

[9] Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., 1. o., ELI:

http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

Or. en

Módosítás 140
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Az iparra nehezedő terhek enyhítése, valamint az anyagok és keverékek belső piacon való szabad mozgásának javítása érdekében helyénvaló módosítani az 1272/2008/EK rendeletet a reklámokra ***és a távértékesítési ajánlatokra*** vonatkozó szabályok tekintetében, kihasználva az azonos célokat szolgáló más uniós jogszabályok meglévő rendelkezéseit. E tekintetben ***a reklámokra és a távértékesítési ajánlatokra vonatkozó követelményeket a lakosság számára forgalomba hozott termékekre*** kell ***korlátozni***, ***mivel*** az 1907/2006/EK rendelet[9] már egyértelmű kötelezettségeket ír elő az anyagok és keverékek ellátási láncaiban zajló információáramlásra vonatkozóan.	(8) Az iparra nehezedő terhek enyhítése, valamint az anyagok és keverékek belső piacon való szabad mozgásának javítása érdekében helyénvaló módosítani az 1272/2008/EK rendeletet a reklámokra vonatkozó szabályok tekintetében, kihasználva az azonos célokat szolgáló más uniós jogszabályok meglévő rendelkezéseit. E tekintetben ***meg*** kell ***jegyezni***, ***hogy*** az 1907/2006/EK rendelet[9] már egyértelmű kötelezettségeket ír elő az anyagok és keverékek ellátási láncaiban zajló információáramlásra vonatkozóan.
[9] Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv	[9] Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv

hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).	hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

Or. en

Módosítás 141
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Az iparra nehezedő terhek enyhítése, valamint az anyagok és keverékek belső piacon való szabad mozgásának javítása érdekében helyénvaló módosítani az 1272/2008/EK rendeletet a reklámokra és a távértékesítési ajánlatokra vonatkozó szabályok tekintetében, kihasználva az azonos célokat szolgáló más uniós jogszabályok meglévő rendelkezéseit. E tekintetben a reklámokra és a távértékesítési ajánlatokra vonatkozó követelményeket a lakosság számára forgalomba hozott termékekre kell korlátozni, mivel az 1907/2006/EK rendelet[9] már egyértelmű kötelezettségeket ír elő az anyagok és keverékek ellátási láncaiban zajló információáramlásra vonatkozóan.	(8) Az iparra nehezedő terhek enyhítése, valamint az anyagok és keverékek belső piacon való szabad mozgásának javítása érdekében helyénvaló módosítani az 1272/2008/EK rendeletet a reklámokra és a távértékesítési ajánlatokra vonatkozó szabályok tekintetében, kihasználva az azonos célokat szolgáló más uniós jogszabályok meglévő rendelkezéseit. E tekintetben a reklámokra és a távértékesítési ajánlatokra vonatkozó követelményeket a lakosság számára forgalomba hozott termékekre kell korlátozni, mivel az 1907/2006/EK rendelet ***a biztonsági adatlapon keresztül*** már egyértelmű kötelezettségeket ír elő ***a foglalkozásszerű és ipari felhasználók számára*** az anyagok és keverékek ellátási láncaiban zajló információáramlásra vonatkozóan.

[9] Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a

76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

Or. en

Módosítás 142
Aurelijus Veryga

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Az iparra nehezedő terhek enyhítése, valamint az anyagok és keverékek belső piacon való szabad mozgásának javítása érdekében helyénvaló módosítani az 1272/2008/EK rendeletet a reklámokra és a távértékesítési ajánlatokra vonatkozó szabályok tekintetében, kihasználva az azonos célokat szolgáló más uniós jogszabályok meglévő rendelkezéseit. E tekintetben a reklámokra és a távértékesítési ajánlatokra vonatkozó követelményeket a lakosság számára forgalomba hozott termékekre kell korlátozni, mivel az 1907/2006/EK rendelet[9] már egyértelmű kötelezettségeket ír elő az anyagok és keverékek ellátási láncaiban zajló információáramlásra vonatkozóan.	(8) Az iparra nehezedő terhek enyhítése, valamint az anyagok és keverékek belső piacon való szabad mozgásának javítása érdekében helyénvaló módosítani az 1272/2008/EK rendeletet a reklámokra és a távértékesítési ajánlatokra vonatkozó szabályok tekintetében, kihasználva az azonos célokat szolgáló más uniós jogszabályok meglévő rendelkezéseit. E tekintetben a reklámokra és a távértékesítési ajánlatokra vonatkozó követelményeket a lakosság számára forgalomba hozott termékekre kell korlátozni, mivel az 1907/2006/EK rendelet ***a biztonsági adatlapon keresztül*** már egyértelmű kötelezettségeket ír elő ***a foglalkozásszerű és ipari felhasználók számára*** az anyagok és keverékek ellátási láncaiban zajló információáramlásra vonatkozóan.

[9] Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK

irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

Or. en

Módosítás 143
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Rendeletre irányuló javaslat
8 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(8) Az iparra nehezedő terhek enyhítése, valamint az anyagok és keverékek belső piacon való szabad mozgásának javítása érdekében helyénvaló módosítani az 1272/2008/EK rendeletet a reklámokra és a távértékesítési ajánlatokra vonatkozó szabályok tekintetében, kihasználva az azonos célokat szolgáló más uniós jogszabályok meglévő rendelkezéseit. E tekintetben a reklámokra és a távértékesítési ajánlatokra vonatkozó követelményeket a lakosság számára forgalomba hozott termékekre kell korlátozni, mivel az 1907/2006/EK rendelet[9] már egyértelmű kötelezettségeket ír elő az anyagok és keverékek ellátási láncaiban zajló információáramlásra vonatkozóan.	*(A magyar változatot nem érinti.)*

[9] Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-

ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj).

Or. en

Indokolás

A módosítás egyértelművé teszi, hogy a reklámokra és a távértékesítésekre vonatkozó követelmények csak a lakosságnak szánt termékekre vonatkoznak. Ez csökkenti az iparra rótt szükségtelen terheket, ugyanakkor a belső piacon garantálja az áruk szabad mozgását. A foglalkozásszerű és ipari felhasználók a biztonsági adatlapok révén már az 1907/2006/EK rendelet hatálya alá tartoznak, ezáltal elkerülve az átfedéseket és biztosítva a jogi koherenciát.

Módosítás 144
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Rendeletre irányuló javaslat
8 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(8a) A foglalkozásszerű és ipari felhasználók általában tájékozottabbak az anyagokkal és keverékekkel kapcsolatos veszélyekről, mint a fogyasztók. Ezért helyénvaló különbséget tenni a tájékoztatási követelmények között aszerint, hogy a termékeket fogyasztói, illetve foglalkozásszerű vagy ipari felhasználásra szánják-e. Objektív elemek alapján kell eldönteni, hogy egy reklám vagy távértékesítési ajánlat a fogyasztóknak szól-e, ideértve azt is, hogy egyértelműen feltüntették-e, hogy az anyagot vagy keveréket kizárólag szakmai felhasználásra szánják, valamint azt a kontextust, amelyben a reklámot vagy az ajánlatot elérhetővé teszik, például a

foglalkozásszerű felhasználóknak szóló kereskedelmi vásárokat, kereskedelmi kiadványokat vagy digitális platformokat.

Or. en

Indokolás

Ez a módosítás objektív kritériumokat vezet be annak meghatározására, hogy a reklámok vagy a távértékesítési ajánlatok mikor szólnak a fogyasztóknak. Növeli a jogbiztonságot a gazdasági szereplők és a hatóságok számára, különösen az online környezetben, ugyanakkor továbbra is garantálja a fogyasztóvédelem magas szintjét.

Módosítás 145
Aurelijus Veryga

Rendeletre irányuló javaslat
8 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(8a) A foglalkozásszerű és ipari felhasználók általában tájékozottabbak az anyagokkal és keverékekkel kapcsolatos veszélyekről, mint a fogyasztók. Ezért helyénvaló különbséget tenni a tájékoztatási követelmények között aszerint, hogy a termékeket fogyasztói, illetve foglalkozásszerű vagy ipari felhasználásra szánják-e. Objektív elemek alapján kell eldönteni, hogy egy reklám vagy távértékesítési ajánlat a fogyasztóknak szól-e, ideértve azt is, hogy egyértelműen feltüntették-e, hogy az anyagot vagy keveréket kizárólag szakmai felhasználásra szánják, valamint azt a kontextust, amelyben a reklámot vagy az ajánlatot elérhetővé teszik, például a foglalkozásszerű felhasználóknak szóló kereskedelmi vásárokat, kereskedelmi kiadványokat vagy digitális platformokat.

Or. en

Módosítás 146

Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) Az (EU) 2024/2865 rendelet által bevezetett módosítások előtt az 1272/2008/EK rendelet előírta, hogy az olyan veszélyes keverékekre vonatkozó reklámok tekintetében, amelyek esetében lehetséges, hogy egy lakossági fogyasztó szerződést kössön a keverék megvásárlására anélkül, hogy előzőleg a címkét megtekinthette volna, meg kell említeni a címkén feltüntetett veszélytípust vagy -típusokat, továbbá előírta, hogy az anyagokra vonatkozó reklámokban tüntessék fel az érintett veszélyességi osztályokat vagy veszélyességi kategóriákat. Az (EU) 2024/2865 rendelet új követelményt vezetett be a veszélyes anyagok és keverékek valamennyi távértékesítésére vonatkozóan, miszerint valamennyi címkézési információt fel kell tüntetni az ajánlatban, ezáltal biztosítva, hogy a vevő a termék megvásárlása előtt mindig tájékoztatást kapjon a veszélyekről. Az említett rendelet a reklámokra vonatkozó követelményeket is kiterjesztette, előírva, hogy tüntessék fel a veszélyt jelző piktogramokat, figyelmeztetéseket, figyelmeztető mondatokat és kiegészítő mondatokat, továbbá hívják fel a lakosságot a termék címkéjén szereplő információk követésére. A reklámok a vegyipari termékek értékesítését vagy használatát népszerűsítő eszközök, és az értékesítés pillanatában az anyag vagy keverék csomagolásán található címke vagy a távértékesítési ajánlatban szereplő címkézési információk teljes körű tájékoztatást nyújtanak az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos veszélyekről. Ennélfogva helyénvaló lenne előírni a reklámok számára, hogy felhívják	(9) Az (EU) 2024/2865 rendelet által bevezetett módosítások előtt az 1272/2008/EK rendelet előírta, hogy az olyan veszélyes keverékekre vonatkozó reklámok tekintetében, amelyek esetében lehetséges, hogy egy lakossági fogyasztó szerződést kössön a keverék megvásárlására anélkül, hogy előzőleg a címkét megtekinthette volna, meg kell említeni a címkén feltüntetett veszélytípust vagy -típusokat, továbbá előírta, hogy az anyagokra vonatkozó reklámokban tüntessék fel az érintett veszélyességi osztályokat vagy veszélyességi kategóriákat. Az (EU) 2024/2865 rendelet új követelményt vezetett be a veszélyes anyagok és keverékek valamennyi távértékesítésére vonatkozóan, miszerint valamennyi címkézési információt fel kell tüntetni az ajánlatban, ezáltal biztosítva, hogy a vevő a termék megvásárlása előtt mindig tájékoztatást kapjon a veszélyekről. Az említett rendelet a reklámokra vonatkozó követelményeket is kiterjesztette, előírva, hogy tüntessék fel a veszélyt jelző piktogramokat, figyelmeztetéseket, figyelmeztető mondatokat és kiegészítő mondatokat, továbbá hívják fel a lakosságot a termék címkéjén szereplő információk követésére. A reklámok a vegyipari termékek értékesítését vagy használatát népszerűsítő eszközök, és az értékesítés pillanatában az anyag vagy keverék csomagolásán található címke vagy a távértékesítési ajánlatban szereplő címkézési információk teljes körű tájékoztatást nyújtanak az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos veszélyekről. Ennélfogva helyénvaló lenne ***azokra az elemekre – nevezetesen a***

a vásárlókat a címke és a termékinformációk használat előtti elolvasására, ugyanakkor ne ismételjék meg a címkén szereplő veszélyességi ***információkat***.

veszélyt jelző piktogramokra és jelzésekre – összpontosítani, amelyek biztosítják, hogy a veszély jellege és súlyossága vizuálisan azonnal felismerhető legyen, ugyanakkor előírni a reklámok számára, hogy felhívják a vásárlókat a címke és a termékinformációk használat előtti elolvasására, ugyanakkor ne ismételjék meg a címkén szereplő ***összes*** veszélyességi ***információt***. ***Ez a megközelítés biztosítja, hogy a reklámok kellően informatívak maradjanak ahhoz, hogy a potenciális felhasználókat anélkül figyelmeztessék a termék veszélyes jellegére, hogy olyan követelményeket írnának elő, amelyek a reklámokat zsúfolttá, nehezen értelmezhetővé vagy kereskedelmi szempontból haszontalanná tennék.***

Or. en

Módosítás 147
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Jeannette Baljeu, Grégory Allione, Yvan Verougstraete

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) Az (EU) 2024/2865 rendelet által bevezetett módosítások előtt az 1272/2008/EK rendelet előírta, hogy az olyan veszélyes keverékekre vonatkozó reklámok tekintetében, amelyek esetében lehetséges, hogy egy lakossági fogyasztó szerződést kössön a keverék megvásárlására anélkül, hogy előzőleg a címkét megtekinthette volna, meg kell említeni a címkén feltüntetett veszélytípust vagy -típusokat, továbbá előírta, hogy az anyagokra vonatkozó reklámokban tüntessék fel az érintett veszélyességi osztályokat vagy veszélyességi kategóriákat. Az (EU) 2024/2865 rendelet új követelményt vezetett be a veszélyes	(9) Az (EU) 2024/2865 rendelet által bevezetett módosítások előtt az 1272/2008/EK rendelet előírta, hogy az olyan veszélyes keverékekre vonatkozó reklámok tekintetében, amelyek esetében lehetséges, hogy egy lakossági fogyasztó szerződést kössön a keverék megvásárlására anélkül, hogy előzőleg a címkét megtekinthette volna, meg kell említeni a címkén feltüntetett veszélytípust vagy -típusokat, továbbá előírta, hogy az anyagokra vonatkozó reklámokban tüntessék fel az érintett veszélyességi osztályokat vagy veszélyességi kategóriákat. Az (EU) 2024/2865 rendelet új követelményt vezetett be a veszélyes

anyagok és keverékek valamennyi távértékesítésére vonatkozóan, miszerint valamennyi címkézési információt fel kell tüntetni az ajánlatban, ezáltal biztosítva, hogy a vevő a termék megvásárlása előtt mindig tájékoztatást kapjon a veszélyekről. Az említett rendelet a reklámokra vonatkozó követelményeket is kiterjesztette, előírva, hogy tüntessék fel a veszélyt jelző piktogramokat, figyelmeztetéseket, figyelmeztető mondatokat és kiegészítő mondatokat, továbbá hívják fel a lakosságot a termék címkéjén szereplő információk követésére. A reklámok a vegyipari termékek értékesítését vagy használatát népszerűsítő eszközök, és az értékesítés pillanatában az anyag vagy keverék csomagolásán található címke vagy a távértékesítési ajánlatban szereplő címkézési információk teljes körű tájékoztatást nyújtanak az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos veszélyekről. Ennélfogva helyénvaló lenne előírni a reklámok számára, hogy felhívják a vásárlókat a címke és a termékinformációk használat előtti elolvasására, ugyanakkor ne ismételjék meg a címkén szereplő veszélyességi ***információkat***.	anyagok és keverékek valamennyi távértékesítésére vonatkozóan, miszerint valamennyi címkézési információt fel kell tüntetni az ajánlatban, ezáltal biztosítva, hogy a vevő a termék megvásárlása előtt mindig tájékoztatást kapjon a veszélyekről. Az említett rendelet a reklámokra vonatkozó követelményeket is kiterjesztette, előírva, hogy tüntessék fel a veszélyt jelző piktogramokat, figyelmeztetéseket, figyelmeztető mondatokat és kiegészítő mondatokat, továbbá hívják fel a lakosságot a termék címkéjén szereplő információk követésére. A reklámok a vegyipari termékek értékesítését vagy használatát népszerűsítő eszközök, és az értékesítés pillanatában az anyag vagy keverék csomagolásán található címke vagy a távértékesítési ajánlatban szereplő címkézési információk teljes körű tájékoztatást nyújtanak az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos veszélyekről. Ennélfogva helyénvaló lenne előírni a reklámok számára, hogy felhívják a vásárlókat a ***megfelelő figyelmeztetést vagy piktogramokat tartalmazó*** címke és termékinformációk használat előtti elolvasására, ugyanakkor ne ismételjék meg a címkén szereplő ***összes*** veszélyességi ***információt***. ***Tekintettel a reklámok számos különböző formájára, a beszállítók számára bizonyos fokú rugalmasságot kell biztosítani azzal kapcsolatban, hogy ezt az információt hogyan kell közvetíteni a reklámokban.***
	Or. en

Módosítás 148
Aurelijus Veryga

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) Az (EU) 2024/2865 rendelet által	(9) Az (EU) 2024/2865 rendelet által

bevezetett módosítások előtt az 1272/2008/EK rendelet előírta, hogy az olyan veszélyes keverékekre vonatkozó reklámok tekintetében, amelyek esetében lehetséges, hogy egy lakossági fogyasztó szerződést kössön a keverék megvásárlására anélkül, hogy előzőleg a címkét megtekinthette volna, meg kell említeni a címkén feltüntetett veszélytípust vagy -típusokat, továbbá előírta, hogy az anyagokra vonatkozó reklámokban tüntessék fel az érintett veszélyességi osztályokat vagy veszélyességi kategóriákat. Az (EU) 2024/2865 rendelet új követelményt vezetett be a veszélyes anyagok és keverékek valamennyi távértékesítésére vonatkozóan, miszerint valamennyi címkézési információt fel kell tüntetni az ajánlatban, ezáltal biztosítva, hogy a vevő a termék megvásárlása előtt mindig tájékoztatást kapjon a veszélyekről. Az említett rendelet a reklámokra vonatkozó követelményeket is kiterjesztette, előírva, hogy tüntessék fel a veszélyt jelző piktogramokat, figyelmeztetéseket, figyelmeztető mondatokat és kiegészítő mondatokat, továbbá hívják fel a lakosságot a termék címkéjén szereplő információk követésére. A reklámok a vegyipari termékek értékesítését vagy használatát népszerűsítő eszközök, és az értékesítés pillanatában az anyag vagy keverék csomagolásán található címke vagy a távértékesítési ajánlatban szereplő címkézési információk teljes körű tájékoztatást nyújtanak az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos veszélyekről. Ennélfogva helyénvaló lenne előírni a reklámok számára, hogy felhívják a vásárlókat a címke és a termékinformációk használat előtti elolvasására, ugyanakkor ne ismételjék meg a címkén szereplő veszélyességi információkat.

bevezetett módosítások előtt az 1272/2008/EK rendelet előírta, hogy az olyan veszélyes keverékekre vonatkozó reklámok tekintetében, amelyek esetében lehetséges, hogy egy lakossági fogyasztó szerződést kössön a keverék megvásárlására anélkül, hogy előzőleg a címkét megtekinthette volna, meg kell említeni a címkén feltüntetett veszélytípust vagy -típusokat, továbbá előírta, hogy az anyagokra vonatkozó reklámokban tüntessék fel az érintett veszélyességi osztályokat vagy veszélyességi kategóriákat. Az (EU) 2024/2865 rendelet új követelményt vezetett be a veszélyes anyagok és keverékek valamennyi távértékesítésére vonatkozóan, miszerint valamennyi címkézési információt fel kell tüntetni az ajánlatban, ezáltal biztosítva, hogy a vevő a termék megvásárlása előtt mindig tájékoztatást kapjon a veszélyekről. Az említett rendelet a reklámokra vonatkozó követelményeket is kiterjesztette, előírva, hogy tüntessék fel a veszélyt jelző piktogramokat, figyelmeztetéseket, figyelmeztető mondatokat és kiegészítő mondatokat, továbbá hívják fel a lakosságot a termék címkéjén szereplő információk követésére. A reklámok a vegyipari termékek értékesítését vagy használatát népszerűsítő eszközök, és az értékesítés pillanatában az anyag vagy keverék csomagolásán található címke vagy a távértékesítési ajánlatban szereplő címkézési információk teljes körű tájékoztatást nyújtanak az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos veszélyekről. Ennélfogva helyénvaló lenne előírni a reklámok számára, hogy felhívják a vásárlókat a címke és a termékinformációk használat előtti elolvasására, ugyanakkor ne ismételjék meg a címkén szereplő veszélyességi információkat. ***Tekintettel a reklámok számos különböző formájára, a beszállítók számára bizonyos fokú rugalmasságot kell biztosítani azzal kapcsolatban, hogy ezt az információt hogyan kell közvetíteni a***

reklámokban.

Or. en

Módosítás 149
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) Az (EU) 2024/2865 rendelet által bevezetett módosítások előtt az 1272/2008/EK rendelet előírta, hogy az olyan veszélyes keverékekre vonatkozó reklámok tekintetében, amelyek esetében lehetséges, hogy egy lakossági fogyasztó szerződést kössön a keverék megvásárlására anélkül, hogy előzőleg a címkét megtekinthette volna, meg kell említeni a címkén feltüntetett veszélytípust vagy -típusokat, továbbá előírta, hogy az anyagokra vonatkozó reklámokban tüntessék fel az érintett veszélyességi osztályokat vagy veszélyességi kategóriákat. Az (EU) 2024/2865 rendelet új követelményt vezetett be a veszélyes anyagok és keverékek valamennyi távértékesítésére vonatkozóan, miszerint valamennyi címkézési információt fel kell tüntetni az ajánlatban, ezáltal biztosítva, hogy a vevő a termék megvásárlása előtt mindig tájékoztatást kapjon a veszélyekről. Az említett rendelet a reklámokra vonatkozó követelményeket is kiterjesztette, előírva, hogy tüntessék fel a veszélyt jelző piktogramokat, figyelmeztetéseket, figyelmeztető mondatokat és kiegészítő mondatokat, továbbá hívják fel a lakosságot a termék címkéjén szereplő információk követésére. A reklámok a vegyipari termékek értékesítését vagy használatát népszerűsítő eszközök, és az értékesítés pillanatában az anyag vagy keverék csomagolásán	(9) Az (EU) 2024/2865 rendelet által bevezetett módosítások előtt az 1272/2008/EK rendelet előírta, hogy az olyan veszélyes keverékekre vonatkozó reklámok tekintetében, amelyek esetében lehetséges, hogy egy lakossági fogyasztó szerződést kössön a keverék megvásárlására anélkül, hogy előzőleg a címkét megtekinthette volna, meg kell említeni a címkén feltüntetett veszélytípust vagy -típusokat, továbbá előírta, hogy az anyagokra vonatkozó reklámokban tüntessék fel az érintett veszélyességi osztályokat vagy veszélyességi kategóriákat. Az (EU) 2024/2865 rendelet új követelményt vezetett be a veszélyes anyagok és keverékek valamennyi távértékesítésére vonatkozóan, miszerint valamennyi címkézési információt fel kell tüntetni az ajánlatban, ezáltal biztosítva, hogy a vevő a termék megvásárlása előtt mindig tájékoztatást kapjon a veszélyekről. Az említett rendelet a reklámokra vonatkozó követelményeket is kiterjesztette, előírva, hogy tüntessék fel a veszélyt jelző piktogramokat, figyelmeztetéseket, figyelmeztető mondatokat és kiegészítő mondatokat, továbbá hívják fel a lakosságot a termék címkéjén szereplő információk követésére. A reklámok a vegyipari termékek értékesítését vagy használatát népszerűsítő eszközök, és az értékesítés pillanatában az anyag vagy keverék csomagolásán

található címke vagy a távértékesítési ajánlatban szereplő címkézési információk teljes körű tájékoztatást nyújtanak az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos veszélyekről. Ennélfogva helyénvaló lenne előírni a reklámok számára, hogy felhívják a vásárlókat a címke és a termékinformációk használat előtti elolvasására, ugyanakkor ne ismételjék meg a címkén szereplő veszélyességi információkat.

található címke vagy a távértékesítési ajánlatban szereplő címkézési információk teljes körű tájékoztatást nyújtanak az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos veszélyekről. Ennélfogva helyénvaló lenne előírni a reklámok számára, hogy felhívják a vásárlókat a címke és a termékinformációk használat előtti elolvasására, ugyanakkor ne ismételjék meg a címkén szereplő veszélyességi információkat. ***Tekintettel a reklámok számos különböző formájára, a beszállítók számára bizonyos fokú rugalmasságot kell biztosítani azzal kapcsolatban, hogy ezt az információt hogyan kell közvetíteni a reklámokban.***

Or. en

Módosítás 150
Per Clausen, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
9 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(9) Az (EU) 2024/2865 rendelet által bevezetett módosítások előtt az 1272/2008/EK rendelet előírta, hogy az olyan veszélyes keverékekre vonatkozó reklámok tekintetében, amelyek esetében lehetséges, hogy egy lakossági fogyasztó szerződést kössön a keverék megvásárlására anélkül, hogy előzőleg a címkét megtekinthette volna, meg kell említeni a címkén feltüntetett veszélytípust vagy -típusokat, továbbá előírta, hogy az anyagokra vonatkozó reklámokban tüntessék fel az érintett veszélyességi osztályokat vagy veszélyességi kategóriákat. Az (EU) 2024/2865 rendelet új követelményt vezetett be a veszélyes anyagok és keverékek valamennyi távértékesítésére vonatkozóan, miszerint valamennyi címkézési információt fel kell tüntetni az ajánlatban, ezáltal biztosítva,	(9) Az (EU) 2024/2865 rendelet által bevezetett módosítások előtt az 1272/2008/EK rendelet előírta, hogy az olyan veszélyes keverékekre vonatkozó reklámok tekintetében, amelyek esetében lehetséges, hogy egy lakossági fogyasztó szerződést kössön a keverék megvásárlására anélkül, hogy előzőleg a címkét megtekinthette volna, meg kell említeni a címkén feltüntetett veszélytípust vagy -típusokat, továbbá előírta, hogy az anyagokra vonatkozó reklámokban tüntessék fel az érintett veszélyességi osztályokat vagy veszélyességi kategóriákat. Az (EU) 2024/2865 rendelet új követelményt vezetett be a veszélyes anyagok és keverékek valamennyi távértékesítésére vonatkozóan, miszerint valamennyi címkézési információt fel kell tüntetni az ajánlatban, ezáltal biztosítva,

hogy a vevő a termék megvásárlása előtt mindig tájékoztatást kapjon a veszélyekről. Az említett rendelet a reklámokra vonatkozó követelményeket is kiterjesztette, előírva, hogy tüntessék fel a veszélyt jelző piktogramokat, figyelmeztetéseket, figyelmeztető mondatokat és kiegészítő mondatokat, továbbá hívják fel a lakosságot a termék címkéjén szereplő információk követésére. A reklámok a vegyipari termékek értékesítését vagy használatát népszerűsítő eszközök, és az értékesítés pillanatában az anyag vagy keverék csomagolásán található címke vagy a távértékesítési ajánlatban szereplő címkézési információk teljes körű tájékoztatást nyújtanak az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos veszélyekről. Ennélfogva helyénvaló lenne előírni a reklámok számára, hogy felhívják a vásárlókat a címke és a termékinformációk használat előtti elolvasására, ugyanakkor ne ismételjék meg a címkén szereplő veszélyességi ***információkat***.	hogy a vevő a termék megvásárlása előtt mindig tájékoztatást kapjon a veszélyekről. Az említett rendelet a reklámokra vonatkozó követelményeket is kiterjesztette, előírva, hogy tüntessék fel a veszélyt jelző piktogramokat, figyelmeztetéseket, figyelmeztető mondatokat és kiegészítő mondatokat, továbbá hívják fel a lakosságot a termék címkéjén szereplő információk követésére. A reklámok a vegyipari termékek értékesítését vagy használatát népszerűsítő eszközök, és az értékesítés pillanatában az anyag vagy keverék csomagolásán található címke vagy a távértékesítési ajánlatban szereplő címkézési információk teljes körű tájékoztatást nyújtanak az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos veszélyekről. Ennélfogva helyénvaló lenne előírni a reklámok számára, hogy ***tüntessék fel a veszélyt jelző piktogramokat és a figyelmeztetéseket, és*** felhívják a vásárlókat a címke és a termékinformációk használat előtti elolvasására, ugyanakkor ne ismételjék meg a címkén szereplő ***összes*** veszélyességi ***információt***.

Or. en

Módosítás 151
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Rendeletre irányuló javaslat
9 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	9a. Az (EU) 2024/2865 rendelet olyan új veszélyességi osztályokat vezetett be, amelyeket az ENSZ szintjén még nem fogadtak el, nevezetesen az endokrin károsító anyagokat, a perzisztens, bioakkumulatív és mérgező anyagokat (PBT), a nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív anyagokat (vPvB), a perzisztens, mobilis és mérgező anyagokat

(PMT), valamint a nagyon perzisztens és nagyon mobilis anyagokat (vPvM). Ezeket a veszélyességi osztályokat jelenleg tárgyalja az ENSZ vegyi anyagok osztályozásának és címkézésének globálisan harmonizált rendszere (GHS), amely a veszélyességi osztályozási kritériumok globális harmonizációjának nemzetközileg elismert rendszere. Tekintettel arra, hogy az Uniónak tartózkodnia kell attól, hogy az ENSZ szintjén történő hivatalos elfogadásuk előtti bevezesse ezeket a veszélyességi osztályokat, az (EU) 2023/707 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletet hatályon kívül kell helyezni a globális szabályozási harmonizáció biztosítása és az uniós ipar versenyképessége esetleges elvesztésének megelőzése érdekében.

Or. en

Módosítás 152
Per Clausen, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) Mivel az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet[10] és az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[11] előírja, hogy az engedélyezett növényvédő szerekre és biocid termékekre vonatkozó reklámokban a „Használat előtt mindig olvassa el a címkét és a használati útmutatót!” mondatot kell használni, a következetesség biztosítása érdekében a veszélyes anyagokra és keverékekre vonatkozó reklámok esetében is helyénvaló lenne ugyanezt a követelményt ***alkalmazni, különösen*** azokban az esetekben, amikor a reklámozott veszélyes anyagok és keverékek szintén engedélyezett	(10) Mivel az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet[10] és az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[11] előírja, hogy az engedélyezett növényvédő szerekre és biocid termékekre vonatkozó reklámokban ***csak*** a „Használat előtt mindig olvassa el a címkét és a használati útmutatót!” mondatot kell használni, a következetesség biztosítása érdekében a veszélyes anyagokra és keverékekre vonatkozó reklámok esetében is helyénvaló lenne ***módosítani az említett rendeletet annak biztosítása érdekében, hogy*** ugyanezt a követelményt ***alkalmazzák*** azokban az esetekben, amikor a reklámozott veszélyes anyagok és

növényvédő szerek vagy biocid termékek.

keverékek szintén engedélyezett növényvédő szerek vagy biocid termékek.

[10] Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009/EK rendelete (2009. október 21.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 309., 2009.11.24., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Az Európai Parlament és a Tanács 528/2012/EU rendelete (2012. május 22.) a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról (HL L 167., 2012.6.27., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

[10] Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009/EK rendelete (2009. október 21.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 309., 2009.11.24., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Az Európai Parlament és a Tanács 528/2012/EU rendelete (2012. május 22.) a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról (HL L 167., 2012.6.27., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

Or. en

Módosítás 153
Aurelijus Veryga

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) Mivel az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet[10] és az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[11] előírja, hogy az engedélyezett növényvédő szerekre és biocid termékekre vonatkozó reklámokban a „Használat előtt mindig olvassa el a címkét és a használati útmutatót!” mondatot kell használni, a következetesség biztosítása érdekében a veszélyes anyagokra és keverékekre vonatkozó reklámok esetében is helyénvaló lenne ugyanezt a követelményt alkalmazni, különösen azokban az esetekben, amikor a reklámozott veszélyes anyagok és keverékek szintén engedélyezett növényvédő szerek vagy biocid termékek.	(10) Mivel az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet[10] és az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[11] előírja, hogy az engedélyezett növényvédő szerekre és biocid termékekre vonatkozó reklámokban a „Használat előtt mindig olvassa el a címkét és a használati útmutatót!” mondatot kell használni, a következetesség biztosítása érdekében a veszélyes anyagokra és keverékekre vonatkozó reklámok esetében is helyénvaló lenne ugyanezt a követelményt alkalmazni ***a hirdetőkre***, különösen azokban az esetekben, amikor a reklámozott veszélyes anyagok és keverékek szintén engedélyezett növényvédő szerek vagy biocid termékek.

[10] Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009/EK rendelete (2009. október 21.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 309., 2009.11.24., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Az Európai Parlament és a Tanács 528/2012/EU rendelete (2012. május 22.) a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról (HL L 167., 2012.6.27., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

[10] Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009/EK rendelete (2009. október 21.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 309., 2009.11.24., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Az Európai Parlament és a Tanács 528/2012/EU rendelete (2012. május 22.) a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról (HL L 167., 2012.6.27., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

Or. en

Módosítás 154
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) Mivel az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet[10] és az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[11] előírja, hogy az engedélyezett növényvédő szerekre és biocid termékekre vonatkozó reklámokban a „Használat előtt mindig olvassa el a címkét és a használati útmutatót!” mondatot kell használni, a következetesség biztosítása érdekében a veszélyes anyagokra és keverékekre vonatkozó reklámok esetében is helyénvaló lenne ugyanezt a követelményt alkalmazni, különösen azokban az esetekben, amikor a reklámozott veszélyes anyagok és keverékek szintén engedélyezett növényvédő szerek vagy biocid termékek.	(10) Mivel az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet[10] és az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[11] előírja, hogy az engedélyezett növényvédő szerekre és biocid termékekre vonatkozó reklámokban a „Használat előtt mindig olvassa el a címkét és a használati útmutatót!” mondatot kell használni, a következetesség biztosítása érdekében a veszélyes anyagokra és keverékekre vonatkozó reklámok esetében is helyénvaló lenne ugyanezt a követelményt alkalmazni ***a hirdetőkre***, különösen azokban az esetekben, amikor a reklámozott veszélyes anyagok és keverékek szintén engedélyezett növényvédő szerek vagy biocid termékek.

[10] Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009/EK rendelete (2009. október 21.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 309., 2009.11.24., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Az Európai Parlament és a Tanács 528/2012/EU rendelete (2012. május 22.) a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról (HL L 167., 2012.6.27., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

[10] Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009/EK rendelete (2009. október 21.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 309., 2009.11.24., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Az Európai Parlament és a Tanács 528/2012/EU rendelete (2012. május 22.) a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról (HL L 167., 2012.6.27., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

Or. en

Módosítás 155
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) Mivel az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet[10] és az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[11] előírja, hogy az engedélyezett növényvédő szerekre és biocid termékekre vonatkozó reklámokban a „Használat előtt mindig olvassa el a címkét és a használati útmutatót!” mondatot kell használni, a következetesség biztosítása érdekében a veszélyes anyagokra és keverékekre vonatkozó reklámok esetében is helyénvaló lenne ugyanezt a követelményt alkalmazni, különösen azokban az esetekben, amikor a reklámozott veszélyes anyagok és keverékek szintén engedélyezett növényvédő szerek vagy biocid termékek.	(10) Mivel az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet[10] és az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[11] előírja, hogy az engedélyezett növényvédő szerekre és biocid termékekre vonatkozó reklámokban a „Használat előtt mindig olvassa el a címkét és a használati útmutatót!” mondatot kell használni, a következetesség biztosítása érdekében a veszélyes anyagokra és keverékekre vonatkozó reklámok esetében is helyénvaló lenne ugyanezt a követelményt alkalmazni ***a hirdetőkre***, különösen azokban az esetekben, amikor a reklámozott veszélyes anyagok és keverékek szintén engedélyezett növényvédő szerek vagy biocid termékek.
[10] Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009/EK rendelete	[10] Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009/EK rendelete

(2009. október 21.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 309., 2009.11.24., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Az Európai Parlament és a Tanács 528/2012/EU rendelete (2012. május 22.) a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról (HL L 167., 2012.6.27., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

(2009. október 21.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 309., 2009.11.24., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Az Európai Parlament és a Tanács 528/2012/EU rendelete (2012. május 22.) a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról (HL L 167., 2012.6.27., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

Or. en

Módosítás 156
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Rendeletre irányuló javaslat
10 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(10) Mivel az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet[10] és az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[11] előírja, hogy az engedélyezett növényvédő szerekre és biocid termékekre vonatkozó reklámokban a „Használat előtt mindig olvassa el a címkét és a használati útmutatót!” mondatot kell használni, a következetesség biztosítása érdekében a veszélyes anyagokra és keverékekre vonatkozó reklámok esetében is helyénvaló lenne ***ugyanezt a követelményt alkalmazni***, különösen azokban az esetekben, amikor a reklámozott veszélyes anyagok és keverékek szintén engedélyezett növényvédő szerek vagy biocid termékek.	(10) Mivel az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet[10] és az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet[11] előírja, hogy az engedélyezett növényvédő szerekre és biocid termékekre vonatkozó reklámokban a „Használat előtt mindig olvassa el a címkét és a használati útmutatót!” mondatot kell használni, a következetesség biztosítása érdekében a veszélyes anyagokra és keverékekre vonatkozó reklámok esetében is helyénvaló lenne ***a hirdetőknek egy hasonló mondatot használniuk***, különösen azokban az esetekben, amikor a reklámozott veszélyes anyagok és keverékek szintén engedélyezett növényvédő szerek vagy biocid termékek.

[10] Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009/EK rendelete (2009. október 21.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a

[10] Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009/EK rendelete (2009. október 21.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a

79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 309., 2009.11.24., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Az Európai Parlament és a Tanács 528/2012/EU rendelete (2012. május 22.) a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról (HL L 167., 2012.6.27., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 309., 2009.11.24., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[11] Az Európai Parlament és a Tanács 528/2012/EU rendelete (2012. május 22.) a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról (HL L 167., 2012.6.27., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj).

Or. en

Indokolás

Az 528/2012/EU rendeletben előírt általános nyilatkozat hatékonynak bizonyult a termékveszélyek kommunikálásában, amennyiben a vásárlás helyén nem állnak rendelkezésre címkeelemek. Ezért a hirdetőknek ebben a pontos formában kell használniuk a „Használat előtt mindig olvassa el a címkét és a használati útmutatót!” mondatot, elkerülve a CLP-követelmények és a biocid termékekről szóló rendelet bevett megfogalmazása közötti eltéréseket és átfedéseket.

Módosítás 157
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Rendeletre irányuló javaslat
12 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(12) Az (EU) 2024/2865 rendelet bevezette annak lehetőségét, hogy bizonyos címkézési elemeket csak a digitális címkén tüntessenek fel. A technológia szélesebb körű alkalmazásának biztosítása, valamint a címkézésre vonatkozó egyszerűbb és rugalmasabb megközelítés lehetővé tétele érdekében a beszállítók számára engedélyezni kell, hogy bármely további beszállító elérhetőségét csak a digitális címkén tüntessék fel. A digitális elérhetőség feltüntetése akkor is helyénvaló lenne, ha a digitális címkén további beszállítók	(12) Az (EU) 2024/2865 rendelet bevezette annak lehetőségét, hogy bizonyos címkézési elemeket csak a digitális címkén tüntessenek fel. A technológia szélesebb körű alkalmazásának biztosítása, valamint a címkézésre vonatkozó egyszerűbb és rugalmasabb megközelítés lehetővé tétele érdekében a beszállítók számára engedélyezni kell, hogy bármely további beszállító elérhetőségét csak a digitális címkén tüntessék fel. A digitális elérhetőség feltüntetése akkor is helyénvaló lenne, ha a digitális címkén további beszállítók elérhetőségei is szerepelnek. ***A gyors***

elérhetőségei is szerepelnek.	***kapcsolatfelvétel lehetőségének biztosítása érdekében, amely bizonyos helyzetekben, például vészhelyzetben elengedhetetlen, a digitális kapcsolatfelvétel megléte nem zárhatja ki azt, hogy a telefonszámot is meg kell adni.***

Or. en

Módosítás 158
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Rendeletre irányuló javaslat
12 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	12a. Egyes műszaki tartályok (≤ 150 ml), például a tintapatronok (külső csomagolásban kerülnek kiszállításra, és úgy tervezték azokat, hogy a fogyasztó vagy a foglalkozásszerű felhasználó behelyezze azokat egy készülékbe), egy nagyobb rendszer részét képezik, címkézésre alkalmas felületük nagyon korlátozott, és nem lehet rajtuk többnyelvű megoldásokat lehetővé tevő, lehajtható címkét elhelyezni. Ezekben az esetekben a beszállítók számára lehetővé kell tenni, hogy a veszélyt jelző címkén szereplő információkat az I. melléklet 1.5.2.5a. szakaszának megfelelően adják meg.

Or. en

Indokolás

A javasolt eltérés a kisméretű műszaki tartályokra, például a 150 ml alatti tintasugaras nyomtatópatronokra vonatkozna. A teljes CLP veszélyességi információt a külső csomagoláson kell feltüntetni. Mivel a patronokat és nyomtatókat egységes rendszerként való működésre tervezték, a patronokon nagyon korlátozott hely áll rendelkezésre a címkék számára, a kihajtható címkék pedig nem használhatók, mivel akadályoznák a telepítést és a működést. Ennek következtében a patronok nem alkalmasak többnyelvű CLP-címkék elhelyezésére.

Módosítás 159
Nikola Minchev, Jeannette Baljeu

Rendeletre irányuló javaslat
12 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	12a. Egyes műszaki tartályok, például a tintasugaras nyomtatópatronok és a festékpatronok csak korlátozott felülettel rendelkeznek a címkézéshez. A kihajtható címkék használata nem kivitelezhető, és a helytelen címkézés a patron vagy a berendezés károsodásához vezethet. Ezekben az esetekben a beszállítók számára meg kell engedni, hogy a veszélyt jelző címkén szereplő információkat az I. melléklet 1.5.2.5a. szakaszának megfelelően adják meg.

Or. en

Módosítás 160
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Rendeletre irányuló javaslat
14 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(14) Az 1272/2008/EK rendelet átmeneti rendelkezéseivel összhangban a beszállítók számára lehetővé kell tenni, hogy önkéntes alapon alkalmazzák az e rendelettel bevezetett új osztályozási, címkézési és csomagolási rendelkezéseket e rendelkezések késleltetett alkalmazásának kezdőnapja előtt.	(14) Az 1272/2008/EK rendelet átmeneti rendelkezéseivel összhangban a beszállítók számára lehetővé kell tenni, hogy önkéntes alapon alkalmazzák az e rendelettel bevezetett új osztályozási, címkézési és csomagolási rendelkezéseket e rendelkezések késleltetett alkalmazásának kezdőnapja előtt***, a nemzeti hatóságoknak pedig ösztönözni kell őket erre***.

Or. en

Módosítás 161
Inese Vaidere

Rendeletre irányuló javaslat
15 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	15a. Az 1223/2009/EK rendelet nagyon szigorú követelményeket ír elő a termékek regisztrálására, a biztonsági értékelésre és a gyártás minőségbiztosítására vonatkozóan. Bár ezek a követelmények fontosak a fogyasztók biztonsága és a piac átláthatósága szempontjából, gyakran jelentős akadályt jelentenek a kis hazai gyártók és kézműves gyártók számára, akik kézműves keretek között gyártott, teljesen természetes ökológiai kozmetikai termékeket kívánnak gyártani és jogszerűen forgalmazni. Ezek a követelmények jelentősen korlátozzák a kis és kézműves gyártók lehetőségeit arra, hogy fejlesszék termékeiket, és felkínálják azokat a fogyasztóknak, ami nemcsak kedvezőtlen feltételeket teremt a vállalkozások számára, hanem veszteségeket is okoz a helyi kultúrában, a természeti erőforrások fenntarthatóságában és a gazdasági sokszínűségben.

Or. en

Módosítás 162
Majdouline Sbai

Rendeletre irányuló javaslat
15 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	15a. Tekintettel arra, hogy az endokrin rendszer alapvető szerepet tölt be a humán fejlődés során, a kritikus időszakokban, például a perinatális szakaszban, a gyermekkorban és a serdülőkorban az

endokrin károsító anyagoknak való kitettség már nagyon alacsony dózisok esetén is káros hatásokhoz vezethet, és a későbbi életszakaszban is befolyásolhatja az egészséget. A kozmetikai termékek használata közvetlen és tartós expozícióhoz vezethet. Tekintettel azokra a különleges kockázatokra, amelyeket az 1272/2008/EK rendelet I. mellékletének 3. része szerinti 1. kategóriába tartozó, az emberi egészséget veszélyeztető endokrin károsító anyagként besorolt anyagok jelenthetnek az emberi egészségre nézve, kozmetikai termékekben való felhasználásukat meg kell tiltani.

Or. en

Indokolás

Endocrine disrupters for human health pose a special threat to human health. Already in 2012, WHO and UNEP considered them a global threat, see https://wedocs.unep.org/rest/api/core/bitstreams/0561a697-6b8e-4c8f-a724-7bab3e18c953/content They can have serious and irreversible adverse effects during critical periods of development at very low levels of exposure. In the context of REACH, they are considered to be of equivalent concern to CMR substances. CMR substances are prohibited in cosmetics since 2003. It is long overdue that the same prohibition applies to endocrine disruptors. This is further corroborated by the Union ban of endocrine disrupters for human health in toys (adopted last year). The same should be done for cosmetics, given in particular the high exposure that can be created by cosmetic products.

Módosítás 163
Per Clausen, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
15 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	15a. A Bizottság a vegyi anyagokra vonatkozó fenntarthatósági stratégiában kötelezettséget vállalt annak biztosítására, hogy a fogyasztási cikkek, köztük a kozmetikai termékek ne tartalmazzanak olyan vegyi anyagokat, amelyek rákot, génmutációkat okoznak, befolyásolják a reproduktív vagy endokrin rendszert,

illetve perzisztensek és bioakkumulatívak.

Or. en

Módosítás 164
Inese Vaidere

Rendeletre irányuló javaslat
15 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	15b. Az 1223/2009/EK rendelet nem rendelkezik azokról az esetekről, amikor az egyéni vállalkozók vagy induló innovatív vállalkozások természetes termékeket használnak, és kivonatokat, kiáztatott anyagokat, kenőcsöket és hidrolátumokat készítenek belőlük – olyan termékeket, amelyek nagy értéket képviselnek a helyi kultúrában, és hozzájárulnak a természeti erőforrások fenntartható használatához. A jelenlegi szabályozási rendszer nem teszi lehetővé, hogy ezeket a hagyományos kivonatokat és kézműves termékeket könnyen fel lehessen használni a kozmetikai termékek előállításához és a legális piacon lehessen értékesíteni, ami alapos, költséges és időigényes termékbiztonsági értékelést igényel, beleértve a laboratóriumi vizsgálatokat is, amelyek gyakran nem megfizethetők a kis gyártók számára. Ez teljes körű termékregisztrációt követel meg az Európai Bizottság kozmetikai termékek bejelentésére szolgáló portálján (CPNP), amihez be kell nyújtani minden dokumentációt, és tesztelést kell végezni. Ez szigorú követelményeket ír elő a helyes gyártási gyakorlat tekintetében, valamint olyan szakértői szolgáltatásokat követel meg, amelyek nem alkalmasak és nem praktikusak a kisüzemi és kézműves gyártás számára.

Or. en

Módosítás 165
Per Clausen, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
15 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	15b. Az endokrin károsító vegyi anyagokat egyre inkább összefüggésbe hozzák a hormonrendszeren keresztül ható betegségekkel. Használatuk komoly kockázatot jelent az emberi egészségre nézve, és gazdasági költségekkel jár a társadalom számára. Mivel a hormonok szabályozzák az agy fejlődését és növekedését, a magzati fejlődés és a pubertás során az endokrin rendszert károsító anyagoknak való kitettség visszafordíthatatlan hatásokhoz vezethet, amelyek közül néhány csak sok évvel később manifesztálódik. Az endokrin rendszerrel összefüggő rendellenességek különösen a pajzsmirigy, az immunrendszer, a reprodukciós rendszer és az általános emberi anyagcsere működését befolyásolják. A kozmetikumok nem tartalmazhatnak endokrin károsító vegyi anyagokat.

Or. en

Módosítás 166
Per Clausen, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
15 c preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	15c. A per- és polifluorozott alkil anyagok (PFA-k) több mint 10 000 szintetikus vegyi anyagból álló nagy csoportot alkotnak. Az 1940-es évek végén történt első bevezetésük óta a PFA-kat

egyre gyakrabban használják a fogyasztási cikkek széles körében. A legrészletesebben vizsgált PFA-knak való kitettség számos káros egészségügyi hatással hozható összefüggésbe, ideértve a pajzsmirigy-betegséget, a májkárosodást, a cukorbetegséget, a rutinoltásokra adott korlátozott választ, valamint az emlő-, vese- és hererák megnövekedett kockázatát. A kozmetikai termékek nem tartalmazhatnak per- és polifluorozott alkil anyagokat (PFA-kat).

Or. en

Módosítás 167
Majdouline Sbai

Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) Az 1223/2009/EK rendelet bizonyos feltételek mellett lehetővé teszi az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. része szerint 1A. és 1B. kategóriájú CMR-anyagként osztályozott anyagok kozmetikai termékekben való felhasználását. Az eltérés iránti kérelmet legkésőbb három hónappal az 1272/2008/EK rendelet VI. melléklete 3. részében végrehajtott megfelelő módosítások hatálybalépésétől számított ***három*** hónapon belül be kell nyújtani a Bizottsághoz. Mivel a kockázatértékelési bizottságnak az anyagok harmonizált osztályozását javasló véleményét több hónappal azelőtt teszik közzé, hogy a Bizottság a szabályozási intézkedést követné, ez a határidő elegendő.	(16) Az 1223/2009/EK rendelet bizonyos feltételek mellett lehetővé teszi az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. része szerint 1A. és 1B. kategóriájú CMR-anyagként osztályozott anyagok kozmetikai termékekben való felhasználását. Az eltérés iránti kérelmet legkésőbb három hónappal az 1272/2008/EK rendelet VI. melléklete 3. részében végrehajtott megfelelő módosítások hatálybalépésétől számított ***egy*** hónapon belül be kell nyújtani a Bizottsághoz. Mivel a kockázatértékelési bizottságnak az anyagok harmonizált osztályozását javasló véleményét több hónappal azelőtt teszik közzé, hogy a Bizottság a szabályozási intézkedést követné, ez a határidő elegendő.

Or. en

Indokolás

The Commission makes annual updates of CLP based on the latest RAC opinions with regard

to CLP classifications. The updates take on average 18 months until they enter into force, and another 18 months until they are applicable. The Commission normally follows the RAC opinions, which are publicly available. It makes sense to link the deadline to the date of entry into force of the classification. However, given the current working methods, companies already had on average at least 18 months to prepare a derogation from the date of adoption of the RAC opinion. Thus derogations can be submitted very quickly after the entry into force of the classification.

Módosítás 168
Per Clausen, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(16) Az 1223/2009/EK rendelet bizonyos feltételek mellett lehetővé teszi az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. része szerint 1A. és 1B. kategóriájú CMR-anyagként osztályozott anyagok kozmetikai termékekben való felhasználását. Az eltérés iránti kérelmet legkésőbb három hónappal az 1272/2008/EK rendelet VI. melléklete 3. részében végrehajtott megfelelő módosítások hatálybalépésétől számított ***három*** hónapon belül be kell nyújtani a Bizottsághoz. Mivel a kockázatértékelési bizottságnak az anyagok harmonizált osztályozását javasló véleményét több hónappal azelőtt teszik közzé, hogy a Bizottság a szabályozási intézkedést követné, ez a határidő elegendő.	(16) Az 1223/2009/EK rendelet bizonyos feltételek mellett lehetővé teszi az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. része szerint 1A. és 1B. kategóriájú CMR-anyagként osztályozott anyagok kozmetikai termékekben való felhasználását. Az eltérés iránti kérelmet legkésőbb három hónappal az 1272/2008/EK rendelet VI. melléklete 3. részében végrehajtott megfelelő módosítások hatálybalépésétől számított ***egy*** hónapon belül be kell nyújtani a Bizottsághoz. Mivel a kockázatértékelési bizottságnak az anyagok harmonizált osztályozását javasló véleményét több hónappal azelőtt teszik közzé, hogy a Bizottság a szabályozási intézkedést követné, ez a határidő elegendő.

Or. en

Módosítás 169
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Rendeletre irányuló javaslat
16 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(16) Az 1223/2009/EK rendelet bizonyos feltételek mellett lehetővé teszi az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. része szerint 1A. és 1B. kategóriájú CMR-anyagként osztályozott anyagok kozmetikai termékekben való felhasználását. Az eltérés iránti kérelmet legkésőbb három hónappal az 1272/2008/EK rendelet VI. melléklete 3. részében végrehajtott megfelelő módosítások hatálybalépésétől számított ***három*** hónapon belül be kell nyújtani a Bizottsághoz. Mivel a kockázatértékelési bizottságnak az anyagok harmonizált osztályozását javasló véleményét több hónappal azelőtt teszik közzé, hogy a Bizottság a szabályozási intézkedést követné, ez a határidő elegendő.	(16) Az 1223/2009/EK rendelet bizonyos feltételek mellett lehetővé teszi az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. része szerint 1A. és 1B. kategóriájú CMR-anyagként osztályozott anyagok kozmetikai termékekben való felhasználását. Az eltérés iránti kérelmet legkésőbb három hónappal az 1272/2008/EK rendelet VI. melléklete 3. részében végrehajtott megfelelő módosítások hatálybalépésétől számított ***hat*** hónapon belül be kell nyújtani a Bizottsághoz. Mivel a kockázatértékelési bizottságnak az anyagok harmonizált osztályozását javasló véleményét több hónappal azelőtt teszik közzé, hogy a Bizottság a szabályozási intézkedést követné, ez a határidő elegendő.

Or. en

Indokolás

Under the CPR, the classification of a substance as CMR under the CLP leads to a rapid prohibition in cosmetic products, leaving insufficient time for industry to prepare a defence dossier. The Commission proposal allows continued use where a derogation request is submitted within a defined timeframe. Extending this period to six months is therefore essential to enable companies, including SMEs, to assess the classification, gather relevant data, define the uses to be defended and prepare robust, evidence-based dossiers, thereby ensuring a more proportionate and predictable regulatory framework.

Módosítás 170
Majdouline Sbai

Rendeletre irányuló javaslat
16 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	16a. A CMR-anyagok kozmetikai termékekben való felhasználásának tilalmát a lehető leggyorsabban alkalmazni kell. Ugyanakkor elegendő időt kell biztosítani annak értékelésére, hogy teljesülnek-e az eltérés kritériumai. Az eltérési kritériumok teljesülésének értékeléséhez több konzultációra és

tanácskozásra van szükség. A fogyasztók biztonságával foglalkozó tudományos bizottság (FBTB) által az anyag emberi egészség szempontjából való biztonságosságáról készített értékelés kilenc hónapot igényel, az egyéb eltérési kritériumoknak való megfelelés értékeléséhez szakértőkkel folytatott konzultációkra, valamint a tagállamokkal és az ágazat érintett képviselőivel folytatott megbeszélésekre van szükség. Amint a Bizottság elkészíti az intézkedéstervezetet, a kereskedelem technikai akadályaira vonatkozó WTO-eljárás keretében legalább két hónapos értesítési időszak kezdődik. A bizottsági intézkedéstervezet az Európai Parlament és a Tanács kötelező ellenőrzése alá tartozik, amely a végleges elfogadás és a Hivatalos Lapban való közzététel előtt három hónapig tart. Az eltérési kritériumok teljesülésének elemzése és a Bizottság által a szabályozási intézkedés elfogadása során követendő kötelező lépések megkövetelik, hogy a Bizottság az eltérés iránti kérelem benyújtásától számítva elegendő időt kapjon az intézkedés elfogadására indokolatlan késedelmek nélkül.

(A tanácsi rendelkezéshez hasonló szöveg, csupán az FBTB-vélemény ütemezését módosítja)

Or. en

Indokolás

The top priority is that cosmetic products are safe. As such, the prohibition of CMR substances needs to be applied as fast as possible. Nine months are enough for the work of the SCCS. When it comes to the safety of nanomaterials, it has to give an opinion in six months in current legislation. The SCCS will be shifted to ECHA in the context of the ECHA Basic Regulation. At ECHA, work that is comparable to that of the SCCS is done by the Risk Assessment Committee (RAC). RAC has nine months to prepare opinions on restrictions of chemicals. Such restrictions can have very broad scope. A scientific opinion on the safety of a specific CMR substance in cosmetics is rather limited in comparison. It is therefore difficult to see why the SCCS should have more time for such opinions as compared to RAC for chemical restrictions. It is appropriate to align the timeline for the SCCS to that for RAC. The Commission should enact the restrictions as swiftly as possible without undue delays.

Módosítás 171
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Rendeletre irányuló javaslat
16 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	16a. Az eltérési kritériumok teljesülésének értékeléséhez több konzultációra és tanácskozásra van szükség. A fogyasztók biztonságával foglalkozó tudományos bizottság (FBTB) által az anyag emberi egészség szempontjából való biztonságosságáról készített értékelés legalább tizenkét hónapot igényel, az egyéb eltérési kritériumoknak való megfelelés értékeléséhez szakértőkkel folytatott konzultációkra, valamint a tagállamokkal és az ágazat képviselőivel folytatott megbeszélésekre van szükség. Amint a Bizottság elkészíti az intézkedéstervezetet, a kereskedelem technikai akadályaira vonatkozó WTO-eljárás keretében legalább két hónapos értesítési időszak kezdődik. A bizottsági intézkedéstervezet az Európai Parlament és a Tanács kötelező ellenőrzése alá tartozik, amely a végleges elfogadás és a Hivatalos Lapban való közzététel előtt három hónapig tart. Az eltérési kritériumok teljesülésének elemzése és a Bizottság által a szabályozási intézkedés elfogadása során követendő kötelező lépések megkövetelik, hogy a Bizottság az eltérés iránti kérelem benyújtásától számítva elegendő időt kapjon az intézkedés elfogadására.

Or. en

Módosítás 172
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Rendeletre irányuló javaslat
17 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(17) Észszerűsíteni kell az ilyen anyagok kozmetikai termékekben való felhasználásának tilalma alóli mentesség feltételeit, és részletesebben meg kell határozni azok alkalmazási körét. Ezenkívül az élelmiszer-biztonsági követelményeknek való megfelelés ***nem egyeztethető össze*** azokkal a tudományos és műszaki fejleményekkel, amelyek lehetővé teszik új, kozmetikai termékekben való felhasználásra szánt, élelmiszerekben nem használt vagy nem előforduló anyagok kifejlesztését. Az élelmiszer-biztonsági követelményeknek való megfelelés nem növeli a kozmetikai termékek biztonságosságát, mivel a két termékkategória eredendően eltérő. Ezért helyénvaló ezt a feltételt megszüntetni.	(17) Észszerűsíteni kell az ilyen anyagok kozmetikai termékekben való felhasználásának tilalma alóli mentesség feltételeit ***az emberi egészség, a biztonság és a fogyasztóvédelem magas szintjének csökkentése nélkül***, és részletesebben meg kell határozni azok alkalmazási körét. Ezenkívül az élelmiszer-biztonsági követelményeknek való megfelelés ***ellentétes*** azokkal a tudományos és műszaki fejleményekkel, amelyek lehetővé teszik új, kozmetikai termékekben való felhasználásra szánt, élelmiszerekben nem használt vagy nem előforduló anyagok kifejlesztését. ***Akkoriban ezt a feltételt kapuőri kritériumként vezették be annak érdekében, hogy csökkentsék a kozmetikai termékekben található CMR-anyagok számát, és hozzájáruljanak annak biztosításához, hogy a fogyasztók biztonságával foglalkozó tudományos bizottság (FBTB) el tudja látni feladatait.*** Az élelmiszer-biztonsági követelményeknek való megfelelés nem ***szükségszerűen*** növeli a kozmetikai termékek biztonságosságát, mivel a két termékkategória eredendően eltérő. Ezért helyénvaló ezt a feltételt megszüntetni.

Or. en

Módosítás 173
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy, Yvan Verougstraete

Rendeletre irányuló javaslat
17 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(17) Észszerűsíteni kell az ilyen	(17) Észszerűsíteni kell az ilyen

anyagok kozmetikai termékekben való felhasználásának tilalma alóli mentesség feltételeit, és részletesebben meg kell határozni azok alkalmazási körét. Ezenkívül az élelmiszer-biztonsági követelményeknek való megfelelés nem egyeztethető össze azokkal a tudományos és műszaki fejleményekkel, amelyek lehetővé teszik új, kozmetikai termékekben való felhasználásra szánt, élelmiszerekben nem használt vagy nem előforduló anyagok kifejlesztését. Az élelmiszer-biztonsági követelményeknek való megfelelés nem növeli a kozmetikai termékek biztonságosságát, mivel a két termékkategória eredendően eltérő. Ezért helyénvaló ***ezt a feltételt megszüntetni***.

anyagok kozmetikai termékekben való felhasználásának tilalma alóli mentesség feltételeit, és részletesebben meg kell határozni azok alkalmazási körét. Ezenkívül ***előfordulhat, hogy*** az élelmiszer-biztonsági követelményeknek való megfelelés nem egyeztethető össze azokkal a tudományos és műszaki fejleményekkel, amelyek lehetővé teszik új, kozmetikai termékekben való felhasználásra szánt, élelmiszerekben nem használt vagy nem előforduló anyagok kifejlesztését. ***Előfordulhat, hogy*** az élelmiszer-biztonsági követelményeknek való megfelelés nem növeli a kozmetikai termékek biztonságosságát, mivel a két termékkategória eredendően eltérő. Ezért helyénvaló ***felülvizsgálni e feltétel alkalmazását, ugyanakkor törekedni kell arra, hogy a CMR-anyagokat vagy az endokrin rendszert befolyásoló anyagokat tartalmazó kozmetikai termékek a lehető legnagyobb mértékben biztonságosak legyenek a fogyasztók számára***.

Or. en

Módosítás 174
Per Clausen, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
17 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(17) ***Észszerűsíteni kell az ilyen*** anyagok kozmetikai termékekben való felhasználásának tilalma alóli mentesség feltételeit**,** és részletesebben meg kell határozni ***azok alkalmazási körét***. Ezenkívül az élelmiszer-biztonsági követelményeknek való megfelelés nem egyeztethető össze azokkal a tudományos és műszaki fejleményekkel, amelyek lehetővé teszik új, kozmetikai termékekben való felhasználásra szánt, élelmiszerekben nem használt vagy nem előforduló anyagok	(17) ***A CMR-anyagok és az endokrin károsító vegyi*** anyagok kozmetikai termékekben való felhasználásának tilalma alóli mentesség feltételeit és ***azok alkalmazási körét*** részletesebben meg kell határozni. Ezenkívül az élelmiszer-biztonsági követelményeknek való megfelelés nem egyeztethető össze azokkal a tudományos és műszaki fejleményekkel, amelyek lehetővé teszik új, kozmetikai termékekben való felhasználásra szánt, élelmiszerekben nem használt vagy nem

kifejlesztését. Az élelmiszer-biztonsági követelményeknek való megfelelés nem növeli a kozmetikai termékek biztonságosságát, mivel a két termékkategória eredendően eltérő. Ezért helyénvaló ezt a feltételt megszüntetni.

előforduló anyagok kifejlesztését. Az élelmiszer-biztonsági követelményeknek való megfelelés nem növeli a kozmetikai termékek biztonságosságát, mivel a két termékkategória eredendően eltérő. Ezért helyénvaló ezt a feltételt megszüntetni.

Or. en

Módosítás 175
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Rendeletre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) Ezen túlmenően ***meg kell határozni*** azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. Elő kell írni ***különösen***, hogy az alternatív ***anyagok használatának csökkentenie kell*** az emberi egészségre és a környezetre ***jelentett általános kockázatot, és az*** anyagnak ***egyenértékű vagy hasonló*** funkciót kell betöltenie ***egy kozmetikai termékben***, továbbá elegendő mennyiségben kell a piacon rendelkezésre állnia ahhoz, hogy műszakilag megvalósítható és gazdaságilag életképes legyen a vállalkozások és különösen a kkv-k számára. Ezenkívül az anyaghoz való hozzáférésnek nem szabad szabadalmakkal vagy nyersanyag-korlátozásokkal gátat szabni. ***Lehetővé kell tenni továbbá, hogy*** az alternatívák alkalmasságának elemzése során releváns tényezőként ***figyelembe lehessen venni*** a gazdasági szempontokat, például az átalakítás költségeit és a teljes termelési költségekhez való összehasonlító hozzájárulást.	(18) Ezen túlmenően ***fel*** kell ***vázolni*** azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. ***Egy anyag kozmetikumokban való biztonságos felhasználásának megerősítésére szolgáló fő kritérium a fogyasztók biztonságával foglalkozó tudományos bizottság (FBTB) értékelése, amely egy teljes toxikológiai értékelés, amely az összes expozíciós útvonalat figyelembe veszi. Ez további szilárd tudományos ismereteket biztosít, amelyek alapján ez biztonságos és előnyben részesített lehetőségnek tekinthető a fogyasztó számára. Ezen túlmenően*** elő kell írni, hogy ***a besorolt anyag szükségességét helyettesíteni hivatott bármely*** alternatív anyag ***bizonyíthatóan kisebb kockázatot jelent*** az emberi egészségre és a környezetre***. Az alternatív*** anyagnak ***ugyanolyan*** funkciót kell betöltenie***, valamint azonos szintű hatékonyságot és teljesítményt kell biztosítania***, továbbá elegendő mennyiségben kell a piacon rendelkezésre állnia ahhoz, hogy műszakilag megvalósítható és gazdaságilag életképes legyen a vállalkozások és különösen a kkv-k számára ***a fenntartható termelés lehetővé tétele érdekében***. Ezenkívül az

anyaghoz való hozzáférésnek nem szabad szabadalmakkal vagy nyersanyag-korlátozásokkal gátat szabni. Az alternatívák alkalmasságának elemzése során releváns tényezőként ***A gazdasági megvalósíthatóság értékelése érdekében különösen figyelembe kell venni*** a gazdasági szempontokat, például az átalakítás költségeit és a teljes termelési költségekhez való összehasonlító hozzájárulást.

Or. en

Módosítás 176
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Rendeletre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) Ezen túlmenően ***meg kell határozni*** azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. Elő kell írni ***különösen***, hogy az alternatív ***anyagok használatának csökkentenie kell*** az emberi egészségre és a környezetre ***jelentett általános kockázatot, és az*** anyagnak ***egyenértékű vagy hasonló*** funkciót kell betöltenie ***egy kozmetikai termékben***, továbbá elegendő mennyiségben kell a piacon rendelkezésre állnia ahhoz, hogy műszakilag megvalósítható és gazdaságilag életképes legyen a vállalkozások és különösen a kkv-k számára. Ezenkívül az anyaghoz való hozzáférésnek nem szabad szabadalmakkal vagy nyersanyag-korlátozásokkal gátat szabni. ***Lehetővé kell tenni továbbá, hogy*** az alternatívák alkalmasságának elemzése során releváns tényezőként ***figyelembe lehessen venni*** a gazdasági szempontokat, például az átalakítás költségeit és a teljes termelési költségekhez való összehasonlító	(18) Ezen túlmenően ***fel*** kell ***vázolni*** azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. ***Egy anyag kozmetikumokban való biztonságos felhasználásának megerősítésére szolgáló fő kritérium a fogyasztók biztonságával foglalkozó tudományos bizottság (FBTB) értékelése, amely egy teljes toxikológiai értékelés, amely az összes expozíciós útvonalat figyelembe veszi. Ez további szilárd tudományos ismereteket biztosít, amelyek alapján ez biztonságos és előnyben részesített lehetőségnek tekinthető a fogyasztó számára. Ezen túlmenően*** elő kell írni, hogy ***a besorolt anyag szükségességét helyettesíteni hivatott bármely*** alternatív anyag ***bizonyíthatóan kisebb kockázatot jelent*** az emberi egészségre és a környezetre***. Az alternatív*** anyagnak ***ugyanolyan*** funkciót kell betöltenie***, valamint azonos szintű hatékonyságot és teljesítményt kell biztosítania***, továbbá elegendő

hozzájárulást.

mennyiségben kell a piacon rendelkezésre állnia ahhoz, hogy műszakilag megvalósítható és gazdaságilag életképes legyen a vállalkozások és különösen a kkv-k számára ***a fenntartható termelés lehetővé tétele érdekében***. Ezenkívül az anyaghoz való hozzáférésnek nem szabad szabadalmakkal vagy nyersanyag-korlátozásokkal gátat szabni. Az alternatívák alkalmasságának elemzése során releváns tényezőként ***A gazdasági megvalósíthatóság értékelése érdekében különösen figyelembe kell venni*** a gazdasági szempontokat, például az átalakítás költségeit és a teljes termelési költségekhez való összehasonlító hozzájárulást.

Or. en

Módosítás 177
Beatrice Timgren

Rendeletre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) Ezen túlmenően ***meg kell határozni*** azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. Elő kell írni ***különösen***, hogy az alternatív ***anyagok használatának csökkentenie kell*** az emberi egészségre és a környezetre ***jelentett általános kockázatot, és az*** anyagnak ***egyenértékű vagy hasonló*** funkciót kell betöltenie ***egy kozmetikai termékben***, továbbá elegendő mennyiségben kell a piacon rendelkezésre állnia ahhoz, hogy műszakilag megvalósítható és gazdaságilag életképes legyen a vállalkozások és különösen a kkv-k számára. Ezenkívül az anyaghoz való hozzáférésnek nem szabad szabadalmakkal vagy nyersanyag-korlátozásokkal gátat szabni. ***Lehetővé kell tenni továbbá, hogy***	(18) Ezen túlmenően ***fel*** kell ***vázolni*** azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. ***Egy anyag kozmetikumokban való biztonságos felhasználásának megerősítésére szolgáló fő kritérium a fogyasztók biztonságával foglalkozó tudományos bizottság (FBTB) értékelése, amely egy teljes toxikológiai értékelés, amely az összes expozíciós útvonalat figyelembe veszi. Ez további szilárd tudományos ismereteket biztosít, amelyek alapján ez biztonságos és előnyben részesített lehetőségnek tekinthető a fogyasztó számára. Ezen túlmenően*** elő kell írni, hogy ***a besorolt anyag szükségességét helyettesíteni hivatott bármely*** alternatív anyag ***bizonyíthatóan kisebb kockázatot jelent*** az

az alternatívák alkalmasságának elemzése során releváns tényezőként ***figyelembe lehessen venni*** a gazdasági szempontokat, például az átalakítás költségeit és a teljes termelési költségekhez való összehasonlító hozzájárulást.

emberi egészségre és a környezetre***. Az alternatív*** anyagnak ***ugyanolyan*** funkciót kell betöltenie***, valamint azonos szintű hatékonyságot és teljesítményt kell biztosítania***, továbbá elegendő mennyiségben kell a piacon rendelkezésre állnia ahhoz, hogy műszakilag megvalósítható és gazdaságilag életképes legyen a vállalkozások és különösen a kkv-k számára ***a fenntartható termelés lehetővé tétele érdekében***. Ezenkívül az anyaghoz való hozzáférésnek nem szabad szabadalmakkal vagy nyersanyag-korlátozásokkal gátat szabni. Az alternatívák alkalmasságának elemzése során releváns tényezőként ***A gazdasági megvalósíthatóság értékelése érdekében különösen figyelembe kell venni*** a gazdasági szempontokat, például az átalakítás költségeit és a teljes termelési költségekhez való összehasonlító hozzájárulást.

Or. en

Módosítás 178
Raúl de la Hoz Quintano, Dolors Montserrat, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Pablo Arias Echeverría

Rendeletre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) Ezen túlmenően meg kell határozni azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. Elő kell írni ***különösen***, hogy az alternatív anyagok használatának csökkentenie kell az emberi egészségre és a környezetre jelentett ***általános*** kockázatot, és az anyagnak egyenértékű vagy hasonló funkciót kell betöltenie egy kozmetikai termékben, továbbá elegendő mennyiségben kell a piacon rendelkezésre állnia ahhoz, hogy műszakilag megvalósítható és gazdaságilag	(18) Ezen túlmenően meg kell határozni azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. ***Egy anyag kozmetikai termékekben való biztonságos felhasználása megállapításának elsődleges alapját a fogyasztók biztonságával foglalkozó tudományos bizottság (FBTB) által végzett tudományos kockázatértékelésnek kell képeznie, amely az összes releváns expozíciós útvonalra kiterjedő teljes toxikológiai értékelésen alapul. Ez az***

életképes legyen a vállalkozások és különösen a kkv-k számára. Ezenkívül az anyaghoz való hozzáférésnek nem szabad szabadalmakkal vagy nyersanyag-korlátozásokkal gátat szabni. Lehetővé kell tenni továbbá, hogy az alternatívák alkalmasságának elemzése során releváns tényezőként figyelembe lehessen venni a gazdasági szempontokat, például az átalakítás költségeit és a teljes termelési költségekhez való összehasonlító hozzájárulást.

értékelés szilárd tudományos alapot biztosít annak megállapításához, hogy az anyag biztonságos és megfelelő-e a fogyasztók számára. Elő kell írni , hogy az alternatív anyagok használatának ***bizonyíthatóan*** csökkentenie kell az emberi egészségre és a környezetre jelentett kockázatot, és az anyagnak egyenértékű vagy hasonló funkciót kell betöltenie egy kozmetikai termékben, továbbá elegendő mennyiségben kell a piacon rendelkezésre állnia ahhoz, hogy műszakilag megvalósítható és gazdaságilag életképes legyen a vállalkozások és különösen a kkv-k számára. Ezenkívül az anyaghoz való hozzáférésnek nem szabad szabadalmakkal vagy nyersanyag-korlátozásokkal gátat szabni. Lehetővé kell tenni továbbá, hogy az alternatívák alkalmasságának elemzése során releváns tényezőként figyelembe lehessen venni a gazdasági szempontokat, például az átalakítás költségeit és a teljes termelési költségekhez való összehasonlító hozzájárulást.

Or. en

Módosítás 179
Per Clausen, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) Ezen túlmenően meg kell határozni azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. Elő kell írni különösen, hogy az alternatív anyagok ***használatának csökkentenie kell az emberi egészségre és a környezetre jelentett általános kockázatot, és az anyagnak egyenértékű vagy hasonló funkciót kell betöltenie egy kozmetikai termékben, továbbá elegendő***	(18) Ezen túlmenően meg kell határozni azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. Elő kell írni különösen, hogy az alternatív anyagok***, anyagkombinációk vagy az anyag szükségességét helyettesítő alternatív módszerek és technológiák*** használata ***ártalmatlan legyen az emberi egészségre, és ne jelentsen elfogadhatatlan kockázatot a környezetre. A munkahelyi biztonságot***

mennyiségben kell a piacon rendelkezésre állnia ahhoz, hogy műszakilag megvalósítható és gazdaságilag életképes legyen a vállalkozások és különösen a kkv-k számára. Ezenkívül az anyaghoz való hozzáférésnek nem szabad szabadalmakkal vagy nyersanyag-korlátozásokkal gátat szabni. Lehetővé kell tenni továbbá, hogy az alternatívák alkalmasságának elemzése során releváns tényezőként figyelembe lehessen venni a gazdasági szempontokat, például az átalakítás költségeit és a teljes termelési költségekhez való összehasonlító hozzájárulást.

és egészségvédelmet is alaposan figyelembe kell venni, beleértve a munkavállalók expozíciójára vonatkozó forgatókönyvek értékelését is.

Or. en

Módosítás 180
Vytenis Povilas Andriukaitis

Rendeletre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) Ezen túlmenően meg kell határozni azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. Elő kell írni különösen, hogy ***az*** alternatív ***anyagok*** használatának csökkentenie kell az emberi egészségre ***és a környezetre*** jelentett általános kockázatot***, és az anyagnak*** egyenértékű vagy hasonló funkciót kell betöltenie egy kozmetikai termékben, továbbá elegendő mennyiségben kell a piacon rendelkezésre állnia ahhoz, hogy műszakilag megvalósítható és gazdaságilag életképes legyen a vállalkozások és különösen a kkv-k számára. Ezenkívül az anyaghoz való hozzáférésnek nem szabad szabadalmakkal vagy nyersanyag-korlátozásokkal gátat szabni. Lehetővé kell tenni továbbá, hogy az alternatívák alkalmasságának elemzése során releváns tényezőként figyelembe lehessen venni a	(18) Ezen túlmenően meg kell határozni azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. ***Egy anyag kozmetikumokban való biztonságos felhasználásának megerősítésére szolgáló fő kritérium a fogyasztók biztonságával foglalkozó tudományos bizottság (FBTB) értékelése, amely egy teljes toxikológiai értékelés, amely az összes expozíciós útvonalat figyelembe veszi. Ezen túlmenően*** elő kell írni, hogy ***a besorolt anyag szükségességét helyettesíteni hivatott bármely*** alternatív anyag ***bizonyíthatóan kisebb kockázatot jelent*** az emberi egészségre és a környezetre***. Az alternatívának*** egyenértékű vagy hasonló funkciót kell betöltenie egy kozmetikai termékben, továbbá elegendő mennyiségben kell a piacon rendelkezésre állnia ahhoz, hogy műszakilag

gazdasági szempontokat, például az átalakítás költségeit és a teljes termelési költségekhez való összehasonlító hozzájárulást.

megvalósítható és gazdaságilag életképes legyen a vállalkozások és különösen a kkv-k számára. Ezenkívül az anyaghoz való hozzáférésnek nem szabad szabadalmakkal vagy nyersanyag-korlátozásokkal gátat szabni. Lehetővé kell tenni továbbá, hogy az alternatívák alkalmasságának elemzése során releváns tényezőként figyelembe lehessen venni a gazdasági szempontokat, például az átalakítás költségeit és a teljes termelési költségekhez való összehasonlító hozzájárulást.

Or. en

Módosítás 181
Heléne Fritzon, Christophe Clergeau, Adnan Dibrani, Annalisa Corrado

Rendeletre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) Ezen túlmenően meg kell határozni azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. Elő kell írni különösen, hogy az alternatív anyagok ***használatának csökkentenie kell*** az emberi egészségre ***és a környezetre jelentett általános kockázatot***, és ***az anyagnak egyenértékű vagy*** hasonló funkciót kell betöltenie egy kozmetikai termékben, továbbá elegendő mennyiségben kell a piacon rendelkezésre állnia ahhoz, hogy műszakilag ***megvalósítható*** és gazdaságilag ***életképes*** legyen a vállalkozások és különösen a kkv-k számára. Ezenkívül az anyaghoz való hozzáférésnek nem szabad szabadalmakkal vagy nyersanyag-korlátozásokkal gátat szabni. ***Lehetővé kell tenni továbbá, hogy*** az alternatívák alkalmasságának elemzése során releváns tényezőként figyelembe ***lehessen*** venni a gazdasági szempontokat, például az átalakítás költségeit és a teljes termelési költségekhez való összehasonlító	(18) Ezen túlmenően meg kell határozni azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. Elő kell írni különösen, hogy az alternatív anyagok***, anyagkombinációk vagy az anyag szükségességét helyettesítő alternatív módszerek és technológiák*** használata ***biztonságos legyen*** az emberi egészségre nézve, és hasonló funkciót kell betöltenie ***és kellő hatékonyságot kell biztosítania*** egy kozmetikai termékben, továbbá elegendő mennyiségben kell a piacon rendelkezésre állnia***, illetve észszerű időn belül várhatóan kellő mennyiségben kell rendelkezésre*** ahhoz, hogy műszakilag és gazdaságilag ***megvalósítható*** legyen a vállalkozások és különösen a kkv-k számára. ***A megfelelő alternatívák mérlegelése nem korlátozódhat az 1:1 arányú helyettesítést biztosító alternatívákra.*** A alternatívák alkalmasságának elemzése során releváns tényezőként figyelembe ***lehetne*** venni a

hozzájárulást.	gazdasági szempontokat, például az átalakítás költségeit és a teljes termelési költségekhez való összehasonlító hozzájárulást.

Or. en

Módosítás 182
Martin Hojsík, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Rendeletre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) Ezen túlmenően meg kell határozni azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. Elő kell írni különösen, hogy az alternatív anyagok ***használatának csökkentenie kell*** az emberi egészségre ***és a környezetre jelentett általános kockázatot***, és az anyagnak ***egyenértékű*** vagy hasonló funkciót kell betöltenie egy kozmetikai termékben, továbbá elegendő mennyiségben kell a piacon rendelkezésre állnia ahhoz, hogy műszakilag megvalósítható és gazdaságilag életképes legyen a vállalkozások és különösen a kkv-k számára. ***Ezenkívül az anyaghoz való hozzáférésnek nem szabad szabadalmakkal vagy nyersanyag-korlátozásokkal gátat szabni.*** Lehetővé kell tenni továbbá, hogy az alternatívák alkalmasságának elemzése során releváns tényezőként figyelembe lehessen venni a gazdasági szempontokat, például az átalakítás költségeit és a teljes termelési költségekhez való összehasonlító hozzájárulást.	(18) Ezen túlmenően meg kell határozni azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. Elő kell írni különösen, hogy az alternatív anyagok ***vagy az anyagok kombinációinak használata biztonságos legyen*** az emberi egészségre ***nézve***, és az anyagnak ***összehasonlítható*** vagy hasonló funkciót kell betöltenie egy kozmetikai termékben, továbbá elegendő mennyiségben kell a piacon rendelkezésre állnia ahhoz, hogy műszakilag megvalósítható és gazdaságilag életképes legyen a vállalkozások és különösen a kkv-k számára. Lehetővé kell tenni továbbá, hogy az alternatívák alkalmasságának elemzése során releváns tényezőként figyelembe lehessen venni a gazdasági szempontokat, például az átalakítás költségeit és a teljes termelési költségekhez való összehasonlító hozzájárulást.

Or. en

Módosítás 183

Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Marta Temido

Rendeletre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) Ezen túlmenően meg kell határozni azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. Elő kell írni különösen, hogy az alternatív anyagok ***használatának csökkentenie kell*** az emberi egészségre ***és a környezetre jelentett általános kockázatot***, és ***az anyagnak egyenértékű vagy*** hasonló funkciót kell betöltenie egy kozmetikai termékben, továbbá elegendő mennyiségben kell a piacon rendelkezésre állnia ahhoz, hogy műszakilag ***megvalósítható*** és gazdaságilag ***életképes*** legyen a vállalkozások és különösen a kkv-k számára. ***Ezenkívül az anyaghoz való hozzáférésnek nem szabad szabadalmakkal vagy nyersanyag-korlátozásokkal gátat szabni. Lehetővé kell tenni továbbá, hogy*** az alternatívák alkalmasságának elemzése során releváns tényezőként figyelembe ***lehessen*** venni a gazdasági szempontokat, például az átalakítás költségeit és a teljes termelési költségekhez való összehasonlító hozzájárulást.	(18) Ezen túlmenően meg kell határozni azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. Elő kell írni különösen, hogy az alternatív anyagok***, anyagkombinációk vagy az anyag szükségességét helyettesítő alternatív gyártási folyamatok*** használata ***biztonságos legyen*** az emberi egészségre nézve, és hasonló funkciót kell betöltenie ***és kellő hatékonyságot kell biztosítania*** egy kozmetikai termékben, továbbá elegendő mennyiségben kell a piacon rendelkezésre állnia***, illetve észszerű időn belül várhatóan kellő mennyiségben kell rendelkezésre*** ahhoz, hogy műszakilag és gazdaságilag ***megvalósítható*** legyen a vállalkozások és különösen a kkv-k számára. A alternatívák alkalmasságának elemzése során releváns tényezőként figyelembe ***lehetne*** venni a gazdasági szempontokat, például az átalakítás költségeit és a teljes termelési költségekhez való összehasonlító hozzájárulást.

Or. en

Módosítás 184
Sirpa Pietikäinen

Rendeletre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) Ezen túlmenően meg kell határozni azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő	(18) Ezen túlmenően meg kell határozni azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő

alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. Elő kell írni különösen, hogy az alternatív anyagok használatának csökkentenie kell az emberi egészségre és a környezetre jelentett általános kockázatot, és az anyagnak egyenértékű vagy hasonló funkciót kell betöltenie egy kozmetikai termékben, továbbá elegendő mennyiségben kell a piacon rendelkezésre állnia ahhoz, hogy műszakilag megvalósítható és gazdaságilag életképes legyen a vállalkozások és különösen a kkv-k számára. Ezenkívül az anyaghoz való hozzáférésnek nem szabad szabadalmakkal vagy nyersanyag-korlátozásokkal gátat szabni. Lehetővé kell tenni továbbá, hogy az alternatívák alkalmasságának elemzése során releváns tényezőként figyelembe lehessen venni a gazdasági szempontokat, például az átalakítás költségeit és a teljes termelési költségekhez való összehasonlító hozzájárulást.

alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. Elő kell írni különösen, hogy az alternatív anyagok használatának csökkentenie kell az emberi egészségre és a környezetre jelentett általános kockázatot, és az anyagnak egyenértékű vagy hasonló funkciót kell betöltenie egy kozmetikai termékben, ***ki kell elégítenie a fogyasztói igényeket,*** továbbá elegendő mennyiségben kell a piacon rendelkezésre állnia ahhoz, hogy műszakilag megvalósítható és gazdaságilag életképes legyen a vállalkozások és különösen a kkv-k számára. Ezenkívül az anyaghoz való hozzáférésnek nem szabad szabadalmakkal vagy nyersanyag-korlátozásokkal gátat szabni. Lehetővé kell tenni továbbá, hogy az alternatívák alkalmasságának elemzése során releváns tényezőként figyelembe lehessen venni a gazdasági szempontokat, például az átalakítás költségeit és a teljes termelési költségekhez való összehasonlító hozzájárulást.

Or. en

Módosítás 185
Majdouline Sbai

Rendeletre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) Ezen túlmenően meg kell határozni azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. Elő kell írni különösen, hogy ***az*** alternatív ***anyagok*** használatának csökkentenie kell az emberi egészségre ***és a környezetre*** jelentett általános kockázatot***, és az anyagnak egyenértékű vagy*** hasonló funkciót kell betöltenie egy kozmetikai termékben, továbbá elegendő mennyiségben kell a piacon rendelkezésre állnia ahhoz, hogy	(18) Ezen túlmenően meg kell határozni azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. Elő kell írni különösen, hogy ***egy*** alternatív ***anyag, egy anyagkombináció vagy adott esetben egy CMR-anyagot helyettesíteni képes alternatív technológia*** használatának csökkentenie kell az emberi egészségre jelentett általános kockázatot***. Az alternatívának*** hasonló funkciót kell betöltenie ***és kellő hatékonyságot kell***

műszakilag megvalósítható ***és gazdaságilag életképes*** legyen a vállalkozások és különösen a kkv-k számára. Ezenkívül az anyaghoz való hozzáférésnek nem szabad szabadalmakkal vagy nyersanyag-korlátozásokkal gátat szabni. ***Lehetővé kell tenni továbbá, hogy az alternatívák alkalmasságának elemzése során releváns tényezőként figyelembe lehessen venni a gazdasági szempontokat, például az átalakítás költségeit és a teljes termelési költségekhez való összehasonlító hozzájárulást.***

biztosítania egy kozmetikai termékben, továbbá elegendő mennyiségben kell a piacon rendelkezésre állnia***, illetve észszerű időn belül várhatóan kellő mennyiségben kell rendelkezésre*** ahhoz, hogy ***használata*** műszakilag megvalósítható legyen a vállalkozások és különösen a kkv-k számára. Ezenkívül az anyaghoz való hozzáférésnek nem szabad szabadalmakkal vagy nyersanyag-korlátozásokkal gátat szabni.

Or. en

(Ez a módosítás ugyanazon szerzőnek a szöveg rendelkező részére vonatkozó több módosításához kapcsolódik.)

Indokolás

A preambulumbekezdést hozzá kell igazítani a rendelkező részben javasolt változtatásokhoz. Nem határozhat meg olyan rendelkezéseket, amelyek nem szerepelnek a rendelkező részben, mint például az átalakítás költségei és az összköltséghez való összehasonlítható hozzájárulás.

Módosítás 186
Nikola Minchev

Rendeletre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) Ezen túlmenően meg kell határozni azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. Elő kell írni különösen, hogy az alternatív anyagok használatának ***csökkentenie kell*** az emberi ***egészségre*** és ***a környezetre jelentett általános kockázatot, és az anyagnak egyenértékű vagy hasonló*** funkciót kell betöltenie egy kozmetikai termékben, továbbá elegendő mennyiségben kell a piacon rendelkezésre állnia ahhoz, hogy műszakilag megvalósítható és gazdaságilag életképes legyen a vállalkozások és	(18) Ezen túlmenően meg kell határozni azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. Elő kell írni különösen, hogy az alternatív anyagok használatának ***biztonságosnak kell lennie*** az emberi ***egészség*** és a ***környezet szempontjából***, ***ugyanolyan*** funkciót kell betöltenie egy kozmetikai termékben, továbbá elegendő mennyiségben kell a piacon rendelkezésre állnia ahhoz, hogy műszakilag megvalósítható és gazdaságilag életképes legyen a vállalkozások és különösen a kkv-k számára. Ezenkívül az

különösen a kkv-k számára. Ezenkívül az anyaghoz való hozzáférésnek nem szabad szabadalmakkal vagy nyersanyag-korlátozásokkal gátat szabni. Lehetővé kell tenni továbbá, hogy az alternatívák alkalmasságának elemzése során releváns tényezőként figyelembe lehessen venni a gazdasági szempontokat, például az átalakítás költségeit és a teljes termelési költségekhez való összehasonlító hozzájárulást.

anyaghoz való hozzáférésnek nem szabad szabadalmakkal vagy nyersanyag-korlátozásokkal gátat szabni. Lehetővé kell tenni továbbá, hogy az alternatívák alkalmasságának elemzése során releváns tényezőként figyelembe lehessen venni a gazdasági szempontokat, például az átalakítás költségeit és a teljes termelési költségekhez való összehasonlító hozzájárulást.

Or. en

Módosítás 187
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Rendeletre irányuló javaslat
18 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(18) Ezen túlmenően ***meg kell határozni*** azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. Elő kell írni különösen, hogy az alternatív anyagok ***használatának csökkentenie kell*** az emberi ***egészségre*** és a ***környezetre jelentett általános kockázatot, és az anyagnak egyenértékű vagy hasonló*** funkciót kell betöltenie ***egy kozmetikai termékben***, továbbá elegendő mennyiségben kell a piacon rendelkezésre állnia ahhoz, hogy műszakilag megvalósítható és gazdaságilag életképes legyen a vállalkozások és különösen a kkv-k számára. ***Ezenkívül az anyaghoz való hozzáférésnek nem szabad szabadalmakkal vagy nyersanyag-korlátozásokkal gátat szabni. Lehetővé kell tenni továbbá, hogy az alternatívák alkalmasságának elemzése során releváns tényezőként figyelembe lehessen venni a*** gazdasági ***szempontokat***, ***például*** az átalakítás ***költségeit*** és a teljes termelési ***költségekhez*** való ***összehasonlító***	(18) Ezen túlmenően ***fel*** kell ***vázolni*** azokat az elemeket, amelyeket a megfelelő alternatívák rendelkezésre állása esetén figyelembe kell venni. Elő kell írni különösen, hogy az anyagot helyettesítő alternatív anyag ***használata biztonságos legyen*** az emberi ***egészségre*** és a ***környezetre nézve. Az alternatívának ugyanolyan*** funkciót kell betöltenie***, valamint azonos szintű hatékonyságot és teljesítményt kell biztosítania***, továbbá elegendő mennyiségben kell a piacon rendelkezésre állnia ahhoz, hogy műszakilag megvalósítható és gazdaságilag életképes legyen a vállalkozások és különösen a kkv-k számára ***a fenntartható termelés lehetővé tétele érdekében***. ***A gazdasági megvalósíthatóság értékelésekor az alternatívák alkalmasságának értékelésekor figyelembe kell venni az olyan releváns*** gazdasági ***tényezőket***, ***mint*** az átalakítás ***költségei*** és ***az anyagnak*** a teljes termelési ***költséghez*** való ***relatív hozzájárulása***.

hozzájárulást.

Or. en

Indokolás

A 15. cikk (2) bekezdése szerinti bármely eltérésnek elsősorban a fogyasztók biztonságával foglalkozó tudományos bizottság (FBTB) azon értékelésén kell alapulnia, hogy a CMR-anyagok biztonságosak-e bizonyos kozmetikai felhasználások esetében. A módosítás továbbá egyértelművé teszi, hogy a megfelelő alternatíváknak bizonyíthatóan csökkenteniük kell az általános kockázatot, azonos funkciót és teljesítményt kell biztosítaniuk, ipari léptékben műszakilag megvalósíthatónak, a fenntartható termelés szempontjából gazdaságilag életképesnek kell lenniük, és nem vonatkozhatnak rájuk meglévő vagy jövőbeli korlátozások.

Módosítás 188
Majdouline Sbai

Rendeletre irányuló javaslat
18 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	18a. Ami az alternatívák értékelését illeti, a „hasonló” és az „összehasonlítható” szavak az összes rendelkezésre álló alternatívára utalnak, nem csak az 1:1 arányú helyettesítést biztosító alternatívákra. A „műszakilag megvalósítható” azt hangsúlyozza, hogy az alternatívát általánosan rendelkezésre álló technológiákkal és módszerekkel kell alkalmazni.

Or. en

Indokolás

Fontos, hogy az alternatívák tág fogalmát alkalmazzák, ne csak az 1:1 arányú helyettesítést. A rendelkező részben szereplő kifejezések közül többet is jobban meg kell magyarázni.

Módosítás 189
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Rendeletre irányuló javaslat
18 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	18a. Az alternatívák értékelését illetően a kérelmezőnek bizonyítania kell, hogy a besorolt összetevő nem helyettesíthető 1:1 arányban. Tekintettel azokra a széles körben elterjedt és változatos összetételekre, amelyekben az összetevőt helyettesíteni kellene, a bizonyítási teher tekintetében arányos megközelítést kell alkalmazni.

Or. en

Indokolás

Üdvözlendő az alternatívák értékelésének következetességét és kiszámíthatóságát elősegítő iránymutatás kidolgozása. További pontosításra van azonban szükség, mivel az „e kifejezésekre” való hivatkozás nem pontos. Ezen túlmenően az iránymutatás nem korlátozódhat a gazdasági és műszaki megvalósíthatóságra és életképességre vonatkozó kritériumok kifejtésére, hanem tisztáznia kell az összes alkalmazandó feltételt.

Módosítás 190
Beatrice Timgren

Rendeletre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) Emellett az eltérési eljárás észszerűsítése érdekében az FBTB értékelési kritériumának részét kell képeznie annak a feltételnek, hogy az eltérés iránti kérelmet egy olyan termékkategória meghatározott felhasználására nyújtsák be, amelynek expozíciója ismert. A tudományos bizottság jelenleg már értékeli az anyag biztonságosságát, figyelembe véve annak veszélyességi tulajdonságait és expozícióját ***(azaz az adott termékkategóriában történő konkrét felhasználást)***, ezért külön kritériumra nincs szükség.	(19) Emellett az eltérési eljárás észszerűsítése érdekében az FBTB értékelési kritériumának részét kell képeznie annak a feltételnek, hogy az eltérés iránti kérelmet egy olyan termékkategória meghatározott felhasználására nyújtsák be, amelynek expozíciója ismert. A tudományos bizottság jelenleg már értékeli az anyag biztonságosságát, figyelembe véve annak veszélyességi tulajdonságait és expozícióját, ezért külön kritériumra nincs szükség.

Or. en

Módosítás 191
Vytenis Povilas Andriukaitis

Rendeletre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) Emellett az eltérési eljárás észszerűsítése érdekében az FBTB értékelési kritériumának részét kell képeznie annak a feltételnek, hogy az eltérés iránti kérelmet egy olyan termékkategória meghatározott felhasználására nyújtsák be, amelynek expozíciója ismert. A tudományos bizottság jelenleg már értékeli az anyag biztonságosságát, figyelembe véve annak veszélyességi tulajdonságait és expozícióját ***(azaz az adott termékkategóriában történő konkrét felhasználást)***, ezért külön kritériumra nincs szükség.	(19) Emellett az eltérési eljárás észszerűsítése érdekében az FBTB értékelési kritériumának részét kell képeznie annak a feltételnek, hogy az eltérés iránti kérelmet egy olyan termékkategória meghatározott felhasználására nyújtsák be, amelynek expozíciója ismert. A tudományos bizottság jelenleg már értékeli az anyag biztonságosságát, figyelembe véve annak veszélyességi tulajdonságait és expozícióját, ezért külön kritériumra nincs szükség.

Or. en

Módosítás 192
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Rendeletre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) Emellett az eltérési eljárás észszerűsítése érdekében az FBTB értékelési kritériumának részét kell képeznie annak a feltételnek, hogy az eltérés iránti kérelmet egy olyan termékkategória meghatározott felhasználására nyújtsák be, amelynek expozíciója ismert. A tudományos bizottság jelenleg már értékeli az anyag	(19) Emellett az eltérési eljárás észszerűsítése érdekében az FBTB értékelési kritériumának részét kell képeznie annak a feltételnek, hogy az eltérés iránti kérelmet egy olyan termékkategória meghatározott felhasználására nyújtsák be, amelynek expozíciója ismert. A tudományos bizottság jelenleg már értékeli az anyag

biztonságosságát, figyelembe véve annak veszélyességi tulajdonságait és expozícióját ***(azaz az adott termékkategóriában történő konkrét felhasználást)***, ezért külön kritériumra nincs szükség.	biztonságosságát, figyelembe véve annak veszélyességi tulajdonságait és expozícióját, ezért külön kritériumra nincs szükség.

Or. en

Módosítás 193
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Rendeletre irányuló javaslat
19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) Emellett az eltérési eljárás észszerűsítése érdekében az FBTB értékelési kritériumának részét kell képeznie annak a feltételnek, hogy az eltérés iránti kérelmet egy olyan termékkategória meghatározott felhasználására nyújtsák be, amelynek expozíciója ismert. A tudományos bizottság jelenleg már értékeli az anyag biztonságosságát, figyelembe véve annak veszélyességi tulajdonságait és expozícióját ***(azaz az adott termékkategóriában történő konkrét felhasználást)***, ezért külön kritériumra nincs szükség.	(19) Emellett az eltérési eljárás észszerűsítése érdekében az FBTB értékelési kritériumának részét kell képeznie annak a feltételnek, hogy az eltérés iránti kérelmet egy olyan termékkategória meghatározott felhasználására nyújtsák be, amelynek expozíciója ismert. A tudományos bizottság jelenleg már értékeli az anyag biztonságosságát, figyelembe véve annak veszélyességi tulajdonságait és expozícióját, ezért külön kritériumra nincs szükség.

Or. en

Indokolás

A (19) preambulumbekezdésben a zárójelben szereplő szöveg törlése megszüntetné az ugyanabban a preambulumbekezdésben szereplő korábbi állítások megismétlését.

Módosítás 194
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Rendeletre irányuló javaslat

19 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(19) Emellett az eltérési eljárás észszerűsítése érdekében az FBTB értékelési kritériumának részét kell képeznie annak a feltételnek, hogy az eltérés iránti kérelmet egy olyan termékkategória meghatározott felhasználására nyújtsák be, amelynek expozíciója ismert. A tudományos bizottság jelenleg már értékeli az anyag biztonságosságát, figyelembe véve annak veszélyességi tulajdonságait és expozícióját ***(azaz az adott termékkategóriában történő konkrét felhasználást)***, ezért külön kritériumra nincs szükség.	(19) Emellett az eltérési eljárás észszerűsítése érdekében az FBTB értékelési kritériumának részét kell képeznie annak a feltételnek, hogy az eltérés iránti kérelmet egy olyan termékkategória meghatározott felhasználására nyújtsák be, amelynek expozíciója ismert. A tudományos bizottság jelenleg már értékeli az anyag biztonságosságát, figyelembe véve annak veszélyességi tulajdonságait és expozícióját, ezért külön kritériumra nincs szükség.

Or. en

Módosítás 195
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Rendeletre irányuló javaslat
19 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	19a. „A vegyi anyagokra vonatkozó fenntarthatósági stratégia a toxikus anyagoktól mentes környezetért” című, 2020. október 14-i bizottsági közlemény a vegyi anyagokra vonatkozó jogi keret egyszerűsítését és megerősítését szorgalmazta. A közlemény kötelezettséget vállal különösen arra, hogy megerősíti az 1223/2009/EK rendeletet az endokrin károsító anyagokból eredő kockázatok tekintetében. Az endokrin károsító vegyi anyagok zavarhatják a hormonrendszer rendes működését, és még kis dózisban is összefüggésbe hozhatók káros egészségügyi hatásokkal, beleértve a

	reproduktív egészségre gyakorolt hatásokat, az anyagcserezavarokat és a fejlődésre gyakorolt hatásokat. Tekintettel a kozmetikai termékeknek való kitettség közvetlen és ismétlődő jellegére, külön foglalkozni kell az endokrin károsító anyagok kozmetikai termékekben való jelenlétével. A következetesség és a különböző termékkategóriák ugyanolyan magas szintű védelmének biztosítása érdekében ezért az 1223/2009/EK rendelet 15. cikkében foglalt általános tilalom hatályát ki kell terjeszteni az 1272/2008/EK rendelet alapján az emberi egészséget veszélyeztető 1. és 2. kategóriájú endokrin károsító anyagként besorolt anyagokra.

Or. en

Módosítás 196
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy, Yvan Verougstraete

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) Kellően figyelembe kell venni az olyan kozmetikai termékek sajátos expozícióját, amelyek főként az emberi test külső részeivel (pl. epidermisz, haj, köröm, külső nemi szervek) érintkeznek, és amelyek fogyasztás, belélegzés, befecskendezés vagy beültetés révén nem kerülnek be az emberi szervezetbe. Az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke által bevezetett tilalomnak ki kell terjednie az 1272/2008/EK rendelet szerinti harmonizált CMR-osztályozással rendelkező anyagokra, amennyiben a CMR-veszélyek nincsenek meghatározott expozíciós utakhoz rendelve, vagy ha kifejezetten a dermális expozíciós úthoz vannak rendelve. Amennyiben egy anyag CMR-osztályozása csak orális vagy	***törölve***

inhalációs expozíciós úthoz kapcsolódik, a kozmetikai termékekben való felhasználása nem jelent ugyanolyan szintű kockázatot a végfelhasználók számára, mivel az orális vagy inhalációs expozíció járulékos (például az ajkakon, fogakon vagy a szájüreg nyálkahártyáján alkalmazott kozmetikai termékek, illetve spray-kben használt kozmetikai termékek nem alkalmasak lenyelésre vagy belélegzésre). Ennélfogva az ilyen anyagokra nem vonatkozhat az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke szerinti tilalom. Az azonban, hogy a szájon át vagy permetezhető kozmetikai termékekben használt anyag orális vagy inhalációs expozíciós útja miatt CMR-ként van osztályozva, aggályokat vethet fel az emberi egészségre nézve. Ilyen esetekben a Bizottságnak meg kell bíznia az FBTB-t, hogy értékelje az ilyen anyagok kozmetikai termékekben való felhasználásának biztonságosságát, és az 1223/2009/EK rendelet 31. cikkének (1) bekezdésével összhangban megfelelő szabályozási intézkedéseket kell hoznia.

Or. en

Indokolás

A javaslat ellentmond a kozmetikai termékekkel foglalkozó tudományos bizottság (2001) következtetéseinek és az összes CMR-anyag kozmetikai termékekben való felhasználásának betiltására vonatkozó ajánlásának. A javaslat továbbá növelné a bonyolultságot és a bizonytalanságot a kozmetikai termékek gyártói számára, ami a 15. cikk és az expozíciós útvonalak meghatározása tekintetében ellentmond magának az (egyszerűsítésre törekvő) omnibusz csomagnak.

Módosítás 197
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) Kellően figyelembe kell venni az olyan kozmetikai termékek sajátos expozícióját, amelyek főként az emberi test külső részeivel (pl. epidermisz, haj, köröm, külső nemi szervek) érintkeznek, és amelyek fogyasztás, belélegzés, befecskendezés vagy beültetés révén nem kerülnek be az emberi szervezetbe. Az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke által bevezetett tilalomnak ki kell terjednie az 1272/2008/EK rendelet szerinti harmonizált CMR-osztályozással rendelkező anyagokra, amennyiben a CMR-veszélyek nincsenek meghatározott expozíciós utakhoz rendelve, vagy ha kifejezetten a dermális expozíciós úthoz vannak rendelve. Amennyiben egy anyag CMR-osztályozása csak orális vagy inhalációs expozíciós úthoz kapcsolódik, a kozmetikai termékekben való felhasználása nem jelent ugyanolyan szintű kockázatot a végfelhasználók számára, mivel az orális vagy inhalációs expozíció járulékos (például az ajkakon, fogakon vagy a szájüreg nyálkahártyáján alkalmazott kozmetikai termékek, illetve spray-kben használt kozmetikai termékek nem alkalmasak lenyelésre vagy belélegzésre). Ennélfogva az ilyen anyagokra nem vonatkozhat az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke szerinti tilalom. Az azonban, hogy a szájon át vagy permetezhető kozmetikai termékekben használt anyag orális vagy inhalációs expozíciós útja miatt CMR-ként van osztályozva, aggályokat vethet fel az emberi egészségre nézve. Ilyen esetekben a Bizottságnak meg kell bíznia az FBTB-t, hogy értékelje az ilyen anyagok kozmetikai termékekben való felhasználásának biztonságosságát, és az 1223/2009/EK rendelet 31. cikkének (1) bekezdésével összhangban megfelelő szabályozási intézkedéseket kell hoznia.	***törölve***

Or. en

Módosítás 198
Per Clausen, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) Kellően figyelembe kell venni az olyan kozmetikai termékek sajátos expozícióját, amelyek főként az emberi test külső részeivel (pl. epidermisz, haj, köröm, külső nemi szervek) érintkeznek, és amelyek fogyasztás, belélegzés, befecskendezés vagy beültetés révén nem kerülnek be az emberi szervezetbe. Az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke által bevezetett tilalomnak ki kell terjednie az 1272/2008/EK rendelet szerinti harmonizált CMR-osztályozással rendelkező anyagokra, amennyiben a CMR-veszélyek nincsenek meghatározott expozíciós utakhoz rendelve, vagy ha kifejezetten a dermális expozíciós úthoz vannak rendelve. Amennyiben egy anyag CMR-osztályozása csak orális vagy inhalációs expozíciós úthoz kapcsolódik, a kozmetikai termékekben való felhasználása nem jelent ugyanolyan szintű kockázatot a végfelhasználók számára, mivel az orális vagy inhalációs expozíció járulékos (például az ajkakon, fogakon vagy a szájüreg nyálkahártyáján alkalmazott kozmetikai termékek, illetve spray-kben használt kozmetikai termékek nem alkalmasak lenyelésre vagy belélegzésre). Ennélfogva az ilyen anyagokra nem vonatkozhat az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke szerinti tilalom. Az azonban, hogy a szájon át vagy permetezhető kozmetikai termékekben használt anyag orális vagy inhalációs expozíciós útja miatt CMR-ként van osztályozva, aggályokat vethet fel az emberi egészségre nézve. Ilyen esetekben a Bizottságnak meg kell bíznia az FBTB-t, hogy értékelje az ilyen anyagok**	***törölve***

kozmetikai termékekben való felhasználásának biztonságosságát, és az 1223/2009/EK rendelet 31. cikkének (1) bekezdésével összhangban megfelelő szabályozási intézkedéseket kell hoznia.

Or. en

Módosítás 199
Majdouline Sbai

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) Kellően figyelembe kell venni az olyan kozmetikai termékek sajátos expozícióját, amelyek főként az emberi test külső részeivel (pl. epidermisz, haj, köröm, külső nemi szervek) érintkeznek, és amelyek fogyasztás, belélegzés, befecskendezés vagy beültetés révén nem kerülnek be az emberi szervezetbe. Az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke által bevezetett tilalomnak ki kell terjednie az 1272/2008/EK rendelet szerinti harmonizált CMR-osztályozással rendelkező anyagokra, amennyiben a CMR-veszélyek nincsenek meghatározott expozíciós utakhoz rendelve, vagy ha kifejezetten a dermális expozíciós úthoz vannak rendelve. Amennyiben egy anyag CMR-osztályozása csak orális vagy inhalációs expozíciós úthoz kapcsolódik, a kozmetikai termékekben való felhasználása nem jelent ugyanolyan szintű kockázatot a végfelhasználók számára, mivel az orális vagy inhalációs expozíció járulékos (például az ajkakon, fogakon vagy a szájüreg nyálkahártyáján alkalmazott kozmetikai termékek, illetve spray-kben használt kozmetikai termékek nem alkalmasak lenyelésre vagy belélegzésre). Ennélfogva az ilyen anyagokra nem vonatkozhat az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke szerinti	***törölve***

tilalom. Az azonban, hogy a szájon át vagy permetezhető kozmetikai termékekben használt anyag orális vagy inhalációs expozíciós útja miatt CMR-ként van osztályozva, aggályokat vethet fel az emberi egészségre nézve. Ilyen esetekben a Bizottságnak meg kell bíznia az FBTB-t, hogy értékelje az ilyen anyagok kozmetikai termékekben való felhasználásának biztonságosságát, és az 1223/2009/EK rendelet 31. cikkének (1) bekezdésével összhangban megfelelő szabályozási intézkedéseket kell hoznia.

Or. en

Indokolás

The Commission proposal would effectively undo to the existing CMR ban in cosmetics for substances that are CMR by inhalation or by ingestion. Many cosmetics are inhaled (e.g. perfumes), and some may be ingested (e.g. tooth paste). Undoing such bans flies against the stated objective to maintain the same level of protection of human health (see Recital 2). The real but unstated motivation for the COM amendment is to create a lex specialis for ethanol in anticipation of a possible classification as CMR for oral use. However, the issue of ethanol has already been explicitly addressed in the recast of the Regulation in 2009. In the context of that recast, the possibility for a derogation from the CMR ban was introduced - explicitly to deal with a possible classification of ethanol. It is not acceptable that the Commission is now trying to tacitly insert a lex specialis for ethanol. In case of classification of ethanol as CMR, it should follow the same rules with regard to derogations as other substances.

Módosítás 200
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) Kellően figyelembe kell venni az olyan kozmetikai termékek sajátos expozícióját, amelyek főként az emberi test külső részeivel (pl. epidermisz, haj, köröm, külső nemi szervek) érintkeznek, és amelyek fogyasztás, belélegzés, befecskendezés vagy beültetés révén nem kerülnek be az emberi szervezetbe. Az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke által	(20) Kellően figyelembe kell venni az olyan kozmetikai termékek sajátos expozícióját, amelyek főként az emberi test külső részeivel (pl. epidermisz, haj, köröm, külső nemi szervek) érintkeznek, és amelyek fogyasztás, belélegzés, befecskendezés vagy beültetés révén nem kerülnek be az emberi szervezetbe. Az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke által

bevezetett tilalomnak ki kell terjednie az 1272/2008/EK rendelet szerinti harmonizált CMR-osztályozással rendelkező anyagokra, amennyiben a CMR-veszélyek nincsenek meghatározott expozíciós utakhoz rendelve, vagy ha kifejezetten ***a dermális*** expozíciós úthoz vannak rendelve. Amennyiben egy anyag CMR-osztályozása csak orális vagy inhalációs expozíciós úthoz kapcsolódik, a kozmetikai termékekben való felhasználása nem jelent ugyanolyan szintű kockázatot a végfelhasználók számára, mivel az orális vagy inhalációs expozíció járulékos (például az ajkakon, fogakon vagy a szájüreg nyálkahártyáján alkalmazott kozmetikai termékek, illetve spray-kben használt kozmetikai termékek nem alkalmasak lenyelésre vagy belélegzésre). ***Ennélfogva*** az ilyen ***anyagokra nem vonatkozhat*** az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke szerinti tilalom***. Az azonban, hogy a szájon át vagy permetezhető kozmetikai termékekben használt anyag orális vagy inhalációs expozíciós útja miatt CMR-ként van osztályozva, aggályokat vethet fel az emberi egészségre nézve. Ilyen esetekben a Bizottságnak meg kell bíznia az FBTB-t, hogy értékelje az ilyen anyagok*** kozmetikai termékekben ***való felhasználásának biztonságosságát, és az 1223/2009/EK rendelet 31. cikkének (1) bekezdésével összhangban megfelelő szabályozási intézkedéseket kell hoznia***.	bevezetett tilalomnak ki kell terjednie az 1272/2008/EK rendelet szerinti harmonizált CMR-osztályozással rendelkező anyagokra, amennyiben a CMR-veszélyek nincsenek meghatározott expozíciós utakhoz rendelve, vagy ha kifejezetten ***egy*** expozíciós úthoz vannak rendelve. Amennyiben egy anyag CMR-osztályozása csak orális vagy inhalációs expozíciós úthoz kapcsolódik, a kozmetikai termékekben való felhasználása nem jelent ugyanolyan szintű kockázatot a végfelhasználók számára, mivel az orális vagy inhalációs expozíció járulékos (például az ajkakon, fogakon vagy a szájüreg nyálkahártyáján alkalmazott kozmetikai termékek, illetve spray-kben használt kozmetikai termékek nem alkalmasak lenyelésre vagy belélegzésre). Az ilyen anyagok ***továbbra is*** az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke szerinti tilalom ***hatálya alá tartoznak, amennyiben azokat az adott expozíciós úttal járó*** kozmetikai termékekben ***használják, de a 2. kategóriába tartozó CMR-anyagokra vonatkozó eljárást kell követniük, amennyiben eltérésre van szükség, és ezért nem kell megfelelniük az alternatív értékelésre vonatkozó kritériumoknak***.

Or. en

Módosítás 201
Susana Solís Pérez, Esther Herranz García, Raúl de la Hoz Quintano, Pablo Arias Echeverría, Dolors Montserrat

Rendeletre irányuló javaslat
20 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(20) Kellően figyelembe kell venni az	(20) Kellően figyelembe kell venni az

olyan kozmetikai termékek sajátos expozícióját, amelyek főként az emberi test külső részeivel (pl. epidermisz, haj, köröm, külső nemi szervek) érintkeznek, és amelyek fogyasztás, belélegzés, befecskendezés vagy beültetés révén nem kerülnek be az emberi szervezetbe. Az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke által bevezetett tilalomnak ki kell terjednie az 1272/2008/EK rendelet szerinti harmonizált CMR-osztályozással rendelkező anyagokra, amennyiben a CMR-veszélyek nincsenek ***meghatározott*** expozíciós ***utakhoz*** rendelve, vagy ha kifejezetten a dermális expozíciós úthoz vannak rendelve. Amennyiben egy anyag CMR-osztályozása csak orális vagy inhalációs expozíciós úthoz kapcsolódik, a kozmetikai termékekben való felhasználása nem jelent ugyanolyan szintű kockázatot a végfelhasználók számára, mivel az orális vagy inhalációs expozíció járulékos (például az ajkakon, fogakon vagy a szájüreg nyálkahártyáján alkalmazott kozmetikai termékek, illetve spray-kben használt kozmetikai termékek nem alkalmasak lenyelésre vagy belélegzésre). ***Ennélfogva*** az ilyen ***anyagokra nem vonatkozhat*** az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke szerinti tilalom***. Az azonban, hogy a szájon át vagy permetezhető kozmetikai termékekben használt anyag orális vagy inhalációs expozíciós útja miatt CMR-ként van osztályozva, aggályokat vethet fel az emberi egészségre nézve. Ilyen esetekben a Bizottságnak meg kell bíznia az FBTB-t, hogy értékelje az ilyen anyagok*** kozmetikai termékekben ***való felhasználásának biztonságosságát, és az 1223/2009/EK rendelet 31. cikkének (1) bekezdésével összhangban megfelelő szabályozási intézkedéseket kell hoznia***.

olyan kozmetikai termékek sajátos expozícióját, amelyek főként az emberi test külső részeivel (pl. epidermisz, haj, köröm, külső nemi szervek) érintkeznek, ***valamint a használatukból eredő expozíció tényleges feltételeit,*** és amelyek fogyasztás, belélegzés, befecskendezés vagy beültetés révén nem kerülnek be az emberi szervezetbe. Az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke által bevezetett tilalomnak ki kell terjednie az 1272/2008/EK rendelet szerinti harmonizált CMR-osztályozással rendelkező anyagokra, amennyiben a CMR-veszélyek nincsenek ***egy*** expozíciós ***úthoz*** rendelve, vagy ha kifejezetten a dermális expozíciós úthoz vannak rendelve. Amennyiben egy anyag ***vagy egy természetes összetett anyag összetevőjének*** CMR-osztályozása csak orális vagy inhalációs expozíciós úthoz kapcsolódik, a kozmetikai termékekben való felhasználása nem jelent ugyanolyan szintű kockázatot a végfelhasználók számára, ***feltéve, hogy a reális expozíciós forgatókönyvek tudományos értékelése megerősíti a biztonságosságát,*** mivel az orális vagy inhalációs expozíció járulékos (például az ajkakon, fogakon vagy a szájüreg nyálkahártyáján alkalmazott kozmetikai termékek, illetve spray-kben használt kozmetikai termékek nem alkalmasak lenyelésre vagy belélegzésre). Az ilyen ***anyagok továbbra is*** az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke szerinti ***tilalom hatálya alá tartoznak, ha azokat olyan*** kozmetikai termékekben ***használják, amelyek esetében az adott expozíciós útvonalat alkalmazzák, de biztonságosságukat a 2. kategóriába tartozó CMR-anyagokra vonatkozó eljárással összhangban kell értékelni, a fogyasztók biztonságával foglalkozó tudományos bizottság független tudományos értékelése alapján, és ezért nem kell teljesíteniük az alternatív értékelési kritériumokat***.

Or. en

Módosítás 202
Per Clausen, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) Egy anyag gyakran természetes összetett anyagok, például illóolajok összetevője is lehet. Ilyen esetekben a kozmetikai termékekben való felhasználásnak az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke szerinti tilalma csak az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében szereplő anyagra vonatkozik. Ez azt jelenti, hogy azok a természetes összetett anyagok, amelyek CMR-osztályozással rendelkező összetevőt tartalmaznak, nem tartoznak a tilalom hatálya alá, kivéve, ha az adott természetes összetett anyag maga is 1A., 1B. vagy 2. kategóriájú CMR-anyagként szerepel az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében. Mindazonáltal, mivel egy összetevő harmonizált osztályozása aggályokat vethet fel a kozmetikai termékekben használt természetes összetett anyagok biztonságosságával kapcsolatban, a Bizottságnak fel kell hatalmaznia az FBTB-t, hogy értékelje az ilyen összetevőnek a természetes összetett anyagok biztonságosságára gyakorolt hatását, amennyiben biztonságossági aggály merül fel, és az 1223/2009/EK rendelet 31. cikkének (1) bekezdésével összhangban megfelelő szabályozási intézkedéseket kell hoznia.	***törölve***

Or. en

Módosítás 203
Susana Solís Pérez, Esther Herranz García, Raúl de la Hoz Quintano, Pablo Arias Echeverría, Dolors Montserrat

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) ***Egy anyag gyakran természetes összetett anyagok, például illóolajok összetevője is lehet. Ilyen esetekben*** a kozmetikai termékekben való felhasználásnak az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke szerinti tilalma ***csak az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében szereplő anyagra vonatkozik***. ***Ez azt jelenti, hogy azok*** a természetes összetett anyagok***, amelyek CMR-osztályozással rendelkező összetevőt tartalmaznak,*** nem tartoznak a tilalom hatálya alá, kivéve, ha az adott természetes összetett anyag maga is 1A., 1B. vagy 2. kategóriájú CMR-anyagként szerepel az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében. ***Mindazonáltal, mivel egy összetevő harmonizált osztályozása aggályokat vethet fel*** a kozmetikai termékekben ***használt természetes összetett anyagok biztonságosságával kapcsolatban,*** a Bizottságnak fel kell hatalmaznia ***az FBTB-t***, hogy értékelje ***az ilyen összetevőnek*** a természetes összetett ***anyagok biztonságosságára gyakorolt hatását, amennyiben biztonságossági aggály merül fel, és*** az 1223/2009/EK rendelet 31. cikkének (1) ***bekezdésével összhangban megfelelő*** szabályozási intézkedéseket kell ***hoznia***.	(21) ***Az 1272/2008/EK rendelet 5. cikke külön szabályt állapít meg az egynél több összetevőt tartalmazó, növényekből vagy növényi részekből kivont és az 1907/2006/EK rendelet 3. cikkének 40. pontjában meghatározottak szerint kémiailag nem módosított anyagok veszélyes tulajdonságainak értékelésekor rendelkezésre álló információk azonosítására és vizsgálatára vonatkozóan***. ***Az ilyen anyagok, amelyeket gyakran*** természetes összetett ***anyagoknak (NCS) neveznek, tartalmazhatnak egy vagy több rákkeltőként, mutagénként vagy reprodukciót károsítónak (CMR) minősített anyagot, míg maga a természetes összetett anyag nem minősül CMR-anyagnak. Ezekre az anyagokra magas szintű fogyasztóvédelmet kell alkalmazni, amelynek az összetételükre, a viselkedésük egészére, valamint a kozmetikai termékekben való felhasználásukból eredő tényleges expozíciós körülményekre vonatkozó tudományos ismereteken kell alapulnia.*** A kozmetikai termékekben való felhasználásnak az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke szerinti tilalma ***az érintett összetevőre vonatkozik***. A ***CMR-osztályozással rendelkező összetevőt tartalmazó*** természetes összetett anyagok nem tartoznak a tilalom hatálya alá, kivéve, ha az adott természetes összetett anyag **–** ***magával a természetes összetett anyaggal kapcsolatos adatok alapján –*** maga is 1A., 1B. vagy 2. kategóriájú CMR-anyagként szerepel az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében. ***Amennyiben egy természetes összetett anyag valamely összetevőjét CMR-anyagként (1A., 1B. vagy 2. kategória) sorolják be, ez aggályokat vethet fel*** kozmetikai termékekben ***való biztonságos***

felhasználásával kapcsolatban. Ilyen esetekben a Bizottságnak fel kell hatalmaznia ***a fogyasztók biztonságával foglalkozó tudományos bizottságot***, hogy értékelje a természetes összetett ***anyag biztonságosságát, figyelembe véve a vonatkozó expozíciós forgatókönyveket és expozíciós útvonalakat. Szükség esetén*** az 1223/2009/EK rendelet 31. cikkének (1) ***bekezdése alapján*** szabályozási intézkedéseket kell ***hozni***.

Or. en

Módosítás 204
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) ***Egy anyag gyakran*** természetes összetett ***anyagok***, például ***illóolajok összetevője is lehet***. Ilyen esetekben a kozmetikai termékekben való felhasználásnak az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke szerinti tilalma csak az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében szereplő anyagra vonatkozik. ***Ez azt jelenti, hogy azok*** a természetes összetett anyagok, ***amelyek CMR-osztályozással rendelkező összetevőt tartalmaznak,*** nem tartoznak a tilalom hatálya alá, kivéve, ha az adott természetes összetett anyag maga is 1A., 1B. vagy 2. kategóriájú CMR-anyagként szerepel az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében. ***Mindazonáltal, mivel egy összetevő harmonizált osztályozása aggályokat vethet fel a kozmetikai termékekben használt*** természetes összetett ***anyagok biztonságosságával kapcsolatban***, a Bizottságnak ***fel kell hatalmaznia az FBTB-t, hogy értékelje az ilyen összetevőnek a természetes összetett***	(21) ***Az 1272/2008/EK rendelet 5. cikke külön szabályt állapít meg az egynél több összetevőt tartalmazó, növényekből vagy növényi részekből kivont és az 1907/2006/EK rendelet 3. cikkének 40. pontjában meghatározottak szerint kémiailag nem módosított anyagok veszélyes tulajdonságainak értékelésekor rendelkezésre álló információk azonosítására és vizsgálatára vonatkozóan***. *Az ilyen anyagok, amelyeket gyakran* természetes összetett ***anyagként vagy „NCS”-ként említenek, tartalmazhatnak egy vagy több CMR-anyagként besorolt anyagot***, például ***illóolajokat***. Ilyen esetekben ***a teljes természetes összetett anyag önmagában nem minősül CMR-anyagnak.*** A kozmetikai termékekben való felhasználásnak az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke szerinti tilalma csak az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében szereplő anyagra vonatkozik. A természetes összetett anyagok, nem

anyagok biztonságosságára gyakorolt hatását, amennyiben biztonságossági aggály merül fel, és az 1223/2009/EK rendelet 31. cikkének (1) ***bekezdésével összhangban megfelelő*** szabályozási intézkedéseket kell hoznia.

tartoznak a tilalom hatálya alá, nem tartoznak a tilalom hatálya alá, kivéve, ha az adott természetes összetett anyag maga is 1A., 1B. vagy 2. kategóriájú CMR-anyagként szerepel az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében. ***Ha egy*** természetes összetett ***anyag valamely összetevője CMR-anyagként van besorolva (1A., 1B. vagy 2. kategória), ez aggályokat vet fel a kozmetikai termékekben való biztonságos felhasználásával kapcsolatban. Ilyen esetekben*** a Bizottságnak ***rendszerszinten és azonnal fel kell kérnie az FBTB-t az ilyen összetevők biztonságosságának értékelésére, és szükség esetén*** az 1223/2009/EK rendelet 31. cikkének (1) ***bekezdése szerint*** szabályozási intézkedéseket kell hoznia. ***Az FBTB értékelésének időszerűnek kell lennie ahhoz, hogy kiszámíthatóságot biztosítson az ágazat számára.***

Or. en

Módosítás 205
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) ***Egy anyag gyakran*** természetes összetett ***anyagok***, például ***illóolajok összetevője is lehet***. Ilyen esetekben a kozmetikai termékekben való felhasználásnak az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke szerinti tilalma csak az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében szereplő anyagra vonatkozik. Ez azt jelenti, hogy azok a természetes összetett anyagok, amelyek CMR-osztályozással rendelkező összetevőt tartalmaznak, nem tartoznak a tilalom	(21) ***Az 1272/2008/EK rendelet 5. cikke külön szabályt állapít meg az egynél több összetevőt tartalmazó, növényekből vagy növényi részekből kivont és az 1907/2006/EK rendelet 3. cikkének 40. pontjában meghatározottak szerint kémiailag nem módosított anyagok veszélyes tulajdonságainak értékelésekor rendelkezésre álló információk azonosítására és vizsgálatára vonatkozóan***. ***Az ilyen anyagok, amelyeket gyakran*** természetes összetett ***anyagoknak***

hatálya alá, kivéve, ha az adott természetes összetett anyag maga is 1A., 1B. vagy 2. kategóriájú CMR-anyagként szerepel az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében. Mindazonáltal, mivel egy összetevő harmonizált osztályozása aggályokat ***vethet*** fel a kozmetikai termékekben használt természetes összetett anyagok biztonságosságával kapcsolatban, a Bizottságnak fel kell hatalmaznia az FBTB-t, hogy értékelje ***az ilyen összetevőnek a természetes összetett anyagok biztonságosságára gyakorolt hatását, amennyiben biztonságossági aggály merül fel, és*** az 1223/2009/EK rendelet 31. cikkének (1) bekezdésével összhangban megfelelő szabályozási ***intézkedéseket*** kell hoznia.

neveznek, tartalmazhatnak egy vagy több CMR-anyagként besorolt anyagot, például ***illóolajokat***. Ilyen esetekben a kozmetikai termékekben való felhasználásnak az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke szerinti tilalma csak az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében szereplő anyagra vonatkozik. Ez azt jelenti, hogy azok a természetes összetett anyagok, amelyek CMR-osztályozással rendelkező összetevőt tartalmaznak, nem tartoznak a tilalom hatálya alá, kivéve, ha az adott természetes összetett anyag maga is 1A., 1B. vagy 2. kategóriájú CMR-anyagként szerepel az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében. Mindazonáltal, mivel egy összetevő harmonizált osztályozása aggályokat ***vet*** fel a kozmetikai termékekben használt természetes összetett anyagok ***felhasználásával és*** biztonságosságával kapcsolatban, a Bizottságnak ***haladéktalanul*** fel kell hatalmaznia az FBTB-t, hogy értékelje ***az ilyen összetevők biztonságosságát, és szükség esetén*** az 1223/2009/EK rendelet 31. cikkének (1) bekezdésével összhangban megfelelő szabályozási ***intézkedést*** kell hoznia.

Or. en

Módosítás 206
Majdouline Sbai

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) ***Egy anyag gyakran*** természetes összetett anyagok***, például illóolajok összetevője is lehet. Ilyen esetekben a kozmetikai termékekben való felhasználásnak az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke szerinti tilalma csak az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében szereplő anyagra vonatkozik.***	(21) ***Az egynél több összetevőt tartalmazó, növényekből vagy növényi részekből kivont és az 1907/2006/EK rendelet 3. cikkének 40. pontjában meghatározottak szerint kémiailag nem módosított anyagok*** természetes összetett anyagok. ***A természetes összetett anyagok tartalmazhatnak egy vagy több CMR-ként***

Ez azt jelenti, hogy azok a természetes összetett anyagok***, amelyek CMR-osztályozással rendelkező összetevőt tartalmaznak, nem tartoznak a tilalom hatálya alá, kivéve, ha az adott*** természetes összetett anyag ***maga is*** 1A., 1B. vagy 2. ***kategóriájú CMR-anyagként szerepel az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében. Mindazonáltal, mivel egy összetevő harmonizált osztályozása*** aggályokat ***vethet*** fel a kozmetikai termékekben ***használt természetes összetett anyagok biztonságosságával kapcsolatban***, a Bizottságnak fel kell ***hatalmaznia*** az FBTB-t***, hogy értékelje az ilyen összetevőnek a természetes összetett anyagok biztonságosságára gyakorolt hatását, amennyiben biztonságossági aggály merül fel***, és az 1223/2009/EK rendelet 31. cikkének (1) ***bekezdésével összhangban megfelelő*** szabályozási intézkedéseket kell hoznia.

besorolt összetevőt. Míg az anyagok keverékei rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító anyagként vannak besorolva, ha bizonyos koncentráció felett tartalmaznak rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító anyagokat, a rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító összetevőket tartalmazó természetes összetett anyagok ***az említett rendelet 5. cikkének (6) bekezdése értelmében mentesülnek az ilyen besorolás alól. Ha azonban egy*** természetes összetett anyag ***valamely összetevője CMR-anyagként van besorolva*** (1A., 1B. vagy 2. kategória)***, ez*** aggályokat ***vet*** fel a kozmetikai termékekben ***való biztonságos felhasználásával kapcsolatban. Ilyen esetekben*** a Bizottságnak fel kell ***kérnie*** az FBTB-t ***az ilyen összetevők biztonságosságának értékelésére,*** és ***szükség esetén*** az 1223/2009/EK rendelet 31. cikkének (1) ***bekezdése szerinti*** szabályozási intézkedéseket kell hoznia.

Or. en

Indokolás

A jogi helyzetet megfelelően le kell írni. Amennyiben a kozmetikai termékekben használt természetes összetett anyag CMR-ként besorolt összetevőt tartalmaz, a Bizottságot kötelezni kell arra, hogy kikérje az FBTB véleményét annak biztonságosságáról. Amennyiben megállapítást nyer, hogy nem biztonságos, a Bizottságnak meg kell hoznia a szükséges szabályozási intézkedéseket.

Módosítás 207
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Rendeletre irányuló javaslat
21 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(21) Egy anyag gyakran természetes összetett anyagok, például illóolajok összetevője is lehet. Ilyen esetekben a kozmetikai termékekben való	(21) Egy anyag gyakran természetes összetett anyagok, például illóolajok összetevője is lehet. Ilyen esetekben a kozmetikai termékekben való

felhasználásnak az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke szerinti tilalma csak az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében szereplő ***anyagra*** vonatkozik. Ez azt jelenti, hogy azok a természetes összetett anyagok, amelyek CMR-osztályozással rendelkező összetevőt tartalmaznak, nem tartoznak a tilalom hatálya alá, kivéve, ha az adott természetes összetett anyag maga is 1A., 1B. vagy 2. kategóriájú CMR-anyagként szerepel az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében. ***Mindazonáltal, mivel egy összetevő harmonizált osztályozása aggályokat vethet fel a kozmetikai termékekben használt természetes összetett anyagok biztonságosságával kapcsolatban,*** a Bizottságnak fel kell ***hatalmaznia*** az FBTB-t***, hogy értékelje az ilyen összetevőnek a természetes összetett anyagok biztonságosságára gyakorolt hatását, amennyiben biztonságossági aggály merül fel***, és az 1223/2009/EK rendelet 31. cikkének (1) ***bekezdésével összhangban megfelelő*** szabályozási intézkedéseket kell hoznia.	felhasználásnak az 1223/2009/EK rendelet 15. cikke szerinti tilalma csak az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében szereplő ***ilyen*** anyag ***összetevőjére*** vonatkozik. Ez azt jelenti, hogy azok a természetes összetett anyagok, amelyek CMR-osztályozással rendelkező összetevőt tartalmaznak, nem tartoznak a tilalom hatálya alá, kivéve, ha az adott természetes összetett anyag **–** ***a természetes összetett anyagokra vonatkozó adatok alapján, amennyiben azok rendelkezésre állnak*** **–** maga is 1A., 1B. vagy 2. kategóriájú CMR-anyagként szerepel az 1272/2008/EK rendelet VI. mellékletének 3. részében. ***Ha egy természetes összetett anyag valamely alkotóeleme CMR-anyagként van besorolva (1A., 1B. vagy 2. kategória), ez aggályokat vethet fel a kozmetikai termékekben való biztonságos felhasználásával kapcsolatban. Ilyen esetekben*** a Bizottságnak ***rendszeresen*** fel kell ***kérnie*** az FBTB-t ***az ilyen összetevők értékelésére***, és ***szükség esetén*** az 1223/2009/EK rendelet 31. cikkének (1) ***bekezdése szerinti*** szabályozási intézkedéseket kell hoznia.

Or. en

Módosítás 208
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Rendeletre irányuló javaslat
21 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	(21a) Figyelembe kell venni az összetett természetes anyagok, például az illóolajok és a növényi eredetű olajok sajátosságait annak érdekében, hogy ne büntessék aránytalanul a főként kkv-kból és családi vállalkozásokból álló ágazatot. E hagyományos iparágak megőrzése, versenyképességük támogatása és a helyi

know-how-n alapuló termelés előmozdítása érdekében nyílt és arányos megközelítésre van szükség, alkalmas megfelelési időkkel.

Or. fr

Módosítás 209
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Amennyiben egy anyag kozmetikai termékekben való felhasználása tilos vagy korlátozott, a gyártók, importőrök, forgalmazók és felelős személyek számára megfelelő időt kell biztosítani arra, hogy megtegyék a szükséges intézkedéseket ***termékeik átalakítására és újracímkézésére, a forgalmazásból való kivonására és*** az új követelményeknek meg nem felelő, értékesítetlen ***termékek megsemmisítésére***. ***Ennélfogva*** az 1223/2009/EK rendelet vonatkozó módosításainak hatálybalépését követően az érintett anyagot tartalmazó kozmetikai termékek forgalomba hozatalára vonatkozóan ***12*** hónapos, forgalmazására pedig ***24*** hónapos időszakot kell előírni.	(22) Amennyiben egy anyag kozmetikai termékekben való felhasználása tilos vagy korlátozott, a gyártók, importőrök, forgalmazók és felelős személyek számára megfelelő időt kell biztosítani arra, hogy megtegyék a szükséges intézkedéseket***. Annak érdekében, hogy többek között a kozmetikai termékek gyártói biztosíthassák a megfelelő alternatív anyagokat, az átalakítási folyamat részeként vizsgálatokat végezhessenek, valamint elvégezhessék a végtermékek biztonsági értékelését, azok újracímkézését és kötelező bejelentését, megfelelő alkalmazkodási időszakot kell biztosítani számukra. Ezen időszak alatt a forgalmazók és kiskereskedők továbbra is megkapják a szabályozási intézkedések hatálya alá tartozó anyagot tartalmazó kozmetikai termékeket. Ezért több időre van szükségük ahhoz, hogy az ilyen termékeket kivonják a forgalmazási láncból, és megsemmisítsék*** az új követelményeknek meg nem felelő, értékesítetlen ***termékeket***. ***Ezek az intézkedések hatással vannak a meglévő szerződéses megállapodásokra, és jelentős logisztikai erőfeszítéseket igényelnek. Ennek megfelelően*** az 1223/2009/EK rendelet vonatkozó módosításainak hatálybalépését követően az érintett anyagot tartalmazó kozmetikai termékek

	forgalomba hozatalára vonatkozóan ***24*** hónapos, forgalmazására pedig ***48*** hónapos időszakot kell előírni. ***A kozmetikai termékekről szóló naprakész biztonsági jelentésnek mindenkor rendelkezésre kell állnia.***

Or. en

Módosítás 210
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Amennyiben egy anyag kozmetikai termékekben való felhasználása tilos vagy korlátozott, a gyártók, importőrök, forgalmazók és felelős személyek számára megfelelő időt kell biztosítani arra, hogy megtegyék a szükséges intézkedéseket ***termékeik átalakítására és újracímkézésére, a forgalmazásból való kivonására és*** az új követelményeknek meg nem felelő, értékesítetlen ***termékek megsemmisítésére***. ***Ennélfogva*** az 1223/2009/EK rendelet vonatkozó módosításainak hatálybalépését követően az érintett anyagot tartalmazó kozmetikai termékek forgalomba hozatalára vonatkozóan ***12*** hónapos, forgalmazására pedig ***24*** hónapos időszakot kell előírni.	(22) Amennyiben egy anyag kozmetikai termékekben való felhasználása tilos vagy korlátozott, a gyártók, importőrök, forgalmazók és felelős személyek számára megfelelő időt kell biztosítani arra, hogy megtegyék a szükséges intézkedéseket***. Annak érdekében, hogy többek között a kozmetikai termékek gyártói biztosíthassák a megfelelő alternatív anyagokat, az átalakítási folyamat részeként vizsgálatokat végezhessenek, valamint elvégezhessék a végtermékek biztonsági értékelését, azok újracímkézését és kötelező bejelentését, megfelelő alkalmazkodási időszakot kell biztosítani számukra. Ezen időszak alatt a forgalmazók és kiskereskedők továbbra is megkapják a szabályozási intézkedések hatálya alá tartozó anyagot tartalmazó kozmetikai termékeket. Ezért több időre van szükségük ahhoz, hogy az ilyen termékeket kivonják a forgalmazási láncból, és megsemmisítsék*** az új követelményeknek meg nem felelő, értékesítetlen ***termékeket***. ***Ezek az intézkedések hatással vannak a meglévő szerződéses megállapodásokra, és jelentős logisztikai erőfeszítéseket igényelnek. Ennek megfelelően*** az 1223/2009/EK rendelet vonatkozó módosításainak

	hatálybalépését követően az érintett anyagot tartalmazó kozmetikai termékek forgalomba hozatalára vonatkozóan ***24*** hónapos, forgalmazására pedig ***48*** hónapos időszakot kell előírni.

Or. en

Indokolás

Under the CPR, the absence of formal transitional periods following a ban or restriction leads to the immediate withdrawal of products from the market, even where they are demonstrably safe, resulting in unnecessary waste and economic loss. The Omnibus proposal therefore rightly introduces transitional arrangements. These should be set at 24 months for placing on the market and 48 months for making available, where a valid Cosmetic Product Safety Report (CPSR) exists, allowing sufficient time for reformulation without compromising consumer safety. Urgent risks would continue to be addressed through existing emergency procedures, while limited flexibility to grant longer periods in duly justified, technically complex cases would further enhance legal certainty and prevent avoidable market disruption.

Módosítás 211
Majdouline Sbai

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Amennyiben egy anyag kozmetikai termékekben való felhasználása tilos vagy korlátozott, a gyártók, importőrök, forgalmazók és felelős személyek számára megfelelő időt kell biztosítani arra, hogy megtegyék a szükséges intézkedéseket ***termékeik átalakítására és újracímkézésére***, ***a forgalmazásból való kivonására*** és az új követelményeknek meg nem felelő, értékesítetlen ***termékek megsemmisítésére***. Ennélfogva az 1223/2009/EK rendelet vonatkozó módosításainak hatálybalépését követően az érintett anyagot tartalmazó kozmetikai termékek forgalomba hozatalára vonatkozóan ***12*** hónapos, forgalmazására pedig ***24*** hónapos időszakot kell előírni.	(22) Amennyiben egy anyag kozmetikai termékekben való felhasználása ***biztonsági aggályok miatt*** tilos vagy korlátozott, ***a gyártók, inportőrök, forgalmazók és a felelős személyek nagyon gyorsan visszavonják a terméket. Amennyiben egy anyag kozmetikai termékekben való felhasználása megfelelő alternatívák megléte miatt tilos vagy korlátozott,*** a gyártók, importőrök, forgalmazók és felelős személyek számára megfelelő időt kell biztosítani arra, hogy megtegyék a szükséges intézkedéseket***. Ezért ezekben az esetekben indokolt több időt biztosítani ahhoz, hogy az ilyen termékeket kivonják a forgalmazási láncból,*** és ***megsemmisítsék*** az új követelményeknek meg nem felelő, értékesítetlen ***termékeket***.

	Ennélfogva **–** ***amennyiben léteznek megfelelő alternatívák*** **–** az 1223/2009/EK rendelet vonatkozó módosításainak hatálybalépését követően az érintett anyagot tartalmazó kozmetikai termékek forgalomba hozatalára vonatkozóan ***6*** hónapos, forgalmazására pedig ***12*** hónapos időszakot kell előírni.

Or. en

Indokolás

Fontos különbséget tenni két olyan eset között, amely megerősítheti a CMR-anyagok kozmetikai termékekben való használatának tilalmát: a biztonságosság hiánya vagy megfelelő alternatíva megléte. Biztonsági problémák esetén a termékeket gyorsan ki kell vonni a piacról. Felelőtlenség lenne lehetővé tenni, hogy a CMR-anyagot tartalmazó, nem biztonságos kozmetikai termékek forgalomba hozatala még egy évig, az értékesítés pedig még egy évig folytatódjon. Türelmi idő csak megfelelő alternatíva megléte esetén biztosítható. Elegendő egy 6/12 hónapos türelmi idő.

Módosítás 212
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Amennyiben egy anyag kozmetikai termékekben való felhasználása tilos vagy korlátozott, a gyártók, importőrök, forgalmazók és felelős személyek számára megfelelő időt kell biztosítani arra, hogy megtegyék a szükséges intézkedéseket termékeik átalakítására és újracímkézésére, a forgalmazásból való kivonására és az új követelményeknek meg nem felelő, értékesítetlen termékek megsemmisítésére. Ennélfogva az 1223/2009/EK rendelet vonatkozó módosításainak hatálybalépését követően az érintett anyagot tartalmazó kozmetikai termékek forgalomba hozatalára vonatkozóan ***12*** hónapos, forgalmazására pedig ***24*** hónapos időszakot kell előírni.	(22) Amennyiben egy anyag kozmetikai termékekben való felhasználása tilos vagy korlátozott, a gyártók, importőrök, forgalmazók és felelős személyek számára megfelelő időt kell biztosítani arra, hogy megtegyék a szükséges intézkedéseket termékeik átalakítására és újracímkézésére, a forgalmazásból való kivonására és az új követelményeknek meg nem felelő, értékesítetlen termékek megsemmisítésére. Ennélfogva az 1223/2009/EK rendelet vonatkozó módosításainak hatálybalépését követően az érintett anyagot tartalmazó kozmetikai termékek forgalomba hozatalára vonatkozóan ***24*** hónapos, forgalmazására pedig ***48*** hónapos időszakot kell előírni.

Or. en

Módosítás 213
Raúl de la Hoz Quintano, Dolors Montserrat, Esther Herranz García, Susana Solís Pérez, Pablo Arias Echeverría

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Amennyiben egy anyag kozmetikai termékekben való felhasználása tilos vagy korlátozott, a gyártók, importőrök, forgalmazók és felelős személyek számára megfelelő időt kell biztosítani arra, hogy megtegyék a szükséges intézkedéseket termékeik átalakítására és újracímkézésére, a forgalmazásból való kivonására és az új követelményeknek meg nem felelő, értékesítetlen termékek megsemmisítésére. Ennélfogva az 1223/2009/EK rendelet vonatkozó módosításainak hatálybalépését követően az érintett anyagot tartalmazó kozmetikai termékek forgalomba hozatalára vonatkozóan ***12*** hónapos, forgalmazására pedig ***24*** hónapos időszakot kell előírni.	(22) Amennyiben egy anyag kozmetikai termékekben való felhasználása tilos vagy korlátozott, a gyártók, importőrök, forgalmazók és felelős személyek számára megfelelő időt kell biztosítani arra, hogy megtegyék a szükséges intézkedéseket termékeik átalakítására és újracímkézésére, a forgalmazásból való kivonására és az új követelményeknek meg nem felelő, értékesítetlen termékek megsemmisítésére. Ennélfogva az 1223/2009/EK rendelet vonatkozó módosításainak hatálybalépését követően az érintett anyagot tartalmazó kozmetikai termékek forgalomba hozatalára vonatkozóan ***24*** hónapos, forgalmazására pedig ***48*** hónapos időszakot kell előírni.

Or. en

Módosítás 214
Per Clausen, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Amennyiben egy anyag kozmetikai termékekben való felhasználása tilos vagy korlátozott, a gyártók, importőrök, forgalmazók és felelős személyek számára megfelelő időt kell biztosítani arra, hogy megtegyék a szükséges intézkedéseket	(22) Amennyiben egy anyag kozmetikai termékekben való felhasználása tilos vagy korlátozott, a gyártók, importőrök, forgalmazók és felelős személyek számára megfelelő időt kell biztosítani arra, hogy megtegyék a szükséges intézkedéseket

termékeik átalakítására és újracímkézésére, a forgalmazásból való kivonására és az új követelményeknek meg nem felelő, értékesítetlen termékek megsemmisítésére. Ennélfogva az 1223/2009/EK rendelet vonatkozó módosításainak hatálybalépését követően az érintett anyagot tartalmazó kozmetikai termékek ***forgalomba hozatalára vonatkozóan 12 hónapos,*** forgalmazására ***pedig 24*** hónapos időszakot kell előírni.

termékeik átalakítására és újracímkézésére, a forgalmazásból való kivonására és az új követelményeknek meg nem felelő, értékesítetlen termékek megsemmisítésére. Ennélfogva az 1223/2009/EK rendelet vonatkozó módosításainak hatálybalépését követően az érintett anyagot tartalmazó kozmetikai termékek forgalmazására ***6*** hónapos időszakot kell előírni.

Or. en

Módosítás 215
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy, Yvan Verougstraete

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Amennyiben egy anyag kozmetikai termékekben való felhasználása tilos vagy korlátozott, a gyártók, importőrök, forgalmazók és felelős személyek számára megfelelő időt kell biztosítani arra, hogy megtegyék a szükséges intézkedéseket ***termékeik átalakítására és újracímkézésére,*** a forgalmazásból való kivonására és az új követelményeknek meg nem felelő, értékesítetlen termékek megsemmisítésére. Ennélfogva az 1223/2009/EK rendelet vonatkozó módosításainak hatálybalépését követően az érintett anyagot tartalmazó kozmetikai termékek ***forgalomba hozatalára vonatkozóan 12 hónapos,*** forgalmazására ***pedig 24*** hónapos időszakot kell előírni.	(22) Amennyiben egy anyag kozmetikai termékekben való felhasználása tilos vagy korlátozott, a gyártók, importőrök, forgalmazók és felelős személyek számára megfelelő időt kell biztosítani arra, hogy ***az eltérés iránti kérelmük benyújtását követően*** megtegyék a szükséges intézkedéseket a ***termékek*** forgalmazásból való kivonására és az új követelményeknek meg nem felelő, értékesítetlen termékek megsemmisítésére. Ennélfogva az 1223/2009/EK rendelet vonatkozó módosításainak hatálybalépését követően az érintett anyagot tartalmazó kozmetikai termékek forgalmazására ***6*** hónapos időszakot kell előírni.

Or. en

Indokolás

A meglévő kozmetikai termékekben található CMR-anyagok osztályozását követően korlátozott átmeneti időszakot kell biztosítani a gazdasági szereplők számára a piacról való

rendezett kivonásuk érdekében. A CMR-anyagok osztályozását követően azonban nem szabad új termékeket forgalomba hozni a bezáródás és a meg nem térülő beruházások megelőzése, valamint a polgárok, köztük a gyermekek és más kiszolgáltatott csoportok védelme érdekében.

Módosítás 216
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Rendeletre irányuló javaslat
22 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(22) Amennyiben egy anyag kozmetikai termékekben való felhasználása tilos vagy korlátozott, a gyártók, importőrök, forgalmazók és felelős személyek számára megfelelő időt kell biztosítani arra, hogy megtegyék a szükséges intézkedéseket termékeik átalakítására és újracímkézésére, a forgalmazásból való kivonására és az új követelményeknek meg nem felelő, értékesítetlen termékek megsemmisítésére. Ennélfogva az 1223/2009/EK rendelet vonatkozó módosításainak hatálybalépését követően az érintett anyagot tartalmazó kozmetikai termékek forgalomba hozatalára vonatkozóan 12 hónapos***,*** ***forgalmazására pedig 24 hónapos*** időszakot kell előírni.	(22) Amennyiben egy anyag kozmetikai termékekben való felhasználása tilos vagy korlátozott, a gyártók, importőrök, forgalmazók és felelős személyek számára megfelelő időt kell biztosítani arra, hogy megtegyék a szükséges intézkedéseket termékeik átalakítására és újracímkézésére, a forgalmazásból való kivonására és az új követelményeknek meg nem felelő, értékesítetlen termékek megsemmisítésére. Ennélfogva az 1223/2009/EK rendelet vonatkozó módosításainak hatálybalépését követően az érintett anyagot tartalmazó kozmetikai termékek forgalmazására ***legfeljebb*** 12 hónapos időszakot kell előírni.

Or. en

Módosítás 217
Idoia Mendia, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Rendeletre irányuló javaslat
22 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	22a. A per- és polifluorozott alkil

anyagok (PFA-k) több mint 10 000 mesterséges vegyi anyagból álló nagy családot alkotnak. A PFA-kat a termékek egyre szélesebb körében használják, beleértve a fogyasztási cikkeket is. Kivételes stabilitásuk, vízlepergető tulajdonságaik és filmképző képességeik miatt a PFA-kat kozmetikai termékekben emulgeálószerként, stabilizátorként és filmképző anyagként használják, különösen a tartós hatású alapozókban, a vízálló szempillafestékekben, a hajformázó termékekben és a fényvédő termékekben. Tudományos bizonyítékok igazolták, hogy a PFA-knak való kitettség jelentős kockázatot jelent az emberi egészségre nézve, beleértve a lehetséges rákkeltő hatásokat, a májkárosodást, az immunrendszer szuppresszióját, a pajzsmirigy működési zavarát és a gyermekek fejlődési problémáit. Tudományos vizsgálatok kimutatták, hogy még az alacsony szintű expozíció is káros egészségügyi következményekkel járhat, különös tekintettel a veszélyeztetett népességcsoportokra. Míg egyes PFA-k kozmetikai termékekben való felhasználását az 1223/2009/EK rendelet II. és III. melléklete már tiltja rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító (CMR) anyagként való besorolásuk miatt, vagy azt követően, hogy a biztonsági értékelések az emberi egészségre elfogadhatatlan kockázatot mutattak ki, az egyes PFA-k széttagolt szabályozása nem elegendő a szerkezetileg rokon vegyi anyagok e nagy csoportja által jelentett kockázatok kezeléséhez. Emellett a bizonyítékok azt mutatják, hogy a kozmetikai alkalmazásokban már léteznek és elérhetők a PFA-k műszakilag és gazdaságilag megvalósítható alternatívái, beleértve a szilíciumalapú vegyületeket, a biológiailag lebomló polimereket és a természetes viaszokat. A kozmetikai ipar sikeresen alakított ki termékeket szándékosan hozzáadott PFA-k nélkül, ami azt bizonyítja, hogy az életképes helyettesítő anyagok képesek fenntartani

a termék teljesítményét és minőségét. Harmonizált uniós szintű megközelítésre van szükség ahhoz, hogy egyenlő versenyfeltételeket lehessen biztosítani a gazdasági szereplők számára, meg lehessen előzni a piac széttagoltságát, és következetes védelmet lehessen biztosítani valamennyi uniós fogyasztó számára. Ezért a PFA-k kozmetikai termékekben való felhasználásának átfogó betiltására van szükség, mivel ez a leghatékonyabb szabályozási lehetőség az emberi expozíció és az ebből a forrásból származó környezetszennyezés minimalizálására.

Or. en

Módosítás 218
Martin Hojsík, Sigrid Friis, Michal Wiezik, Pascal Canfin, Grégory Allione, Gerben-Jan Gerbrandy, Yvan Verougstraete

Rendeletre irányuló javaslat
22 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	22a. A per- és polifluorozott alkil anyagok (PFA-k) több mint 10 000 mesterséges vegyi anyagból álló nagy családot alkotnak. A PFA-kat a termékek egyre szélesebb körében használják, beleértve a fogyasztási cikkeket is. A fő probléma minden PFA esetében a perzisztencia, ami növekvő környezeti koncentrációhoz vezet. A leginkább vizsgált PFA-knak való expozíciót számos egészségkárosító hatással hozták összefüggésbe. A PFA-k kozmetikumokban és azok összetevőiben való szándékos felhasználását meg kell tiltani.

Or. en

Indokolás

Egyes PFA-k, például a PFHxA és a PFHxA-val rokon anyagok már be vannak tiltva a

kozmetikai termékekben. Az Európai Bizottság bejelentette azon szándékát, hogy betiltja az összes PFA-t a kozmetikai termékekben, ahogy a játékok esetében is tette. Uniós szintű intézkedés hiányában Franciaország 2026 januárjától betiltotta a szándékosan hozzáadott PFA-kat tartalmazó kozmetikai termékeket (az ezen időpont előtt forgalomba hozott termékek esetében 12 hónapos átmeneti időszakkal). A kozmetikai ipar belső piacán fennálló akadályok és a kettős védelmi előírások megelőzése, valamint annak biztosítása érdekében, hogy a kozmetikai termékekről szóló rendeletet ne kelljen hamarosan újra megnyitni, a PFA-k tilalma már szerepel ebben a javaslatban.

Módosítás 219
Majdouline Sbai

Rendeletre irányuló javaslat
22 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	22a. A per- és polifluorozott alkil anyagok (PFA-k) több mint 10 000 mesterséges vegyi anyagból álló nagy családot alkotnak. A PFA-kat a termékek egyre szélesebb körében használják, beleértve a kozmetikai termékeket is. A fő probléma minden PFA esetében a perzisztencia, ami növekvő környezeti koncentrációhoz vezet. Mindazonáltal a leginkább vizsgált PFA-knak való expozíciót számos egészségkárosító hatással is összefüggésbe hozták. A PFA-k kozmetikai termékekben való felhasználását meg kell tiltani.

Or. en

Indokolás

PFAS are banned in France in cosmetics since January 2026. In 2025, the EU banned PFAS in toys. In 2024, the EU banned PFAS in food contact packaging. In 2023, four Member States and Norway proposed a universal restriction of PFAS, including for cosmetics. They made a clear case for prohibting PFAS in cosmetics. About 1% of cosmetic products contain PFAS. An analysis of the market share of PFAS-containing products showed that most occurred in the product category decorative cosmetics (3.7%), followed by skin care, hair care and toiletries (0.78, 0.65 and 0.27% respectively). There is sufficiently strong evidence that technically and economically feasible alternatives exist. There is no evidence of a shortage in supply of alternatives. The costs of a restriction within 18 months are assessed to be low. They proposed a restriction applicable within 18 months after entry into force.In October 2024, EVP Séjourné committed the following in his written responses to the

European Parliament: "I will seek to ban the use of PFAS in consumer uses, like cosmetics, food contact materials and outdoor clothing." However, in the meantime, the Commission has made clear that it will not take any action until ECHA's scientific committees have given their opinion. Their opinions are expected for the end of 2026. So it will take at least until mid-2027 before the Commission will take any restrictive action against PFAS in cosmetics. Given the clear case for a restriction already made three years ago, we cannot afford to wait any longer. We should seize the opportunity of the chemical omnibus to also improve protection of human health and the environment. A ban of PFAS in cosmetics should be applicable within 18 months. As co-legislator we are entitled to adopt such a ban, there is no need to wait for ECHA's opinions as confirmed in the judgment by the ECJ in Case T 745/20.

Módosítás 220
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Rendeletre irányuló javaslat
22 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	22a. A vegyi anyagokra vonatkozó fenntarthatósági stratégia a vegyi anyagokra vonatkozó jogi keret egyszerűsítését és megerősítését szorgalmazta. A stratégia kötelezettséget vállal különösen arra, hogy megerősíti a kozmetikai termékekről szóló rendeletet az endokrin károsító anyagokból és a vegyi anyagok lehetséges kombinált hatásaiból eredő kockázatok tekintetében.

Or. en

Módosítás 221
Sigrid Friis, Gerben-Jan Gerbrandy

Rendeletre irányuló javaslat
22 b preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	22b. Tekintettel arra, hogy az endokrin rendszer alapvető szerepet tölt be a humán fejlődés során, az endokrin károsító anyagoknak való kitettség már nagyon alacsony dózisok esetén is káros

	hatásokhoz vezethet. Az endokrin rendszert befolyásoló vegyi anyagokkal ezért kifejezetten foglalkozni kell a kozmetikai termékekben. Különösen az ilyen anyagokra vonatkozó követelményeket kell egyszerűsíteni és megerősíteni azáltal, hogy az 1223/2009/EK rendelet 15. cikkét kiterjesztik az 1272/2008/EK rendelet alapján az emberi egészséget veszélyeztető 1. és 2. kategóriájú endokrin károsító anyagként besorolt anyagokra.

Or. en

Módosítás 222
Per Clausen, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) A kozmetikai ágazatban tevékenykedő vállalkozások szabályozásból eredő és adminisztratív terheinek csökkentése érdekében a kozmetikai termékek uniós forgalomba hozatala előtt csak egy bejelentést kell benyújtani. Az ilyen bejelentésre vonatkozó feltételeket megkülönböztetéstől mentesen kell alkalmazni a nanoanyagokat tartalmazó, illetve az ilyen anyagokat nem tartalmazó kozmetikai termékekre. A nanoanyagokkal kapcsolatos éberség fenntartása érdekében elő kell írni, hogy a kozmetikai termékekben használt nanoanyagokra vonatkozó konkrét információk szerepeljenek a kozmetikai termék biztonságossági jelentésében annak érdekében, hogy az illetékes hatóságok megismerhessék azokat, amennyiben az emberi egészségre jelentett potenciális kockázattal kapcsolatos aggályok egy adott nanoanyag	***törölve***

használatából erednek.

Or. en

Módosítás 223
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) A kozmetikai ágazatban tevékenykedő vállalkozások szabályozásból eredő és adminisztratív terheinek csökkentése érdekében a kozmetikai termékek uniós forgalomba hozatala előtt csak egy bejelentést kell benyújtani. Az ilyen bejelentésre vonatkozó feltételeket megkülönböztetéstől mentesen kell alkalmazni a nanoanyagokat tartalmazó, illetve az ilyen anyagokat nem tartalmazó kozmetikai termékekre. A nanoanyagokkal kapcsolatos ***éberség fenntartása érdekében elő kell írni***, hogy a kozmetikai termékekben használt nanoanyagokra vonatkozó konkrét információk szerepeljenek a kozmetikai termék biztonságossági jelentésében ***annak érdekében***, ***hogy*** az illetékes hatóságok ***megismerhessék azokat***, amennyiben az emberi egészségre jelentett potenciális kockázattal kapcsolatos aggályok egy adott nanoanyag használatából erednek.	(23) A kozmetikai ágazatban tevékenykedő vállalkozások szabályozásból eredő és adminisztratív terheinek csökkentése érdekében a kozmetikai termékek uniós forgalomba hozatala előtt csak egy bejelentést kell benyújtani. Az ilyen bejelentésre vonatkozó feltételeket megkülönböztetéstől mentesen kell alkalmazni a nanoanyagokat tartalmazó, illetve az ilyen anyagokat nem tartalmazó kozmetikai termékekre. A nanoanyagokkal kapcsolatos ***éberséget azok a meglévő követelmények biztosítják***, hogy a kozmetikai termékekben használt nanoanyagokra vonatkozó konkrét információk szerepeljenek ***a kozmetikai termékek bejelentésére szolgáló portálon (CPNP) történő bejelentésben és*** a kozmetikai termékek biztonságossági jelentésében, ***amelyek egyaránt hozzáférhetők*** az illetékes hatóságok ***számára***, amennyiben az emberi egészségre jelentett potenciális kockázattal kapcsolatos aggályok egy adott nanoanyag használatából erednek*, ezek megfelelően kezelhetők az összetevőkre vonatkozóan e rendeletben meghatározott korlátozási eljárással, szükség esetén az e rendelet 32. cikkének (4) bekezdésében említett sürgősségi eljárást követően*.

Or. en

Indokolás

A nanoanyagokra vonatkozó egyedi követelményeknek a CPR I. melléklete A. részének 2. pontjába történő bevezetésére irányuló javaslat szükségtelen párhuzamosságokat és további adminisztratív terheket eredményezne. Ugyanezeket az információkat már a meglévő rendelkezések, nevezetesen a 13. cikk és a kozmetikai termékek biztonságossági jelentése (CPSR) I. mellékletének egyéb vonatkozó részei is előírják. E rendelkezések törlése elkerülhetővé tenné a felesleges dokumentációt, és a biztonság veszélyeztetése nélkül csökkentené a költségeket, mivel a kozmetikai termékekről szóló rendelet máshol továbbra is megbízható mechanizmusokat alkalmaz a nanoanyagok értékelésére.

Módosítás 224
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) A kozmetikai ágazatban tevékenykedő vállalkozások szabályozásból eredő és adminisztratív terheinek csökkentése érdekében a kozmetikai ***termékek*** uniós forgalomba ***hozatala*** előtt ***csak egy bejelentést*** kell ***benyújtani***. ***Az ilyen bejelentésre vonatkozó feltételeket megkülönböztetéstől mentesen kell alkalmazni a nanoanyagokat tartalmazó, illetve az ilyen anyagokat nem tartalmazó kozmetikai termékekre.*** A nanoanyagokkal kapcsolatos éberség fenntartása ***érdekében elő kell írni, hogy*** a kozmetikai termékekben használt nanoanyagokra vonatkozó konkrét ***információk szerepeljenek*** a ***kozmetikai*** termék ***biztonságossági jelentésében annak érdekében, hogy az illetékes hatóságok megismerhessék azokat, amennyiben az emberi egészségre jelentett potenciális kockázattal kapcsolatos aggályok egy adott nanoanyag használatából erednek***.	(23) A kozmetikai ágazatban tevékenykedő vállalkozások szabályozásból eredő és adminisztratív terheinek csökkentése érdekében a kozmetikai ***termékeket csak az*** uniós forgalomba ***hozatal*** előtt kell ***bejelenteni***. A nanoanyagokkal kapcsolatos éberség fenntartása érdekében a kozmetikai termékekben használt nanoanyagokra vonatkozó konkrét ***információkat a felelős személyeknek továbbra is a meglévő folyamaton keresztül kell megadniuk*** a termék ***forgalomba hozatala előtt***.

Or. en

Módosítás 225
Majdouline Sbai

Rendeletre irányuló javaslat
23 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(23) A kozmetikai ágazatban tevékenykedő vállalkozások szabályozásból eredő és adminisztratív terheinek csökkentése érdekében a kozmetikai termékek uniós forgalomba hozatala előtt csak egy bejelentést kell benyújtani. ***Az ilyen bejelentésre vonatkozó feltételeket megkülönböztetéstől mentesen kell alkalmazni a nanoanyagokat tartalmazó, illetve az ilyen anyagokat nem tartalmazó kozmetikai termékekre.*** A nanoanyagokkal kapcsolatos éberség fenntartása érdekében elő kell írni, hogy a kozmetikai termékekben használt nanoanyagokra vonatkozó konkrét információk szerepeljenek a kozmetikai termék biztonságossági jelentésében annak érdekében, hogy az illetékes hatóságok megismerhessék azokat, amennyiben az emberi egészségre jelentett potenciális kockázattal kapcsolatos aggályok egy adott nanoanyag használatából erednek.	(23) A kozmetikai ágazatban tevékenykedő vállalkozások szabályozásból eredő és adminisztratív terheinek csökkentése érdekében a kozmetikai termékek uniós forgalomba hozatala előtt csak egy bejelentést kell benyújtani. A kozmetikai termékekben található nanoanyagokkal kapcsolatos éberség fenntartása érdekében ***meg kell követelni, hogy ez a bejelentés konkrét információkat tartalmazzon az érintett nanoanyagokról, amelyeket a felelős személyeknek a termék forgalomba hozatala előtt a meglévő folyamaton keresztül kell megadniuk. Erre azért van szükség, hogy a Bizottság aggályok esetén biztonsági értékelést tudjon kérni. Azt is*** elő kell írni, hogy a kozmetikai termékekben használt nanoanyagokra vonatkozó konkrét információk szerepeljenek a kozmetikai termék biztonságossági jelentésében annak érdekében, hogy az illetékes hatóságok megismerhessék azokat, amennyiben az emberi egészségre jelentett potenciális kockázattal kapcsolatos aggályok egy ***kozmetikai termékekben található*** adott nanoanyag használatából erednek.

Or. en

Indokolás

Safety of cosmetic products is top priority. Nanomaterials in cosmetics raise potential safety concerns. Both the Commission and Member States should be able to address any such safety concerns. It is therefore necessary to maintain the existing notification of specific risk information with regard to nanomaterials to the Commission. Including it in the general notification means that the notification is delayed by six months compared to current law, but this could be accepted with a view to simplify procedures while maintaining responsibility of

the Commission to act in case of concerns. At the same time, it makes sense to include this information also in the cosmetic product report, so that it is also available to Member States.

Módosítás 226
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Rendeletre irányuló javaslat
25 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(25) A kozmetikumok globálisan forgalmazott áruk, ezért ***fontos***, hogy a címkéken szereplő összetevők nevei tükrözzék a tudományos és technológiai fejlődés jelenlegi állását. A ***kozmetikai összetevők*** nemzetközileg elismert ***nevének*** használata fontos tényező az ***átláthatóság előmozdítása és*** a kozmetikumok határokon átnyúló ***kereskedelmének megkönnyítése szempontjából***. E rendeletnek lehetővé kell tennie, hogy a kozmetikai termékek címkéin a Bizottság további szabályozási ***intézkedése nélkül nemzetközileg elismert neveket használjanak***. Mivel az összetevők közhasználatú neveinek a Bizottság által elfogadott glosszáriuma lelassítaná az új nevek elterjedésének folyamatát, el kell törölni azt a rendelkezést, amely előírja a Bizottság számára egy ilyen glosszárium elfogadását.	(25) A kozmetikumok globálisan forgalmazott áruk, ***és*** ezért ***alapvető fontosságú***, hogy a címkéken szereplő összetevők nevei időben tükrözzék a tudományos és technológiai fejlődés jelenlegi állását. A nemzetközileg elismert ***nómenklatúra, például a Kozmetikai Összetevők Nemzetközi Nómenklatúrája (INCI) szerinti elnevezések*** használata fontos tényező***, amely előmozdítja az összetevők átláthatóságát a fogyasztók számára, biztosítja a joghatóságok közötti következetességet, és megkönnyíti*** a kozmetikumok határokon átnyúló ***kereskedelmét***. ***Az INCI-neveket a Testápolási Termékek Tanácsa (PCPC) nemzetközi ágazati szabványként tartja fenn, és azokat a szabályozók és az érdekelt felek világszerte széles körben elismerik.*** E rendeletnek lehetővé kell tennie ***a nemzetközileg elismert elnevezések – például az INCI – közvetlen használatát*** a kozmetikai termékek címkéin ***anélkül, hogy*** a Bizottság további szabályozási ***intézkedést tenne***. ***Amennyiben az összetevők közhasználatú neve nem áll rendelkezésre az INCI-ben, más általánosan elfogadott nómenklatúrát kell használni, például elismert nemzetközi kémiai vagy gyógyszerkönyvi hivatkozásokban vagy az ipar és a szabályozók által általánosan használt egyéb hiteles forrásokban szereplő neveket. Ez a megközelítés rugalmasságot biztosít, elkerüli a szükségtelen adminisztratív terheket, és garantálja,***

hogy az összetevőknek a kozmetikai termékek címkézésén használt nevei naprakészek, nemzetközi szinten koherensek és a fogyasztók számára könnyen érthetőek maradjanak. Mivel az összetevők közhasználatú neveinek a Bizottság által elfogadott glosszáriuma lelassítaná az új nevek elterjedésének folyamatát, el kell törölni azt a rendelkezést, amely előírja a Bizottság számára egy ilyen glosszárium elfogadását.

Or. en

Indokolás

A Bizottság javasolja a 33. cikk törlését és a 19. cikk módosítását annak érdekében, hogy az a kozmetikai termékek címkézésére vonatkozó, nemzetközileg elismert nómenklatúrára támaszkodjon, és felváltsa a meglévő terminológiai listát. Nem határozza meg azonban, hogy melyik nómenklatúrát kell alkalmazni. A javaslatot ezért – a Tanács általános megközelítéséhez hasonlóan ((25) preambulumbekezdés) – ki kell egészíteni annak pontosításával, hogy az a Kozmetikai Összetevők Nemzetközi Nómenklatúrájára (INCI) vonatkozik.

Módosítás 227
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Rendeletre irányuló javaslat
25 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	25a. Az emberi egészség magas szintű védelmének biztosítása érdekében az uniós piacon – offline vagy online – kozmetikai termékeket forgalomba hozó összes gazdasági szereplőre egyenértékű kötelezettségeknek és hatékony végrehajtásnak kell vonatkozniuk. Ez különösen fontos, tekintettel a kozmetikai termékek online piactereken keresztül történő növekvő értékesítésére, beleértve az olyan harmadik országokból származó termékeket is, amelyekre nem vonatkoznak ugyanazok az

egészségvédelmi és biztonsági követelmények. Ezért elő kell írni, hogy távértékesítés esetén – beleértve az online piactereket is – egyértelműen és jól láthatóan tüntessék fel a 19. cikkben említett címkézési információkat. Ez a követelmény egyszerűsíteni fogja az 1223/2009/EK rendelet végrehajtását, és ezáltal hozzájárul a tisztességes versenyhez és az emberi egészség magas szintű védelméhez. Ezenkívül meg kell erősíteni a forgalomba hozatal utáni felügyeletet, különösen az online értékesítés és behozatal tekintetében, és az uniós biztonsági riasztórendszeren keresztül nem megfelelőnek minősített kozmetikai termékeket nem szabad jegyzékbe venni vagy értékesítésre kínálni. E célból az online platformoknak a termékek uniós piacon történő forgalomba hozatalának engedélyezése előtt ellenőrizniük kell a felelős személy személyazonosságát, és kifejezetten meg kell tiltaniuk a tiltott kozmetikai termékek, különösen a hozzáadott higanyt tartalmazó termékek online értékesítését, értékesítésre való felkínálását és promócióját, többek között a közösségi médián keresztül.

Or. en

Módosítás 228
Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
26 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(26) ***A Bizottság azon célkitűzésével összhangban, hogy észszerűsítse és egyszerűsítse a jelentéstételi követelményeket, és előmozdítsa az „alapértelmezésben digitális” elvet a*** digitális ***átalakulások támogatása érdekében,*** az (EU) 2019/1009 rendelettel	(26) ***Az EU-megfelelőségi nyilatkozat*** digitális ***megoldásainak önkéntesnek kell maradniuk, és nem érinthetik a nyilatkozat belső megfelelési dokumentum jellegét. Ezeket kérésre*** az (EU) 2019/1009 rendelettel összhangban ***az illetékes hatóságok és az érintett*** gazdasági

összhangban ***az uniós termésnövelő anyagokat kezelő*** gazdasági ***szereplőknek meg kell adniuk egy digitális elérhetőséget, amelyen keresztül elérhetők, elektronikus formában el kell készíteniük az EU-megfelelőségi nyilatkozatot, és azt internetcímen vagy adathordozón keresztül hozzáférhetővé kell tenniük, valamint kérésre a hatóságok rendelkezésére kell bocsátaniuk az összes releváns információt és dokumentációt elektronikus formában***. ***Az uniós termésnövelő anyagok megfelelőségértékelésével kapcsolatos, a bejelentett szervezetekhez és azoktól érkező dokumentumokat és levelezést elektronikus formában is rendelkezésre kell bocsátani. Digitális címke használata esetén a gyártóknak ugyanazt az adathordozót kell használniuk, mint amelyet a digitális címkéhez használtak az EU-megfelelőségi nyilatkozathoz való hozzáférés érdekében, elkerülve ezáltal, hogy ugyanazon a terméken több adathordozót alkalmazzanak. Amennyiben más uniós jogszabályok az uniós termésnövelő anyagokra vonatkozóan digitális termékútlevelet írnak elő, a digitális címkézési információkat és az EU-megfelelőségi nyilatkozatot az említett digitális termékútlevélben kell feltüntetni.***

szereplők rendelkezésére kell bocsátani.

Or. nl

Módosítás 229
Katrin Langensiepen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
26 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(26) A Bizottság azon célkitűzésével összhangban, hogy észszerűsítse és	(26) A Bizottság azon célkitűzésével összhangban, hogy észszerűsítse és

egyszerűsítse a jelentéstételi követelményeket, és előmozdítsa az „alapértelmezésben digitális” elvet a digitális átalakulások támogatása érdekében, az (EU) 2019/1009 rendelettel összhangban az uniós termésnövelő anyagokat kezelő gazdasági szereplőknek meg kell adniuk egy digitális elérhetőséget, amelyen keresztül ***elérhetők***, elektronikus formában el kell készíteniük az EU-megfelelőségi nyilatkozatot, és azt internetcímen vagy adathordozón keresztül hozzáférhetővé kell tenniük, valamint kérésre a hatóságok rendelkezésére kell bocsátaniuk az összes releváns információt és dokumentációt elektronikus formában. Az uniós termésnövelő anyagok megfelelőségértékelésével kapcsolatos, a bejelentett szervezetekhez és azoktól érkező dokumentumokat és levelezést elektronikus formában is rendelkezésre kell bocsátani. Digitális címke használata esetén a gyártóknak ugyanazt az adathordozót kell használniuk, mint amelyet a digitális címkéhez használtak az EU-megfelelőségi nyilatkozathoz való hozzáférés érdekében, elkerülve ezáltal, hogy ugyanazon a terméken több adathordozót alkalmazzanak. Amennyiben más uniós jogszabályok az uniós termésnövelő anyagokra vonatkozóan digitális termékútlevelet írnak elő, a digitális címkézési információkat és az EU-megfelelőségi nyilatkozatot az említett digitális termékútlevélben kell feltüntetni.

egyszerűsítse a jelentéstételi követelményeket, és előmozdítsa az „alapértelmezésben digitális” elvet a digitális átalakulások támogatása érdekében, az (EU) 2019/1009 rendelettel összhangban az uniós termésnövelő anyagokat kezelő gazdasági szereplőknek meg kell adniuk egy digitális elérhetőséget, amelyen keresztül ***a felhasználók és az illetékes hatóságok fel tudják venni velük a kapcsolatot, hogy megfelelően válaszoljanak ezek megkereséseire***, elektronikus formában el kell készíteniük az EU-megfelelőségi nyilatkozatot, és azt internetcímen vagy adathordozón keresztül hozzáférhetővé kell tenniük, valamint kérésre a hatóságok rendelkezésére kell bocsátaniuk az összes releváns információt és dokumentációt elektronikus formában. Az uniós termésnövelő anyagok megfelelőségértékelésével kapcsolatos, a bejelentett szervezetekhez és azoktól érkező dokumentumokat és levelezést elektronikus formában is rendelkezésre kell bocsátani. Digitális címke használata esetén a gyártóknak ugyanazt az adathordozót kell használniuk, mint amelyet a digitális címkéhez használtak az EU-megfelelőségi nyilatkozathoz való hozzáférés érdekében, elkerülve ezáltal, hogy ugyanazon a terméken több adathordozót alkalmazzanak. Amennyiben más uniós jogszabályok az uniós termésnövelő anyagokra vonatkozóan digitális termékútlevelet írnak elő, a digitális címkézési információkat és az EU-megfelelőségi nyilatkozatot az említett digitális termékútlevélben kell feltüntetni.

Or. en

Módosítás 230
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Rendeletre irányuló javaslat

26 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(26) A Bizottság azon célkitűzésével összhangban, hogy észszerűsítse és egyszerűsítse a jelentéstételi követelményeket, és előmozdítsa az „alapértelmezésben digitális” elvet a digitális átalakulások támogatása érdekében, az (EU) 2019/1009 rendelettel összhangban az uniós termésnövelő anyagokat kezelő gazdasági szereplőknek meg kell adniuk egy digitális elérhetőséget, amelyen keresztül elérhetők, elektronikus formában el kell készíteniük az EU-megfelelőségi nyilatkozatot, és azt internetcímen vagy adathordozón keresztül hozzáférhetővé kell tenniük, valamint kérésre a hatóságok rendelkezésére kell bocsátaniuk az összes releváns információt és dokumentációt elektronikus formában. Az uniós termésnövelő anyagok megfelelőségértékelésével kapcsolatos, a bejelentett szervezetekhez és azoktól érkező dokumentumokat és levelezést elektronikus formában is rendelkezésre kell bocsátani. Digitális címke használata esetén a gyártóknak ugyanazt az adathordozót kell használniuk, mint amelyet a digitális címkéhez használtak az EU-megfelelőségi nyilatkozathoz való hozzáférés érdekében, elkerülve ezáltal, hogy ugyanazon a terméken több adathordozót alkalmazzanak. Amennyiben más uniós jogszabályok az uniós termésnövelő anyagokra vonatkozóan digitális termékútlevelet írnak elő, a digitális címkézési információkat és az EU-megfelelőségi nyilatkozatot az említett digitális termékútlevélben kell feltüntetni.	(26) A Bizottság azon célkitűzésével összhangban, hogy észszerűsítse és egyszerűsítse a jelentéstételi követelményeket, és előmozdítsa az „alapértelmezésben digitális” elvet a digitális átalakulások támogatása érdekében, az (EU) 2019/1009 rendelettel összhangban az uniós termésnövelő anyagokat kezelő gazdasági szereplőknek meg kell adniuk egy digitális elérhetőséget, amelyen keresztül elérhetők, elektronikus formában el kell készíteniük az EU-megfelelőségi nyilatkozatot, és azt internetcímen vagy adathordozón keresztül hozzáférhetővé kell tenniük, valamint kérésre ***gyorsan és indokolatlan késedelem nélkül*** a hatóságok rendelkezésére kell bocsátaniuk az összes releváns információt és dokumentációt elektronikus formában. Az uniós termésnövelő anyagok megfelelőségértékelésével kapcsolatos, a bejelentett szervezetekhez***, nemzeti hatóságokhoz vagy az EFSA-hoz*** és azoktól érkező dokumentumokat és levelezést elektronikus formában is rendelkezésre kell bocsátani. Digitális címke használata esetén a gyártóknak ugyanazt az adathordozót kell használniuk, mint amelyet a digitális címkéhez használtak az EU-megfelelőségi nyilatkozathoz való hozzáférés érdekében, elkerülve ezáltal, hogy ugyanazon a terméken több adathordozót alkalmazzanak. Amennyiben más uniós jogszabályok az uniós termésnövelő anyagokra vonatkozóan digitális termékútlevelet írnak elő, a digitális címkézési információkat és az EU-megfelelőségi nyilatkozatot az említett digitális termékútlevélben kell feltüntetni.

Or. en

Módosítás 231
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Rendeletre irányuló javaslat
26 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	26a. Bár az egyszerűsítés célja az adminisztratív terhek csökkentése, és elősegítheti a termésnövelő anyagok kereskedőinek piacra jutását, megkönnyítve a gazdasági szereplők számára az uniós piacra való belépést és a nemzeti piacokon túllépő működést az egységes piac javára, nem áshatja alá a magas szintű fogyasztó-, egészség- és környezetvédelmet vagy kockázatkezelést. A termésnövelő anyagokra vonatkozó ágazatspecifikus követelmények lazítása növelheti az alacsonyabb szintű ellenőrzés alá vont vegyi anyagok piacra jutásának kockázatát, ami aggályokat vet fel a nyomonkövethetőséggel, a biztonsággal és a hírnévre gyakorolt hatásokkal kapcsolatban. A kötelezettségeknek a vegyi anyagokra vonatkozó általános keretbe, különösen a REACH-be való visszahelyezése bizonytalanságot teremthet a regisztrálási, bejelentési és címkézési követelmények tekintetében, ami alapvető fontosságúvá teszi a vegyi anyagokra vonatkozó horizontális jogszabályokkal, valamint a környezetvédelmi és biztonsági jogszabályokkal való folyamatos összehangolás biztosítását.

Or. en

Módosítás 232
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Rendeletre irányuló javaslat

26 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	26a. Az (EU) 2019/1009 rendelet hatálya alá tartozó műtrágyatermékek a mezőgazdasági termelési költségek jelentős részét teszik ki, és közvetlen hatást gyakorolnak a mezőgazdasági termelők jövedelmére és versenyképességére. A termelőkre nehezedő szabályozási és adminisztratív terhek növekedése hatással van az ellátási lánc egészére, növelve a mezőgazdasági termelők költségeit, és növelve az Unióban és a harmadik országokban felmerülő mezőgazdasági termelési költségek közötti különbséget. Ezért az (EU) 2019/1009 rendelet minden felülvizsgálatának prioritásként kell kezelnie a szabályozás egyszerűsítését az uniós műtrágyagyártók számára, ami közvetlen előnyökkel jár az uniós mezőgazdasági termelők számára.

Or. fr

Módosítás 233
Per Clausen, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
26 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	26a. Az Európai Parlament felszólította az Uniót és tagállamait, hogy ne adjanak szabadalmat biológiai anyagokra. Ezért az alapvetően biológiai eljárások, valamint a fajok vagy szervezetek, beleértve a mikroorganizmusokat, azok részeit, a genetikai információkat és a bennük foglalt folyamatjellemzőket is, nem tartozhatnak a szabadalmi jogszabályok hatálya alá.

Or. en

Módosítás 234
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Rendeletre irányuló javaslat
27 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(27) Az (EU) 2019/1009 rendelet értelmében csak az említett rendelet II. mellékletében szereplő pozitív jegyzékben szereplő mikroorganizmusok használhatók fel mikrobiális növényi biostimulánsok összetevőjeként. A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy új mikroorganizmusokat vagy mikroorganizmus-törzseket vegyen fel a jegyzékbe, miután megállapította, hogy a törzsek egyike sem jelent kockázatot az emberek, állatok vagy növények egészségére, a biztonságra vagy a környezetre, és biztosítja az agronómiai hatékonyságot. Tekintettel a forgalomban lévő mikroorganizmusok nagy számára, az új mikroorganizmusok vagy mikroorganizmus-törzsek értékelése és a pozitív jegyzékbe való későbbi felvétele elmarad a tudományos fejlődéstől. A jelenlegi mechanizmus lassítja a mikrobiális növényi biostimulánsok kifejlesztését, és késlelteti a mezőgazdasági termelők hozzáférését ezekhez az innovatív termésnövelő anyagokhoz***, amelyek stimulálhatják a növénytáplálási folyamatokat, és ezáltal csökkenthetik*** a hagyományos műtrágyák ***használatát***.	(27) Az (EU) 2019/1009 rendelet értelmében csak az említett rendelet II. mellékletében szereplő pozitív jegyzékben szereplő mikroorganizmusok használhatók fel mikrobiális növényi biostimulánsok összetevőjeként. A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy új mikroorganizmusokat vagy mikroorganizmus-törzseket vegyen fel a jegyzékbe, miután megállapította, hogy a törzsek egyike sem jelent kockázatot az emberek, állatok vagy növények egészségére, a biztonságra vagy a környezetre, és biztosítja az agronómiai hatékonyságot. Tekintettel a forgalomban lévő mikroorganizmusok nagy számára, az új mikroorganizmusok vagy mikroorganizmus-törzsek értékelése és a pozitív jegyzékbe való későbbi felvétele elmarad a tudományos fejlődéstől. A jelenlegi mechanizmus lassítja a mikrobiális növényi biostimulánsok kifejlesztését, és késlelteti a mezőgazdasági termelők hozzáférését ezekhez az innovatív termésnövelő anyagokhoz***.*** A hagyományos műtrágyák ***használatának továbbra is életképes és hozzáférhető lehetőségnek kell maradnia annak érdekében, hogy ne befolyásolja az EU-n belüli versenyképességet és termelést***.

Or. fr

Módosítás 235
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa

Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Rendeletre irányuló javaslat
28 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(28) A mikroorganizmusok értékelésének felgyorsítása és az egységes piac mikrobiális növényi biostimulánsok számára történő megnyitása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az (EU) 2019/1009 rendelet II. melléklete II. részének 7. összetevő-kategóriájára vonatkozóan annak érdekében, hogy általános kritériumokat és módszertant vezethessen be a mikroorganizmusok értékelésére vonatkozóan. Ezen kritériumoknak és módszertannak lehetővé kell tenniük a gyártók és a bejelentett szervezetek számára annak bizonyítását és ellenőrzését, hogy a 7. összetevő-kategóriában felsoroltaktól eltérő, mikrobiális növényi biostimulánsokban használt mikroorganizmusok nem jelentenek kockázatot az emberek, állatok vagy növények egészségére, a biztonságra vagy a környezetre, és biztosítják az agronómiai hatékonyságot. A bevezetendő kritériumok és módszertan pontosítása és validálása érdekében különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat ***folytasson***, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak[13] megfelelően kerüljön sor. Így különösen a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével	(28) A mikroorganizmusok értékelésének felgyorsítása és az egységes piac mikrobiális növényi biostimulánsok számára történő megnyitása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az (EU) 2019/1009 rendelet II. melléklete II. részének 7. összetevő-kategóriájára vonatkozóan annak érdekében, hogy általános kritériumokat és módszertant vezethessen be a mikroorganizmusok értékelésére vonatkozóan. Ezen kritériumoknak és módszertannak lehetővé kell tenniük a gyártók és a bejelentett szervezetek számára ***– az érintett nemzeti hatóságokkal, az EFSA-val és a JRC-vel konzultálva –*** annak ***alapos*** bizonyítását és ellenőrzését, hogy a 7. összetevő-kategóriában felsoroltaktól eltérő, mikrobiális növényi biostimulánsokban használt mikroorganizmusok nem jelentenek kockázatot az emberek, állatok vagy növények egészségére, a biztonságra vagy a környezetre, és biztosítják az agronómiai hatékonyságot. ***Ez az értékelés függetlenséget, objektivitást, pártatlanságot, szakmai feddhetetlenséget és különleges szakértelmet igényel, amelyhez a megfelelőségértékelő szervezeteket külön akkreditálni kell és be kell jelenteni. Az akkreditációért és bejelentésért felelős nemzeti szervezeteknek gondosan ellenőrizniük kell a megfelelőségértékelő szervezetek mikroorganizmusok értékelésével kapcsolatos műszaki és tudományos szakértelmét, valamint azt, hogy megfelelnek-e a bejelentett szervezetekre vonatkozóan a rendeletben meghatározott szigorú követelményeknek, beleértve a***

foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.	***függetlenséget, az objektivitást, a pártatlanságot és a szakmai feddhetetlenséget.*** A bevezetendő kritériumok és módszertan pontosítása és validálása érdekében különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során ***felkérje az EFSA-t és a JRC-t mint független tudományos testületeket, hogy végezzenek szakértői értékelést, működjenek közre és folytassanak*** megfelelő konzultációkat, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak[13] megfelelően kerüljön sor. Így különösen a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.
[13] HL L 123., 2016.5.12., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.	[13] HL L 123., 2016.5.12., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Módosítás 236
Katrin Langensiepen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
28 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(28) A mikroorganizmusok értékelésének felgyorsítása és az egységes piac mikrobiális növényi biostimulánsok számára történő megnyitása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy	(28) A mikroorganizmusok értékelésének felgyorsítása és az egységes piac mikrobiális növényi biostimulánsok számára történő megnyitása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy

az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az (EU) 2019/1009 rendelet II. melléklete II. részének 7. összetevő-kategóriájára vonatkozóan annak érdekében, hogy általános kritériumokat és módszertant vezethessen be a mikroorganizmusok értékelésére vonatkozóan. Ezen kritériumoknak és módszertannak lehetővé kell tenniük a gyártók és a bejelentett szervezetek számára annak bizonyítását és ellenőrzését, hogy a 7. összetevő-kategóriában felsoroltaktól eltérő, mikrobiális növényi biostimulánsokban használt mikroorganizmusok nem jelentenek kockázatot az emberek, állatok vagy növények egészségére, a biztonságra vagy a környezetre, és biztosítják az agronómiai hatékonyságot. A bevezetendő kritériumok és módszertan pontosítása és validálása érdekében különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten***, és hogy*** e ***konzultációkra*** a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak***[13]*** megfelelően ***kerüljön sor***. Így különösen a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az (EU) 2019/1009 rendelet II. melléklete II. részének 7. összetevő-kategóriájára vonatkozóan annak érdekében, hogy általános kritériumokat és módszertant vezethessen be a mikroorganizmusok értékelésére vonatkozóan. Ezen kritériumoknak és módszertannak lehetővé kell tenniük a gyártók ***számára a megfelelés dokumentálását*** és ***igazolását,*** a bejelentett szervezetek számára ***pedig*** annak bizonyítását és ellenőrzését, hogy a 7. összetevő-kategóriában felsoroltaktól eltérő, mikrobiális növényi biostimulánsokban használt mikroorganizmusok nem jelentenek kockázatot az emberek, állatok vagy növények egészségére, a biztonságra vagy a környezetre, és biztosítják az agronómiai hatékonyságot. ***Annak ellenőrzése, hogy a mikroorganizmusok megfelelnek-e az e rendeletben meghatározott kritériumoknak és módszertannak, különleges kompetenciákat és műszaki ismereteket igényel a megfelelőségértékelő szervezetektől, ezért a 765/2008/EU rendelettel összhangban akkreditálást és bejelentést követel meg. Az akkreditációért és a bejelentésért felelős nemzeti szerveknek ezért alaposan meg kell vizsgálniuk ezeket a kompetenciákat, valamint az olyan szempontokat, mint a függetlenség, az objektivitás, a pártatlanság és a szakmai feddhetetlenség.*** A bevezetendő kritériumok és módszertan pontosítása és validálása érdekében különösen fontos, hogy a Bizottság ***bevonja az érintett tudományos és független szerveket, különösen az Európai Élelmiszerbiztonsági Ügynökséget és az ECHA-t az előkészítő munkájába, és*** az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat ***is*** folytasson, többek között szakértői szinten***.*** E ***konzultációkat*** a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak***[13]*** megfelelően ***kell***

lefolytatnia. Így különösen a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

---

*[13] **HL L 123., 2016.5.12., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.***

Or. en

Módosítás 237
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Rendeletre irányuló javaslat
28 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(28) A mikroorganizmusok értékelésének felgyorsítása és az egységes piac mikrobiális növényi biostimulánsok számára történő megnyitása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az (EU) 2019/1009 rendelet II. melléklete II. részének 7. összetevő-kategóriájára vonatkozóan annak érdekében, hogy általános kritériumokat és módszertant vezethessen be a mikroorganizmusok értékelésére vonatkozóan. Ezen kritériumoknak és módszertannak lehetővé kell tenniük a gyártók és a bejelentett szervezetek számára annak bizonyítását és ellenőrzését, hogy a 7. összetevő-kategóriában felsoroltaktól eltérő, mikrobiális növényi biostimulánsokban használt mikroorganizmusok nem jelentenek	(28) A mikroorganizmusok értékelésének felgyorsítása és az egységes piac mikrobiális növényi biostimulánsok számára történő megnyitása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az (EU) 2019/1009 rendelet II. melléklete II. részének 7. összetevő-kategóriájára vonatkozóan annak érdekében, hogy általános kritériumokat és módszertant vezethessen be a mikroorganizmusok értékelésére vonatkozóan***, figyelembe véve az e rendelettel összefüggésben az Európai Bizottság által megrendelt műszaki tanulmányokat***. Ezen kritériumoknak és módszertannak ***meg kell határozniuk a mikroorganizmusokkal kapcsolatos tesztekre és vizsgálati jelentésekre vonatkozó egyedi adatvédelmi***

kockázatot az emberek, állatok vagy növények egészségére, a biztonságra vagy a környezetre, és biztosítják az agronómiai hatékonyságot. A bevezetendő kritériumok és módszertan pontosítása és validálása érdekében különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak[13] megfelelően kerüljön sor. Így különösen a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

[13] HL L 123., 2016.5.12., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

rendelkezéseket, és lehetővé kell tenniük a gyártók és a bejelentett szervezetek számára annak bizonyítását és ellenőrzését, hogy a 7. összetevő-kategóriában felsoroltaktól eltérő, mikrobiális növényi biostimulánsokban használt mikroorganizmusok nem jelentenek kockázatot az emberek, állatok vagy növények egészségére, a biztonságra vagy a környezetre, és biztosítják az agronómiai hatékonyságot. A bevezetendő kritériumok és módszertan pontosítása és validálása érdekében különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak[13] megfelelően kerüljön sor. Így különösen a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein. ***E felhatalmazásnak ki kell egészítenie, és nem sértheti a II. melléklet 7. összetevő-kategóriája szerinti, a mikroorganizmusokra vonatkozó, meglévő jegyzékbe vételen alapuló megközelítést.***

[13] HL L 123., 2016.5.12., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Módosítás 238
Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
28 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(28) A mikroorganizmusok értékelésének felgyorsítása és az egységes piac mikrobiális növényi biostimulánsok számára történő megnyitása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az (EU) 2019/1009 rendelet II. melléklete II. részének 7. összetevő-kategóriájára vonatkozóan annak érdekében, hogy általános kritériumokat és módszertant vezethessen be a mikroorganizmusok értékelésére vonatkozóan. Ezen kritériumoknak és módszertannak lehetővé kell tenniük a gyártók és a bejelentett szervezetek számára annak bizonyítását és ellenőrzését, hogy a 7. összetevő-kategóriában felsoroltaktól eltérő, mikrobiális növényi biostimulánsokban használt mikroorganizmusok nem jelentenek kockázatot az emberek, állatok vagy növények egészségére, a biztonságra vagy a környezetre, és biztosítják az agronómiai hatékonyságot. A bevezetendő kritériumok és módszertan pontosítása és validálása érdekében különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak megfelelően kerüljön sor[13]. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.	(28) A mikroorganizmusok értékelésének felgyorsítása és az egységes piac mikrobiális növényi biostimulánsok számára történő megnyitása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az (EU) 2019/1009 rendelet II. melléklete II. részének 7. összetevő-kategóriájára vonatkozóan annak érdekében, hogy általános kritériumokat és módszertant vezethessen be a mikroorganizmusok értékelésére vonatkozóan. Ezen kritériumoknak és módszertannak lehetővé kell tenniük a gyártók és a bejelentett szervezetek számára annak bizonyítását és ellenőrzését, hogy a 7. összetevő-kategóriában felsoroltaktól eltérő, mikrobiális növényi biostimulánsokban használt mikroorganizmusok nem jelentenek kockázatot az emberek, állatok vagy növények egészségére, a biztonságra vagy a környezetre, és biztosítják az agronómiai hatékonyságot. A bevezetendő kritériumok és módszertan pontosítása és validálása érdekében különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak megfelelően kerüljön sor[13]. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein. ***A jogbiztonság és a hatékony végrehajtás biztosítása érdekében az új anyagok értékelésére vonatkozó kritériumokon***

alapuló eljárást az (EU) 2019/1009 rendelet 42. cikkének (1) bekezdésében meghatározott felhatalmazás révén kell lefolytatni.

[13] HL L 123., 2016.5.12., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

[13] HL L 123., 2016.5.12., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. nl

Módosítás 239
Daniel Buda

Rendeletre irányuló javaslat
28 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(28) A mikroorganizmusok értékelésének felgyorsítása és az egységes piac mikrobiális növényi biostimulánsok számára történő megnyitása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az (EU) 2019/1009 rendelet II. melléklete II. részének 7. összetevő-kategóriájára vonatkozóan annak érdekében, hogy általános kritériumokat és módszertant vezethessen be a mikroorganizmusok értékelésére vonatkozóan. Ezen kritériumoknak és módszertannak lehetővé kell tenniük a gyártók és a bejelentett szervezetek számára annak bizonyítását és ellenőrzését, hogy a 7. összetevő-kategóriában felsoroltaktól eltérő, mikrobiális növényi biostimulánsokban használt mikroorganizmusok nem jelentenek kockázatot az emberek, állatok vagy növények egészségére, a biztonságra vagy a környezetre, és biztosítják az agronómiai hatékonyságot. A bevezetendő kritériumok és módszertan pontosítása és validálása érdekében különösen fontos, hogy a	(28) A mikroorganizmusok értékelésének felgyorsítása és az egységes piac mikrobiális növényi biostimulánsok számára történő megnyitása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az (EU) 2019/1009 rendelet II. melléklete II. részének 7. összetevő-kategóriájára vonatkozóan annak érdekében, hogy általános kritériumokat és módszertant vezethessen be a mikroorganizmusok értékelésére vonatkozóan***, és hogy biztosíthassa az EU egészében az egységes minimumkövetelményeket***. Ezen kritériumoknak és módszertannak lehetővé kell tenniük a gyártók és a bejelentett szervezetek számára annak bizonyítását és ellenőrzését, hogy a 7. összetevő-kategóriában felsoroltaktól eltérő, mikrobiális növényi biostimulánsokban használt mikroorganizmusok nem jelentenek kockázatot az emberek, állatok vagy növények egészségére, a biztonságra vagy a környezetre, és biztosítják az agronómiai hatékonyságot. A bevezetendő

Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, ***többek között szakértői szinten,*** és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak megfelelően kerüljön sor[13]. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

[13] HL L 123., 2016.5.12., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

kritériumok és módszertan pontosítása és validálása érdekében különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, ***egy olyan tudományos szervezettel együtt, mint az EFSA vagy a JRC, amely konzultációkra szakértőket is meghívnak***, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak megfelelően kerüljön sor[13]. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

[13] HL L 123., 2016.5.12., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. ro

Módosítás 240
Per Clausen, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
28 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(28) A mikroorganizmusok értékelésének felgyorsítása és az egységes piac mikrobiális növényi biostimulánsok számára történő megnyitása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az (EU) 2019/1009 rendelet II. melléklete II. részének 7. összetevő-kategóriájára vonatkozóan	(28) A mikroorganizmusok értékelésének felgyorsítása és az egységes piac mikrobiális növényi biostimulánsok számára történő megnyitása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az (EU) 2019/1009 rendelet II. melléklete II. részének 7. összetevő-kategóriájára vonatkozóan

annak érdekében, hogy általános kritériumokat és módszertant vezethessen be a mikroorganizmusok értékelésére vonatkozóan. Ezen kritériumoknak és módszertannak lehetővé kell tenniük a gyártók és a bejelentett szervezetek számára annak bizonyítását és ellenőrzését, hogy a 7. összetevő-kategóriában felsoroltaktól eltérő, mikrobiális növényi biostimulánsokban használt mikroorganizmusok nem jelentenek kockázatot az emberek, állatok vagy növények egészségére, a biztonságra vagy a környezetre, és biztosítják az agronómiai hatékonyságot. A bevezetendő kritériumok és módszertan pontosítása és validálása érdekében különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak[13] megfelelően kerüljön sor. Így különösen a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

[13] HL L 123., 2016.5.12., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

annak érdekében, hogy általános kritériumokat és módszertant vezethessen be a mikroorganizmusok értékelésére vonatkozóan. Ezen kritériumoknak és módszertannak lehetővé kell tenniük a gyártók és a bejelentett szervezetek számára annak bizonyítását és ellenőrzését, hogy a 7. összetevő-kategóriában felsoroltaktól eltérő, mikrobiális növényi biostimulánsokban használt mikroorganizmusok ***megfelelőek, és*** nem jelentenek kockázatot az emberek, állatok vagy növények egészségére, a biztonságra vagy a környezetre, és biztosítják az agronómiai hatékonyságot. A bevezetendő kritériumok és módszertan pontosítása és validálása érdekében különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten, ***a JRC-vel, az ECHA-val és az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatósággal (EFSA),*** és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak[13] megfelelően kerüljön sor. Így különösen a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

[13] HL L 123., 2016.5.12., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Módosítás 241
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk, Virginie Joron

Rendeletre irányuló javaslat
28 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(28) A mikroorganizmusok értékelésének felgyorsítása és az egységes piac mikrobiális növényi biostimulánsok számára történő megnyitása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az (EU) 2019/1009 rendelet II. melléklete II. részének 7. összetevő-kategóriájára vonatkozóan annak érdekében, hogy általános kritériumokat és módszertant vezethessen be a mikroorganizmusok értékelésére vonatkozóan. Ezen kritériumoknak és módszertannak lehetővé kell tenniük a gyártók és a bejelentett szervezetek számára annak bizonyítását és ellenőrzését, hogy a 7. összetevő-kategóriában felsoroltaktól eltérő, mikrobiális növényi biostimulánsokban használt mikroorganizmusok nem jelentenek kockázatot az emberek, állatok vagy növények egészségére, a biztonságra vagy a környezetre, és biztosítják az agronómiai hatékonyságot. A bevezetendő kritériumok és módszertan pontosítása és validálása érdekében különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak megfelelően kerüljön sor[13]. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével	(28) A mikroorganizmusok értékelésének felgyorsítása és az egységes piac mikrobiális növényi biostimulánsok számára történő megnyitása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el az (EU) 2019/1009 rendelet II. melléklete II. részének 7. összetevő-kategóriájára vonatkozóan annak érdekében, hogy általános kritériumokat és módszertant vezethessen be a mikroorganizmusok értékelésére vonatkozóan. Ezen kritériumoknak és módszertannak lehetővé kell tenniük a gyártók és a bejelentett szervezetek számára annak bizonyítását és ellenőrzését, hogy a 7. összetevő-kategóriában felsoroltaktól eltérő, mikrobiális növényi biostimulánsokban használt mikroorganizmusok nem jelentenek kockázatot az emberek, állatok vagy növények egészségére, a biztonságra vagy a környezetre, és biztosítják az agronómiai hatékonyságot ***anélkül, hogy hatással lennének az EU versenyképességére és termelésére***. A bevezetendő kritériumok és módszertan pontosítása és validálása érdekében különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak megfelelően kerüljön sor[13]. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson

foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

[13] HL L 123., 2016.5.12., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

[13] HL L 123., 2016.5.12., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. fr

Módosítás 242
Per Clausen, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
29 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(29) Amennyiben a Bizottság él az (EU) 2019/1009 rendelet II. mellékletében szereplő összetevő-kategóriák módosítására vonatkozó felhatalmazásával, ezt jelenleg csak külön felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén teheti meg az egyes összetevő-kategóriák tekintetében. Tekintettel arra, hogy a jövőben további anyagokat kell bevezetni a különböző összetevő-kategóriákba, valamint figyelemmel a termésnövelő anyagok ágazatának folyamatos műszaki és tudományos fejlődésére, a különböző összetevő-kategóriákat gyakran kell módosítani. Egyes esetekben, például amikor egy új nyersanyag több összetevő-kategóriában is engedélyezhető, a Bizottság ugyanazt a változtatást vezetné be az összes releváns összetevő-kategóriában, amelyek mindegyikére más felhatalmazáson alapuló jogi aktus vonatkozik. A vonatkozó felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadásának felgyorsítása érdekében a Bizottság számára lehetővé kell tenni, hogy több összetevő-kategóriát egyetlen felhatalmazáson alapuló jogi aktussal módosítson.	***törölve***

Or. en

Módosítás 243
Katrin Langensiepen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
29 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(29) Amennyiben a Bizottság él az (EU) 2019/1009 rendelet II. mellékletében szereplő összetevő-kategóriák módosítására vonatkozó felhatalmazásával, ezt jelenleg csak külön felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén teheti meg az egyes összetevő-kategóriák tekintetében. Tekintettel arra, hogy a jövőben további anyagokat kell bevezetni a különböző összetevő-kategóriákba, valamint figyelemmel a termésnövelő anyagok ágazatának folyamatos műszaki és tudományos fejlődésére, a különböző összetevő-kategóriákat gyakran kell módosítani. Egyes esetekben, például amikor egy új nyersanyag több összetevő-kategóriában is engedélyezhető, a Bizottság ugyanazt a változtatást vezetné be az összes releváns összetevő-kategóriában, amelyek mindegyikére más felhatalmazáson alapuló jogi aktus vonatkozik. A vonatkozó felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadásának felgyorsítása érdekében a Bizottság számára lehetővé kell tenni, hogy több összetevő-kategóriát egyetlen felhatalmazáson alapuló jogi aktussal módosítson.	***törölve***

Or. en

Módosítás 244
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa

Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Rendeletre irányuló javaslat
29 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(29) Amennyiben a Bizottság él az (EU) 2019/1009 rendelet II. mellékletében szereplő összetevő-kategóriák módosítására vonatkozó felhatalmazásával, ezt jelenleg csak külön felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén teheti meg az egyes összetevő-kategóriák tekintetében. ***Tekintettel arra, hogy a jövőben további anyagokat kell bevezetni a különböző összetevő-kategóriákba, valamint figyelemmel a termésnövelő anyagok ágazatának folyamatos műszaki és tudományos fejlődésére, a különböző összetevő-kategóriákat gyakran kell módosítani. Egyes esetekben, például amikor egy új nyersanyag több összetevő-kategóriában is engedélyezhető, a Bizottság ugyanazt a változtatást vezetné be az összes releváns összetevő-kategóriában, amelyek mindegyikére más felhatalmazáson alapuló jogi aktus vonatkozik.*** A vonatkozó felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadásának felgyorsítása érdekében a Bizottság számára lehetővé kell tenni, hogy több összetevő-kategóriát egyetlen felhatalmazáson alapuló jogi aktussal módosítson.	(29) Amennyiben a Bizottság él az (EU) 2019/1009 rendelet II. mellékletében szereplő összetevő-kategóriák módosítására vonatkozó felhatalmazásával, ezt jelenleg csak külön felhatalmazáson alapuló jogi aktusok révén teheti meg az egyes összetevő-kategóriák tekintetében. A vonatkozó felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadásának felgyorsítása érdekében a Bizottság számára ***kivételesen*** lehetővé kell tenni, hogy ***kellő időben és indokolatlan késedelem nélkül*** több összetevő-kategóriát egyetlen felhatalmazáson alapuló jogi aktussal módosítson ***két esetben***, ***hogy bevezesse vagy eltávolítsa ugyanazt a nyersanyagot, vagy pedig ugyanazokat a követelményeket vezesse be, módosítsa vagy törölje***. ***Alapvető fontosságú, hogy a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban megállapított elvekkel teljes összhangban fenntartsa az erős intézményközi együttműködést és konzultációt.***

Or. en

Módosítás 245
Sander Smit

Rendeletre irányuló javaslat
29 a preambulumbekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(29a) Az (EU) 2019/1009 rendelet célja, hogy megkönnyítse a biztonságos termésnövelő anyagok belső piacon történő forgalomba hozatalát és szabad mozgását, miközben támogatja a tápanyagok újrafeldolgozását és a nyersanyagok körforgásos felhasználását, valamint biztosítja az emberek, az állatok és a növények egészségének és a környezetnek a magas szintű védelmét. Ennek hatékony alkalmazása többek között az 1069/2009/EK rendelet szerinti állati melléktermékekből származó összetevők végpontjainak elismerésétől függ. Az (EU) 2023/1605 felhatalmazáson alapuló rendelet bizonyos végpontokat állapított meg a trágyakijuttatásra szánt állati melléktermékekre vonatkozóan. Az abban foglalt feldolgozási paraméterek és kockázatcsökkentő intézkedések azonban nagyrészt a takarmányhigiéniára és a takarmánycsalás megelőzésére vonatkozó keretekből származnak, és nem mindig tükrözik a talajra kijuttatott termésnövelő anyagok eltérő expozíciós útvonalait és kockázati profiljait.

A takarmányokra tervezett feldolgozási szabványok vagy kockázatcsökkentő intézkedések termésnövelő anyagokra történő alkalmazása ezért szükségtelen akadályokat gördíthet a biztonságos termésnövelő anyagok forgalomba hozatala elé, anélkül, hogy további védelmet biztosítana az emberek vagy állatok egészsége, illetve a környezet számára.

Amennyiben a megfelelő feldolgozás megszüntette a releváns kockázatokat, figyelembe véve a termésnövelő anyagok felhasználási feltételeit és az (EU) 2019/1009 rendelet szerinti megfelelőségértékelési követelményeket, a takarmányokkal kapcsolatos feldolgozási előírásoknak való megfelelés hiánya önmagában nem akadályozhatja meg a végpont elismerését.

Or. nl

Indokolás

Az (EU) 2023/1605 felhatalmazáson alapuló rendelet elfogadása óta az illetékes hatóságok ezeket egyre inkább az engedélyezett termésnövelő módszerek kimerítő listájaként kezelik, annak ellenére, hogy az 1069/2009/EK rendelet 5. cikke a zárt listák helyett a kockázatmegszüntetés elvén alapul. Ez a preambulumbekezdés helyreállítja a jogi egyértelműséget, megakadályozza a biztonságos anyagok szükségtelen blokkolását, és a biztonsági előírások csökkentése nélkül támogatja a termésnövelő anyagokról szóló rendelet hatékony alkalmazását.

Módosítás 246
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido

Rendeletre irányuló javaslat
30 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(30) A vállalatonként évi 1 tonnát meghaladó mennyiségben gyártott vagy importált – önmagukban vagy keverékekben előforduló – vegyi anyagokat az 1907/2006/EK rendeletnek megfelelően, a tényleges mennyiségtől függő tájékoztatási követelmények mellett regisztrálni kell. Az 1907/2006/EK rendelet követelményein túlmutató (EU) 2019/1009 rendelet előírja, hogy az uniós termésnövelő anyagokban felhasznált valamennyi anyagot – függetlenül attól, hogy milyen mennyiségben gyártották vagy importálták őket – minimumkövetelményként az 1907/2006/EK rendeletben a vállalatonként évi 10–100 tonna mennyiségben gyártott vagy behozott anyagokra vonatkozóan meghatározott tájékoztatási követelményeknek, valamint az említett rendelet 14. cikkével összhangban a termésnövelő anyagokban való felhasználásukra vonatkozó kémiai biztonsági jelentésnek megfelelően regisztrálni kell. Ezek a széles körű tájékoztatási követelmények megakadályozhatják a gyártókat,	***törölve***

különösen a kis- és középvállalkozásokat abban, hogy olyan anyagokat használjanak, amelyeket e követelményeknek megfelelően még nem regisztráltak, vagy arra kényszeríthetik őket, hogy termékeiket a nemzeti szabályoknak megfelelően csak a nemzeti piacokon hozzák forgalomba. Az arányosság érdekében, valamint figyelembe véve az anyagok és az uniós termésnövelő anyagok gyártóinak és importőreinek az 1907/2006/EK rendelet, illetve az (EU) 2019/1009 rendelet szerinti, az általuk forgalomba hozott termékek biztonságosságának biztosítására vonatkozó általános kötelezettségét, az uniós termésnövelő anyagokban használt anyagok regisztrálásának csak az 1907/2006/EK rendeletben meghatározott követelményeknek kell megfelelnie, ideértve a vonatkozó osztályozásokat is.

Or. en

Módosítás 247
Per Clausen, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
30 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(30) A vállalatonként évi 1 tonnát meghaladó mennyiségben gyártott vagy importált – önmagukban vagy keverékekben előforduló – vegyi anyagokat az 1907/2006/EK rendeletnek megfelelően, a tényleges mennyiségtől függő tájékoztatási követelmények mellett regisztrálni kell. Az 1907/2006/EK rendelet követelményein túlmutató (EU) 2019/1009 rendelet előírja, hogy az uniós termésnövelő anyagokban felhasznált valamennyi anyagot – függetlenül attól, hogy milyen mennyiségben gyártották vagy importálták őket –	(30) A vállalatonként évi 1 tonnát meghaladó mennyiségben gyártott vagy importált – önmagukban vagy keverékekben előforduló – vegyi anyagokat az 1907/2006/EK rendeletnek megfelelően, a tényleges mennyiségtől függő tájékoztatási követelmények mellett regisztrálni kell. Az 1907/2006/EK rendelet követelményein túlmutató (EU) 2019/1009 rendelet előírja, hogy az uniós termésnövelő anyagokban felhasznált valamennyi anyagot – függetlenül attól, hogy milyen mennyiségben gyártották vagy importálták őket –

minimumkövetelményként az 1907/2006/EK rendeletben a vállalatonként évi 10–100 tonna mennyiségben gyártott vagy behozott anyagokra vonatkozóan meghatározott tájékoztatási követelményeknek, valamint az említett rendelet 14. cikkével összhangban a termésnövelő anyagokban való felhasználásukra vonatkozó kémiai biztonsági jelentésnek megfelelően regisztrálni kell. ***Ezek a széles körű tájékoztatási követelmények megakadályozhatják a gyártókat, különösen a kis- és középvállalkozásokat abban, hogy olyan anyagokat használjanak, amelyeket e követelményeknek megfelelően még nem regisztráltak, vagy arra kényszeríthetik őket, hogy termékeiket a nemzeti szabályoknak megfelelően csak a nemzeti piacokon hozzák forgalomba. Az arányosság érdekében, valamint figyelembe véve az anyagok és az uniós termésnövelő anyagok gyártóinak és importőreinek az 1907/2006/EK rendelet, illetve az (EU) 2019/1009 rendelet szerinti, az általuk forgalomba hozott termékek biztonságosságának biztosítására vonatkozó általános kötelezettségét, az uniós termésnövelő anyagokban használt anyagok regisztrálásának csak az 1907/2006/EK rendeletben meghatározott követelményeknek kell megfelelnie, ideértve a vonatkozó osztályozásokat is.***	minimumkövetelményként az 1907/2006/EK rendeletben a vállalatonként évi 10–100 tonna mennyiségben gyártott vagy behozott anyagokra vonatkozóan meghatározott tájékoztatási követelményeknek, valamint az említett rendelet 14. cikkével összhangban a termésnövelő anyagokban való felhasználásukra vonatkozó kémiai biztonsági jelentésnek megfelelően regisztrálni kell.

Or. en

Módosítás 248
Katrin Langensiepen
a Verts/ALE képviselőcsoport nevében

Rendeletre irányuló javaslat
30 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

(30) A vállalatonként évi 1 tonnát meghaladó mennyiségben gyártott vagy importált – önmagukban vagy keverékekben előforduló – vegyi anyagokat az 1907/2006/EK rendeletnek megfelelően, a tényleges mennyiségtől függő tájékoztatási követelmények mellett regisztrálni kell. Az 1907/2006/EK rendelet követelményein túlmutató (EU) 2019/1009 rendelet előírja, hogy az uniós termésnövelő anyagokban felhasznált valamennyi anyagot – függetlenül attól, hogy milyen mennyiségben gyártották vagy importálták őket – minimumkövetelményként az 1907/2006/EK rendeletben a vállalatonként évi 10–100 tonna mennyiségben gyártott vagy behozott anyagokra vonatkozóan meghatározott tájékoztatási követelményeknek, valamint az említett rendelet 14. cikkével összhangban a termésnövelő anyagokban való felhasználásukra vonatkozó kémiai biztonsági jelentésnek megfelelően regisztrálni kell. ***Ezek a széles körű tájékoztatási követelmények megakadályozhatják a gyártókat, különösen a kis- és középvállalkozásokat abban, hogy olyan anyagokat használjanak, amelyeket e követelményeknek megfelelően még nem regisztráltak, vagy arra kényszeríthetik őket, hogy termékeiket a nemzeti szabályoknak megfelelően csak a nemzeti piacokon hozzák forgalomba. Az arányosság érdekében, valamint figyelembe véve az anyagok és az uniós termésnövelő anyagok gyártóinak és importőreinek az 1907/2006/EK rendelet, illetve az (EU) 2019/1009 rendelet szerinti, az általuk forgalomba hozott termékek biztonságosságának biztosítására vonatkozó általános kötelezettségét, az uniós termésnövelő anyagokban használt anyagok regisztrálásának csak az 1907/2006/EK rendeletben meghatározott követelményeknek kell megfelelnie,***

(30) A vállalatonként évi 1 tonnát meghaladó mennyiségben gyártott vagy importált – önmagukban vagy keverékekben előforduló – vegyi anyagokat az 1907/2006/EK rendeletnek megfelelően, a tényleges mennyiségtől függő tájékoztatási követelmények mellett regisztrálni kell. Az 1907/2006/EK rendelet követelményein túlmutató (EU) 2019/1009 rendelet előírja, hogy az uniós termésnövelő anyagokban felhasznált valamennyi anyagot – függetlenül attól, hogy milyen mennyiségben gyártották vagy importálták őket – minimumkövetelményként az 1907/2006/EK rendeletben a vállalatonként évi 10–100 tonna mennyiségben gyártott vagy behozott anyagokra vonatkozóan meghatározott tájékoztatási követelményeknek, valamint az említett rendelet 14. cikkével összhangban a termésnövelő anyagokban való felhasználásukra vonatkozó kémiai biztonsági jelentésnek megfelelően regisztrálni kell.

ideértve a vonatkozó osztályozásokat is.

Or. en

Módosítás 249
Per Clausen, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
33 preambulumbekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
(33) Az 1272/2008/EK, az 1223/2009/EK ***és*** az (EU) 2019/1009 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,	(33) Az 1272/2008/EK, az 1223/2009/EK***,*** az (EU) 2019/1009***,az 1107/2009/EK és az 528/2012/EU*** rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

Or. en

Módosítás 250
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Christine Schneider, Norbert Lins, Jens Gieseke, Dennis Radtke

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – -1 pont (új)
1272/2008/EK rendelet
12 cikk

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	-1. A 12. cikk helyébe a következő szöveg lép:
További értékelést igénylő egyedi esetek Amennyiben a 9. cikk szerint elvégzett értékelés eredményeként a következő tulajdonságok vagy hatások merülnek fel, akkor a gyártó, az importőr és a továbbfelhasználó ezeket figyelembe veszi az osztályozáskor, ha:	További értékelést igénylő egyedi esetek Amennyiben a 9. cikk szerint elvégzett értékelés eredményeként a következő tulajdonságok vagy hatások merülnek fel, akkor a gyártó, az importőr és a továbbfelhasználó ezeket figyelembe veszi az osztályozáskor, ha:
a) megfelelő és megbízható információ bizonyítja, hogy a gyakorlatban az anyag vagy keverék fizikai veszélyei eltérnek a vizsgálat által kimutatottaktól;	a) megfelelő és megbízható információ bizonyítja, hogy a gyakorlatban az anyag vagy keverék fizikai veszélyei eltérnek a vizsgálat által kimutatottaktól; b)

	meggyőző tudományos kísérleti adatok azt mutatják, hogy az anyag vagy keverék biológiailag nem áll rendelkezésre, és ezen adatok megfelelőségét és megbízhatóságát ellenőrizték;
b) meggyőző tudományos kísérleti adatok azt mutatják, hogy az anyag vagy keverék biológiailag nem áll rendelkezésre, és ezen adatok megfelelőségét és megbízhatóságát ellenőrizték;	c) megfelelő és megbízható tudományos adat igazolja az olyan keverékben lévő anyagok közötti egymást erősítő vagy egymást kioltó hatások lehetséges előfordulását, amelyre vonatkozóan a keverékben lévő anyagokról szóló információk alapján döntöttek az értékelésről***;***
c) megfelelő és megbízható tudományos adat igazolja az olyan keverékben lévő anyagok közötti egymást erősítő vagy egymást kioltó hatások lehetséges előfordulását, amelyre vonatkozóan a keverékben lévő anyagokról szóló információk alapján döntöttek az értékelésről.	***d) ha megbízható tudományos információk bizonyítják, hogy a reális és tervezett felhasználási körülmények között nem fordulhatnak elő a potenciális veszélyek, mivel az anyagnak nem szabadna biológiailag hasznosulnia, fizikailag kötődnie vagy nem releváns expozíciós úton felszívódnia***.”

Or. de

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/HTML/?uri=CELEX:02008R1272-20200501#tocId1)

Indokolás

A 12. cikk tekintetében javasolt módosítások egyértelmű jogalapot teremtenek ahhoz, hogy a veszélyességi osztályozást csak akkor végezzék el, ha a veszélyek reális felhasználási körülmények között valóban előfordulhatnak.

Módosítás 251
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Christine Schneider, Norbert Lins, Jens Gieseke, Dennis Radtke

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – -1 a pont (új)
1272/2008/EK rendelet
36 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	-1a. A 36. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

(1) Az olyan anyag, amely megfelel az I. mellékletben a következőkre előírt kritériumoknak, általában a harmonizált osztályozás és címkézés tárgya a 37. cikknek megfelelően:	„(1) Az olyan anyag, amely megfelel az I. mellékletben a következőkre előírt kritériumoknak, ***– figyelembe véve a 12. cikkben meghatározott különleges eseteket, és feltéve, hogy a valós felhasználási körülmények között létezik releváns expozíciós út –*** általában a harmonizált osztályozás és címkézés tárgya a 37. cikknek megfelelően:
a) légzőszervi szenzibilizáció, 1., 1A. vagy 1B. kategória (I. melléklet, 3.4. szakasz);	a) légzőszervi szenzibilizáció, 1., 1A. vagy 1B. kategória (I. melléklet, 3.4. szakasz);
b) csírasejt-mutagenitás, 1A., 1B. vagy 2. kategória (I. melléklet, 3.5. szakasz);	b) csírasejt-mutagenitás, 1A., 1B. vagy 2. kategória (I. melléklet, 3.5. szakasz);
c) rákkeltő hatás, 1A., 1B. vagy 2. kategória (I. melléklet, 3.6. szakasz);	c) rákkeltő hatás, 1A., 1B. vagy 2. kategória (I. melléklet, 3.6. szakasz);
d) reprodukciós toxicitás, 1A., 1B. vagy 2. kategória (I. melléklet, 3.7. szakasz).	d) reprodukciós toxicitás, 1A., 1B. vagy 2. kategória (I. melléklet, 3.7. szakasz).
e) az emberi egészséget veszélyeztető endokrin zavar, 1. vagy 2. kategória (I. melléklet, 3.11. szakasz);	e) az emberi egészséget veszélyeztető endokrin zavar, 1. vagy 2. kategória (I. melléklet, 3.11. szakasz);
f) a környezetet veszélyeztető endokrin zavar, 1. vagy 2. kategória (I. melléklet, 4.2. szakasz); g) perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (I. melléklet, 4.3. szakasz);	f) a környezetet veszélyeztető endokrin zavar, 1. vagy 2. kategória (I. melléklet, 4.2. szakasz); g) perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (I. melléklet, 4.3. szakasz);
h) nagyon perzisztens, nagyon bioakkumulatív (I. melléklet, 4.3. szakasz);	h) nagyon perzisztens, nagyon bioakkumulatív (I. melléklet, 4.3. szakasz);
i) perzisztens, mobilis és mérgező (I. melléklet, 4.4. szakasz);	i) perzisztens, mobilis és mérgező (I. melléklet, 4.4. szakasz);
j) nagyon perzisztens, nagyon mobilis (I. melléklet, 4.4. szakasz).	j) nagyon perzisztens, nagyon mobilis (I. melléklet, 4.4. szakasz).”;

Or. de

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/PDF/?uri=CELEX:02008R1272-20250901&qid=1769779965164)

Indokolás

A 36. cikk kiegészítései biztosítják, hogy a harmonizált osztályozások ne lépjenek életbe automatikusan, hanem valós adatokon és gyakorlati szempontból jelentős expozíciós forgatókönyveken alapuló előzetes relevanciavizsgálat tárgyát képezzék. Biztosítják továbbá, hogy a növényvédő szerek és a biocid hatóanyagok harmonizált osztályozásának szükségességére vonatkozó döntés továbbra is az illetékes hatóságok és a Bizottság mérlegelési jogkörébe tartozzon, ahogyan az az (EU) 2024/2865 rendelet módosítása előtt is

volt.

Módosítás 252
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Christine Schneider, Norbert Lins, Jens Gieseke, Dennis Radtke

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – -1 b pont (új)
1272/2008/EK rendelet
36 cikk – 2 bekezdés

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	-1b. Az 36. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:
Az 1107/2009/EK rendelet vagy az 528/2012/EU rendelet hatálya alá tartozó hatóanyagoknak számító anyagok harmonizált osztályozás és címkézés hatálya alá ***tartoznak***. Az ilyen anyagok esetében a 37. cikk (1), (4), (5) és (6) bekezdésében foglalt eljárásokat kell alkalmazni.”	„Az 1107/2009/EK rendelet vagy az 528/2012/EU rendelet hatálya alá tartozó hatóanyagoknak számító anyagok ***csak akkor tartoznak a*** harmonizált osztályozás és címkézés hatálya alá***, ha az illetékes hatóságok az Ügynökséggel folytatott konzultációt követően megállapítják, hogy a harmonizált osztályozás az egészség és a környezet védelme érdekében szükséges és arányos***. Az ilyen anyagok esetében a 37. cikk (1), (4), (5) és (6) bekezdésében foglalt eljárásokat kell alkalmazni.”

Or. de

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/PDF/?uri=CELEX:02008R1272-20250901&qid=1769779965164)

Indokolás

A 36. cikk kiegészítései biztosítják, hogy a harmonizált osztályozások ne lépjenek életbe automatikusan, hanem valós adatokon és gyakorlati szempontból jelentős expozíciós forgatókönyveken alapuló előzetes relevanciavizsgálat tárgyát képezzék. Biztosítják továbbá, hogy a növényvédő szerek és a biocid hatóanyagok harmonizált osztályozásának szükségességére vonatkozó döntés továbbra is az illetékes hatóságok és a Bizottság mérlegelési jogkörébe tartozzon, ahogyan az az (EU) 2024/2865 rendelet módosítása előtt is volt.

Módosítás 253
Andrea Wechsler, Stefan Köhler, Christine Schneider, Norbert Lins, Jens Gieseke,

Dennis Radtke

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – -1 c pont (új)
1272/2008/EK rendelet
37 cikk – 1 bekezdés

Hatályos szöveg	*Módosítás*
	-1c. A 37. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:
(1) Az illetékes hatóságok javaslatot nyújthatnak be az Ügynökségnek egy anyag vagy egy anyagcsoport harmonizált osztályozására és címkézésére, és adott esetben az egyedi koncentrációs határértékekre***,*** az M-tényezőkre, illetve ***a becsült akut toxicitási értékekre, vagy*** ezek felülvizsgálatára. A Bizottság felkérheti az Ügynökséget vagy a 178/2002/EK rendelet 1. cikkének (2) bekezdésével összhangban létrehozott Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságot (a továbbiakban: a Hatóság), hogy készítsen javaslatot anyagok vagy anyagcsoportok harmonizált osztályozására és címkézésére, valamint adott esetben egyedi koncentrációs határértékekre, M-tényezőkre, illetve becsült akut toxicitási értékekre, vagy ezek felülvizsgálatára. A Bizottság ezt követően a javaslatot benyújthatja az Ügynökségnek. ***Az anyagok vagy anyagcsoportok*** harmonizált ***osztályozására és címkézésére irányuló, az első és második albekezdésben említett javaslatok*** a VI. melléklet 2. részében meghatározott formátumot ***követik***, és ***tartalmazzák*** a VI. melléklet 1. részében előírt releváns információkat.”	„(1) Az illetékes hatóságok javaslatot nyújthatnak be az Ügynökségnek egy anyag vagy egy anyagcsoport harmonizált osztályozására és címkézésére, és adott esetben az egyedi koncentrációs határértékekre ***vagy*** az M-tényezőkre, illetve ezek felülvizsgálatára.
	A Bizottság felkérheti az Ügynökséget vagy a 178/2002/EK rendelet 1. cikkének (2) bekezdésével összhangban létrehozott Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságot (a továbbiakban: a Hatóság), hogy készítsen javaslatot anyagok vagy anyagcsoportok harmonizált osztályozására és címkézésére, valamint adott esetben egyedi koncentrációs határértékekre, M-

tényezőkre, illetve becsült akut toxicitási értékekre, vagy ezek felülvizsgálatára. A Bizottság ezt követően a javaslatot benyújthatja az Ügynökségnek.

A javaslat benyújtása előtt az illetékes hatóság szisztematikusan értékeli a következőket: a) a rendelkezésre álló toxikológiai és ökotoxikológiai információk relevánsak-e az anyag vagy keverék tényleges és tervezett felhasználása szempontjából;

b) az egyes veszélyességi kategóriák esetében létezik-e legalább egy reális és mennyiségileg releváns expozíciós út (szájon át, bőrön át és/vagy belélegzés útján), különös tekintettel arra, hogy a várható expozíció mennyisége, koncentrációja és időtartama elegendő-e a toxikológiai adatokban leírt hatások kiváltásához;

c) a toxikológiai információs központokból, foglalkozás-egészségügyi vizsgálatokból, piacfelügyeleti adatokból vagy epidemiológiai vizsgálatokból származó tudományos eredmények igazolják-e a veszély relevanciáját a valós felhasználási körülmények között.

Ha a vizsgálatból kiderül, hogy nincs releváns expozíciós út, vagy a tervezett körülmények között nem fordulhatnak elő a veszélyességi jellemzők, nem kell javaslatot tenni harmonizált ***osztályozásra.***

A hatóság javaslata a VI. melléklet 2. részében meghatározott formátumot ***követi***, és ***tartalmazza*** a VI. melléklet 1. részében előírt releváns információkat.”

Or. de

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HU/TXT/PDF/?uri=CELEX:02008R1272-20250901&qid=1769779965164)

Indokolás

A 37. cikk kiegészítései biztosítják, hogy a harmonizált osztályozások ne lépjenek életbe automatikusan, hanem valós adatokon és gyakorlati szempontból jelentős expozíciós forgatókönyveken alapuló előzetes relevanciavizsgálat tárgyát képezzék. Biztosítják továbbá,

hogy a növényvédő szerek és a biocid hatóanyagok harmonizált osztályozásának szükségességére vonatkozó döntés továbbra is az illetékes hatóságok és a Bizottság mérlegelési jogkörébe tartozzon, ahogyan az az (EU) 2024/2865 rendelet módosítása előtt is volt.

Módosítás 254
Majdouline Sbai

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
1272/2008/EK rendelet
2 cikk – 42 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
42. „digitális elérhetőség”: bármely naprakész és hozzáférhető online kommunikációs csatorna, amelyen keresztül a ***beszállítók elérhetők vagy velük kapcsolatba lehet lépni***, anélkül hogy regisztrálni kellene vagy le kellene tölteni egy alkalmazást.	42. „digitális elérhetőség”: bármely naprakész és ***ingyenesen*** hozzáférhető online kommunikációs csatorna***, például e-mail-cím vagy internetes hivatkozás***, amelyen keresztül a ***beszállítókkal fel lehet venni a kapcsolatot***, anélkül hogy regisztrálni kellene, vagy le kellene letölteni ***vagy használni kellene*** egy alkalmazást***. A digitális elérhetőségnek lehetővé kell tennie a felhasználók és az illetékes hatóságok számára, hogy párbeszédet folytassanak a gazdasági szereplőkkel, és ki kell zárnia az olyan automatikus eszközök vagy válaszok használatát, mint a csevegőrobotok vagy az automatikus válaszok***;

Or. en

Indokolás

Egyértelművé kell tenni, hogy a digitális elérhetőségnek lehetővé kell tennie, hogy a felhasználók és az illetékes hatóságok párbeszédet folytassanak a gazdasági szereplőkkel, és ki kell zárnia az olyan automatikus eszközök vagy válaszok használatát, mint a csevegőrobotok vagy az automatikus válaszok.

Módosítás 255
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
1272/2008/EK rendelet
2 cikk – 42 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
42. „digitális elérhetőség”: bármely naprakész és hozzáférhető online kommunikációs csatorna, amelyen keresztül ***a beszállítók elérhetők vagy velük kapcsolatba lehet lépni***, anélkül hogy regisztrálni kellene vagy ***le kellene tölteni egy alkalmazást***.	42. „digitális elérhetőség”: bármely naprakész és ***ingyenesen*** hozzáférhető online kommunikációs csatorna, amelyen keresztül ***egy gazdasági szereplővel fel lehet venni a kapcsolatot***, anélkül hogy regisztrálni kellene***,*** vagy ***a gazdasági szereplőhöz kapcsolódó további alkalmazásokat kellene használni vagy letölteni***.

Or. en

Módosítás 256
Daniel Buda

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
1272/2008/EK rendelet
2 cikk – 42 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
42. „digitális elérhetőség”: bármely naprakész és hozzáférhető online kommunikációs csatorna, amelyen keresztül a gazdasági szereplők elérhetők***,*** ***vagy kapcsolatba lehet velük lépni anélkül,*** hogy regisztrálni kellene vagy le kellene tölteni egy alkalmazást;	42. „digitális elérhetőség”: bármely naprakész és hozzáférhető online kommunikációs csatorna, amelyen keresztül a gazdasági szereplők ***közvetlenül*** elérhetők***,*** anélkül, hogy ***bárminemű köztes lépésre lenne szükség, például hogy*** regisztrálni kellene vagy le kellene tölteni egy alkalmazást;

Or. ro

Módosítás 257
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
1272/2008/EK rendelet
2 cikk – 42 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
42. „digitális elérhetőség”: bármely naprakész és hozzáférhető online kommunikációs csatorna, amelyen keresztül a ***beszállítók elérhetők vagy velük kapcsolatba lehet lépni***, anélkül hogy regisztrálni kellene vagy le kellene tölteni egy alkalmazást.	42. „digitális elérhetőség”: bármely naprakész***, könnyen*** és ***ingyenesen*** hozzáférhető online kommunikációs csatorna, amelyen keresztül a ***beszállítókkal fel lehet venni a kapcsolatot***, anélkül hogy regisztrálni kellene vagy le kellene tölteni egy alkalmazást.

Or. en

Módosítás 258
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
1272/2008/EK rendelet
2 cikk – 42 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
42. „digitális elérhetőség”: bármely naprakész és hozzáférhető online kommunikációs csatorna, amelyen keresztül a beszállítók elérhetők vagy velük kapcsolatba lehet lépni, anélkül hogy regisztrálni kellene vagy le kellene tölteni egy alkalmazást.	42. „digitális elérhetőség”: bármely naprakész és ***ingyenesen*** hozzáférhető online kommunikációs csatorna, amelyen keresztül a beszállítók elérhetők vagy velük kapcsolatba lehet lépni, anélkül hogy regisztrálni kellene vagy le kellene tölteni egy alkalmazást.

Or. en

Indokolás

A módosítás egyértelművé teszi, hogy a „digitális elérhetőségnek” naprakésznek, hozzáférhetőnek és ingyenesnek kell lennie, ezáltal megelőzve a pénzügyi, technikai vagy eljárásjogi akadályokat. Biztosítja, hogy a fogyasztók és az illetékes hatóságok költségmentesen, regisztráció vagy védett alkalmazások használata nélkül kapcsolatba léphessenek a beszállítókkal, erősítve az átláthatóságot és az elszámoltathatóságot, ugyanakkor összehangolva a digitális eszközök használatát az 1272/2008/EK rendelet szerinti fogyasztóvédelmi elvekkel.

Módosítás 259
Per Clausen, Anja Hazekamp

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
1272/2008/EK rendelet
2 cikk – 42 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
42. „digitális elérhetőség”: bármely naprakész és hozzáférhető online kommunikációs csatorna, amelyen keresztül a beszállítók elérhetők vagy velük kapcsolatba lehet lépni, anélkül hogy regisztrálni kellene vagy le kellene tölteni egy alkalmazást.	42. „digitális elérhetőség”: bármely naprakész és ***ingyenesen*** hozzáférhető online kommunikációs csatorna, amelyen keresztül a beszállítók elérhetők vagy velük kapcsolatba lehet lépni, anélkül hogy regisztrálni kellene vagy le kellene tölteni egy alkalmazást.

Or. en

Módosítás 260
Aurelijus Veryga

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
1272/2008/EK rendelet
2 cikk – 42 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
42. „digitális elérhetőség”: bármely naprakész és hozzáférhető online kommunikációs csatorna, amelyen keresztül a beszállítók elérhetők vagy velük kapcsolatba lehet lépni, anélkül hogy regisztrálni kellene vagy le kellene tölteni egy alkalmazást.	42. „digitális elérhetőség”: bármely naprakész és ***ingyenesen*** hozzáférhető online kommunikációs csatorna, amelyen keresztül a beszállítók elérhetők vagy velük kapcsolatba lehet lépni, anélkül hogy regisztrálni kellene vagy le kellene tölteni egy alkalmazást.

Or. en

Módosítás 261
Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Ewa Kopacz, Hanna Gronkiewicz-Waltz, Adam Jarubas

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
1272/2008/EK rendelet
2 cikk – 42 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
42. „digitális elérhetőség”: bármely naprakész és hozzáférhető online kommunikációs csatorna, amelyen keresztül a beszállítók elérhetők vagy velük kapcsolatba lehet lépni, anélkül hogy regisztrálni kellene vagy le kellene tölteni egy alkalmazást.	42. „digitális elérhetőség”: bármely naprakész és ***ingyenesen*** hozzáférhető online kommunikációs csatorna, amelyen keresztül a beszállítók elérhetők vagy velük kapcsolatba lehet lépni, anélkül hogy regisztrálni kellene vagy le kellene tölteni egy alkalmazást.

Or. en

Módosítás 262
Nikola Minchev, Jeannette Baljeu

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
1272/2008/EK rendelet
2 cikk – 42 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
42. „digitális elérhetőség”: bármely naprakész és hozzáférhető online kommunikációs csatorna, amelyen keresztül a beszállítók elérhetők ***vagy velük kapcsolatba lehet lépni***, anélkül hogy regisztrálni kellene vagy le kellene tölteni egy alkalmazást.	42. „digitális elérhetőség”: bármely naprakész és ***ingyenesen*** hozzáférhető online kommunikációs csatorna, amelyen keresztül a beszállítók elérhetők, anélkül hogy regisztrálni kellene vagy le kellene tölteni egy alkalmazást.

Or. en

Módosítás 263
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 a pont (új)
1272/2008/EK rendelet
2 cikk – 42 a bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	42a. „forgalomba hozatal”: egy termék első alkalommal történő forgalmazása a piacon;

Or. en

Indokolás

A CLP nem tesz különbséget a „forgalomba hozatal” és a „forgalmazás” között. Új osztályozás alkalmazása esetén a vállalatoknak mind az új termékeket, mind a már az ellátási láncban lévő termékeket újra kell címkézniük, ami logisztikai terheket, például visszahívásokat, újracímkézést, többletköltségeket és megnövekedett hulladékot okoz.

Módosítás 264
Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Silvia Sardone, Marie-Luce Brasier-Clain, Valérie Deloge, Antonín Staněk

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 a pont (új)
1272/2008/EK rendelet
5 cikk – 3 bekezdés – 4 pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
	1a. Az 5. cikk (3) bekezdésének 4. pontja a következőképpen módosul:
	Az egynél több összetevőt tartalmazó anyag 2. fejezet szerinti, az I. melléklet 3.5., 3.6., 3.7., 3.11. és 4.2. szakaszában említett „csírasejt-mutagenitás”, „rákkeltő hatás”, „reprodukciós toxicitás”, „emberi egészséget veszélyeztető endokrin zavar „ és „környezetet veszélyeztető endokrin zavar” veszélyességi osztállyal kapcsolatos értékelése esetén a gyártó, az importőr és a továbbfelhasználó minden ismert összetevővel kapcsolatban használja az (1) bekezdésben említett, rendelkezésre álló releváns információkat.
	Magára az egynél több összetevőt tartalmazó anyagra vonatkozóan rendelkezésre álló releváns információkat abban az esetben kell figyelembe venni,

ha az alábbi feltételek valamelyike teljesül:

a) az információk csírasejt-mutagén, rákkeltő vagy reprodukciót károsító tulajdonságokat, vagy az emberi egészséget vagy a környezetet veszélyeztető endokrin zavart mutatnak;

b) az információk alátámasztják az anyag összetevőiről rendelkezésre álló releváns információkon alapuló következtetéseket.

Az egynél több összetevőt tartalmazó anyagról rendelkezésre álló, az a) pontban említett tulajdonságok hiányát vagy kevésbé súlyos tulajdonságok meglétét igazoló releváns információk nem élvezhetnek elsőbbséget az anyag összetevőiről rendelkezésre álló releváns információkkal szemben, amennyiben meggyőző tudományos kísérleti adatok bizonyítják, hogy az összetevő biológiailag nem hasznosítható és/vagy fennáll az anyag összetevői közötti szinergikus vagy antagonista hatások kockázata.

Or. fr

Indokolás

A globálisan harmonizált rendszerrel és a keverékekre vonatkozó szabályokkal összhangban a keverékek esetében lehetővé kell tenni a biológiai hasznosíthatóság hiányának vagy az antagonista/szinergikus hatások jelenlétének a 12. cikkel összhangban történő igazolását. Ha egy összetett anyagot egészségügyi hatások szempontjából vizsgálnak, ezeknek a vizsgálati adatoknak elsőbbséget kell élvezniük az összetett anyag egyedi összetevőin alapuló elméleti értékeléssel szemben.

Módosítás 265
Pietro Fiocchi, Antonella Sberna

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 a pont (új)
1272/2008/EK rendelet
2 cikk – 42b bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*

	1a. „forgalmazás”: a termék kereskedelmi tevékenység keretében történő rendelkezésre bocsátása értékesítés vagy felhasználás céljából, akár ellenérték fejében, akár ingyenesen;

Or. en

Indokolás

A CLP nem tesz különbséget a „forgalomba hozatal” és a „forgalmazás” között. Új osztályozás alkalmazása esetén a vállalatoknak mind az új termékeket, mind a már az ellátási láncban lévő termékeket újra kell címkézniük, ami logisztikai terheket, például visszahívásokat, újracímkézést, többletköltségeket és megnövekedett hulladékot okoz.

Módosítás 266
Silvia Sardone, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Roberto Vannacci, Anne-Sophie Frigout, Mathilde Androuët, Valérie Deloge

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont
1272/2008/EK rendelet
17 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) beszállítók neve, címe és digitális elérhetősége;	a) beszállítók neve, címe és digitális elérhetősége ***vagy telefonszáma***;

Or. en

Módosítás 267
Salvatore De Meo, Flavio Tosi, Massimiliano Salini, Letizia Moratti

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont
1272/2008/EK rendelet
17 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) beszállítók neve, címe ***és*** digitális elérhetősége;	a) a beszállítók neve, címe***,*** ***telefonszáma és/vagy*** digitális elérhetősége;

Or. en

Módosítás 268
Idoia Mendia, Kristian Vigenin, François Kalfon, Elisabeth Grossmann, Adnan Dibrani, Sakis Arnaoutoglou, César Luena, Christophe Clergeau, Tiemo Wölken, Annalisa Corrado, Heléne Fritzon, Marta Temido, Christel Schaldemose

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont
1272/2008/EK rendelet
17 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) beszállítók neve, címe és digitális elérhetősége;	a) a beszállítók neve, címe**,** ***telefonszáma*** és digitális elérhetősége;

Or. en

Módosítás 269
Aurelijus Veryga

Rendeletre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont
1272/2008/EK rendelet
17 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg	*Módosítás*
a) beszállítók neve, címe és digitális elérhetősége;	a) a beszállítók neve, címe**,** ***telefonszáma*** és digitális elérhetősége;

Or. en